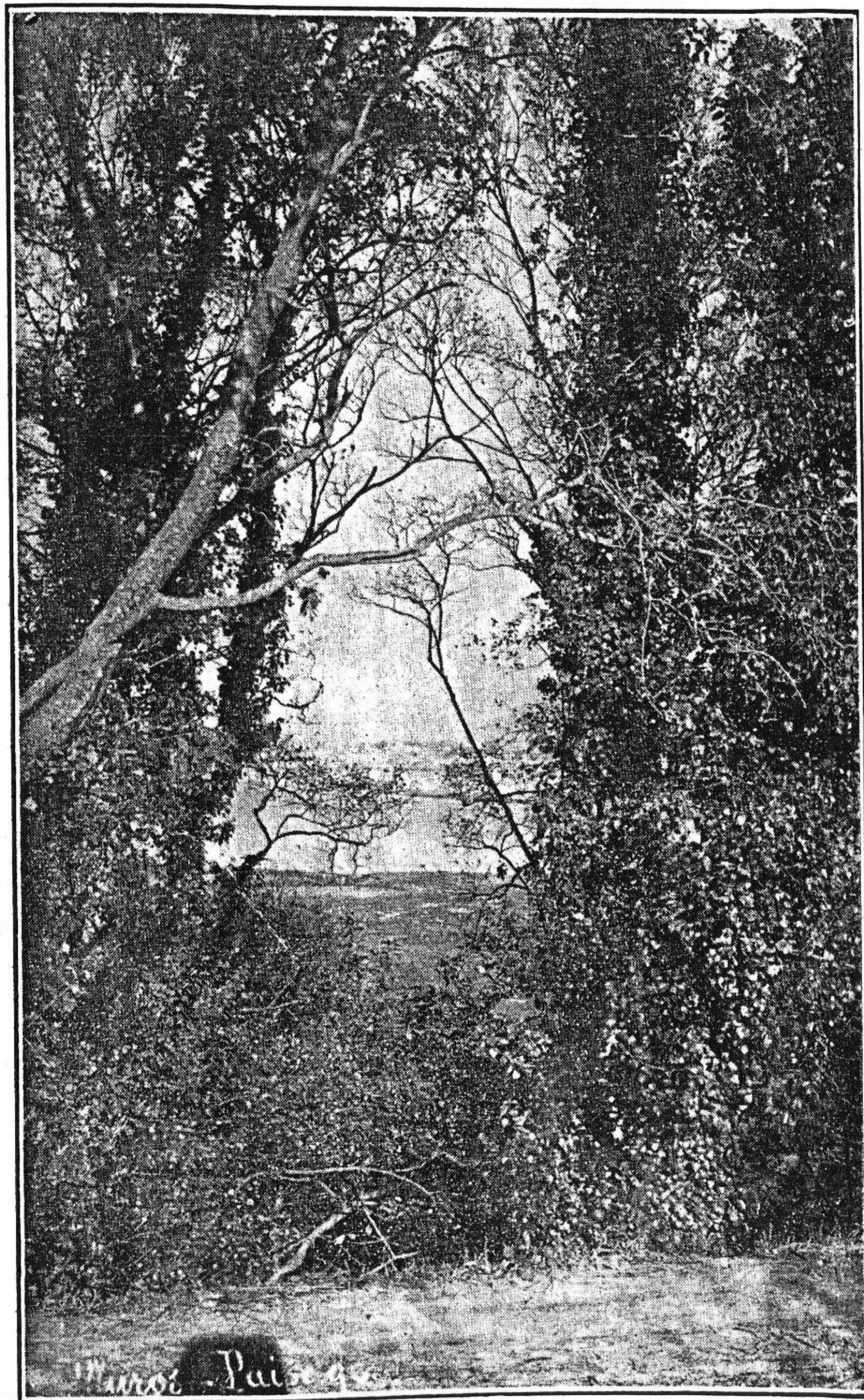


ASTURIAS



TIERRAS DE ENSUEÑO . . .

Afuera de Muros del Nalón,
brindando a los espíritus se-
lectos uno de los paisajes más
divinamente seductores.

Muros - Paisaje

Asturiano: ¿Quiere dar Vd. un viaje gratis por su tierra?

El que viaje actualmente se expone a dos peligros: a gastarse los ahorros de un año en un billete de travesía y a dejar la vida en medio del Océano.

ASTURIAS publica 110 fotografías inéditas de la región todos los meses y noticias de los 79 concejos asturianos. Véala Vd. todas las semanas: en ella hallará todas las emociones que podría proporcionarle un viaje por nuestra encantadora provincia.

Sr. Admor. de "ASTURIAS".--Mándeme la revista
al siguiente nombre y dirección:

El interesado

Calle



REVISTA GRÁFICA SEMANAL

PRADO, 103

TELEFONO A-3819

AÑO V. NUM. 283

DIRECTOR-ADMINISTRADOR

J. M. ÁLVAREZ ACEVEDO

Jefe de Redacción:

OSCAR GARCIA

Precio mensual. En Cuba: 60 cts

en el Extranjero: 70 cts.

APARTADO 1057

Habana, 28 de Diciembre de 1919.

CONCEPTOS

Una ilusión truncada, le produce a uno el efecto de un ser querido que se muere. Tan bueno que era para nosotros; tanto que le queríamos. La sensación de vacío que recibe siempre el que pierde algo que no se puede sustituir, desconsuela al hombre porque le echa en cara su impotencia para alargar la duración de las cosas amadas. Eso de querer y no poder.... Ilusión que se pierde, es inútil hacerse la ilusión de que será recuperada, porque se reponen los objetos palpables, pero no los sujetos intangibles. Cuando mucho, se suceden; pero distintas; otras, que aunque nos proporcionen nuevos placeres, no nos restituyen la pequeña felicidad que nos producían las ilusiones desaparecidas.

Y todavía nos parece censurable que la gente se aferre a sus sueños; censurable si lo es, porque da malos resultados prácticos, pero no por eso hemos de exigir al mundo que sea todo practicismo y sacrificio. Una ilusión, es un principio de fé; y si decretáramos tiránicamente que nadie se forjara más ilusiones, habríamos suprimido el mismo anhelado cielo. Las inquietudes de la humanidad en estos tiempos, ¿de qué provienen si no de una mortandad universal de ilusiones? Muchos, muchísimos hombres, cultivan adrede su descreimiento en todas aquellas cosas que no puedan tildarse de positivas, y se esfuerzan por desterrar de la mente ajena la confianza en un mundo de bellezas imaginarias. ¿Para qué? Decirle al individuo, o al grupo o a la asamblea, que se atenga estrictamente a lo que come y a lo que bebe y a lo que goza, es despojarle de su poder regulador de apetitos y convertirle en animal de selva, de los que sólo viven para devorar. Qué labor más torpe, más necia, más absurda es esa de matar ilusiones. Ya lo dice la mujer amante que sufre un desengaño: "Qué ilusión me has quita-

do"... Es decir: "qué gran parte de mi vida adorable has matado para siempre." No desterremos del pensamiento propio ni ajeno el paraíso de las bellezas imaginarias, que si no hubiera cielo, valdría la pena de crearlo.

J. M. ALVAREZ ACEVEDO.

INQUIETUDES

EN ESTA HORA...

Hace unos minutos quise mirarme en mi espejo interior, y no pude. La nieve que los años vá poniendo prematuramente en mi melena, los surcos que el tiempo impaciente traza en mi rostro ¿qué son sinó testimonios de que he sabido vivir? La juventud no está afuera: busquémosla en lo interno, me dije, y traté de buscarla. En vano. Venían de la calle gritos jubilosos: la mocedad pasaba cantando. Y sus canciones eran como una gran sombra de dolor que cubriese mi corazón.

En esta hora no es posible pensar lo que fuimos, ni lo que seremos. El espejo de nuestro yo, miente. Nos engaña lo externo. A mí ha conseguido ponerme pesimista. A otros tórnalos locuaces, algareros. Las impresiones objetivas son varias y contradictorias. Yo las he recibido melancólicas, apesadumbradas, y por eso renuncié a mirarme a mí mismo.

Las alondras de mi corazón—¡pobres aves con las alas temblonas, con los picos gastados—hubiesen querido tender el vuelo e ir hasta los jardines de mi infancia. Ensayaron el vuelo... —Decid a todos esos que gritan, que se callen, parecían suplicarme. ¿No véis que nos acobardan? ¿No adviertes que no nos consienten tomar alientos para la larga jornada?—Sí, mis buenos pájaros cantores, pero hoy no es día de resucitar el pasado. El pasado ha muerto: es lo inerte, lo inexpresivo. Mirad hacia adelante, por encima

de los pequeños horizontes, sobre la raya azul del mar, más allá de la lejanía del cielo y del agua... Tras de ella hay otros caminos, que conducen a nuevos puertos, rutas ignoradas, acaso plenas de luz, acaso grises, acaso negras, que debemos emprender... Oteadlas, mientras las pobres almas enfermas de vulgaridad y empachadas de rutinismo, beben y se hartan....

¿Fuí sincero? ¿Esta ráfaga de ensueño no la traería en sus giros la polifonía de los pechos varoniles loando al Amor? ¿Soy el mismo de un instante antes, ensombrecido por la alegría que cruzaba, o soy el de siempre, que tiene para todo lo que fué, el olvido, y para todo lo que llega, la jugosa exaltación de la juventud? Me veo viejo de cuerpo... ¿Qué habrá dentro de mí: el eclecticismo del que aprendió a perdonar, o la fé de los que creen en un más allá y corren tras del Ideal, que nunca se alcanza?

¡Cuánto diera por verme mi yo! No lo conseguiré jamás. En esta hora, el bullicio que se expande llévame a los viejos lares, junto a la madre que me adoraba... En esta hora, los mozos que tañen guitarras y que dan a la augusta serenidad de la noche el regalo de sus canturrias, muéstranme la Ilusión... Renunciaré a inquirir... Mañana, más tranquilo, posible es que sepa quién soy... Mañana he de volver a sonreír excéptico, entre las infinitas vulgaridades que me cercan, y he de volver a pensar en los horizontes remotos... Mis alondras para el viaje en pos de la Quimera, fortaleced las alas.... Pongamos un poco de espiritualismo en la tristeza de los caminos yermos, para que no nos venza la mediocridad, para que las carcajadas histriónicas de los que sólo les importó averiguar de dónde vienen y a dónde se dirigen, no acaben por asfixiarnos...—Oscar.

Nochebuena.



Ecos de la Colonia



CENTRO ASTURIANO

Acuerdos tomados por la junta directiva en sesión del martes último, bajo la presidencia de D. Antonio Suárez:

Se aprueban los informes de varias Secciones, informes que no publicamos, por carecer de interés.

Da cuenta la de Sanidad de que el gasto total de la Quinta, durante el mes pasado asciende a \$45.088.70, saliendo la día a \$2.03'08.

Se autorizó al doctor Elpidio Stincer, médico auxiliar de cirugía, para que dé consultas en su gabinete particular de San Rafael número 72, bajos.

Se concedieron quince días de licencia por enfermo al doctor Rayneri.

Fué nombrado inspector de las obras del pabellón "Asturias" el señor Joaquín Fernández, propuesto por el arquitecto señor Gómez Salas.

Se leyó una comunicación de los em-

pleados de la farmacia de la Quinta, solicitando aumento de sueldos, acordándose que pase a estudio del presidente de la Sección de Sanidad y del Administrador.

Se nombró médico interno por concurso de expedientes universitario y profesional, al doctor Enrique Gómez Planos, domiciliado en Santiago de Cuba.

Se acordó establecer una delegación en el pueblo de Zaza del Medio, en Sancti Spiritus, y otra en Santa Lucía, Oriente.

Se concedió como aguinaldos: diez pesos al Asilo de Ancianos Desamparados; veinticinco pesos a la Casa de Maternidad y Beneficencia; dos pesos a cada uno de los diez y ocho ancianos asturianos asilados en la Quinta de Santovenia; y dos pesos a cada uno de los ancianos asturianos del Asilo de la Misericordia.

Se autoriza al presidente para que conceda una gratificación a los sirvientes del Centro Gallego cuyos servicios fueron utilizados por el Centro Asturiano.

CLUB PILONES

Ha sido una vibrante manifestación de cordialidad, de entusiasmo, de noble, sincera unión, el acto electoral, celebrado el domingo, y a virtud de el que pasa a ocupar la presidencia D. Aquilino Alonso, elemento de positivo arraigo, con arres-tos y energías que prometen grandes progresos al veterano Club.

Será un excelente continuador de don Santiago Toriño, cuyo período presidencial se manifestó por muchos aciertos y felices iniciativas, que le valieron honrosa, enaltecedora reelección, y que el domingo, al retirarse, de nuevo se exteriorizaron en las briosas ovaciones, en los cálidos aplausos con que todos los piloñeses quisieron despedirle, en despedida de jugosa, simpática identificación, anticipándose a la ruidosísima que se le dispensará el día de la toma de posesión de la nueva directiva.

Esta, muy escrupulosamente selecciona-

¿Se ha fijado usted en el efecto que producen esos hombres que, siendo ricos, gastan unas camisas de seda mal cortadas y llenas de colorines intempestivos? Dan una impresión tan enojosa a primera vista, que es imposible guardarles la consideración a que por su dinero parecerían acreedores. Sin ser ostentoso, puede usted usar siempre fina ropa interior.

Departamento de caballeros de EL ENCANTO.

da, la forman asociados de probado valer, garantía de que el "Club Piloñés" seguirá desarrollando admirablemente su patriótico programa.

Presidente: D. Aquilino Alonso y Rodríguez; primer vicepresidente, don Angel Collado y Fuente; segundo vicepresidente, don Antonio Sánchez Priede; secretario, don Secundino Díaz Espina; vicesecretario, don Abelardo Ferrero Díaz; tesoroero, don Miguel de Pedro; vicesoroero, don José Caso.

Vocales: D. Celestino Alonso; don Rodrigo Espina; don José Sierra; don Luciano González; don Manuel Solís; don Antonio Tomás; don Gustavo González; don Juan Antonio González; don Valeriano Fano; don José Fabián; don Justo González; don José Ramón Caso; don Manuel Segundo Granda; don Francisco Torano; don José Peláez; don José María Blanco; don José Suco Blanco; don José Priede Miguel; don Antonio Sierra; don Luis González. Vocales suplentes: don Ramón Martínez; don Hilario Ablanado; don Alfredo Molina; don Manuel Sánchez; don José Cuevas; don José María Mieres.

Nuestro saludo a los directivos piloñeses. Con el ofrecimiento, innecesario, pues saben cómo les distinguimos, de las páginas de ASTURIAS.

CIRCULO AVILESINO

En la junta general de elecciones celebrada el día 16 del actual en el salón de sesiones del Casino Español, ha sido elegida para el próximo año de 1920 la siguiente Junta Directiva:

Presidente: D. Víctor Echevarría García.

Vicepresidente: D. José Ramón Muñiz Rojas.

Vocales: señores D. José Mariño Llamas, D. Jesús Moris Díaz, D. José Menéndez González, D. Donato Cueto González, D. Francisco López Menéndez, don Manuel Rodríguez González, D. Tomás Menéndez de los Heros, D. Jesús Campa Menéndez, D. Juan López, D. Anselmo Vega Artime, D. Julio Fernández Fernández, don José Menéndez Rodríguez, D. Luis Suárez Fernández, D. Francisco García Viña, D. Manuel Díaz García.

Una directiva de altura, como siempre, promesa de que el "Círculo Avilesino" mantendrá y aún acrecentará sus brillantes tradiciones.

ASTURIAS JUVENIL

Celebró elecciones esta simpática sociedad aclamando la siguiente candidatura:

Presidente: D. Eugenio Pita; vicepre-

sidente, D. Ramón Pintado; secretario, D. José Calatras; vicesecretario, D. Ramón Martínez; tesoroero, D. Luis Arza; vicesoroero, D. Gabriel Martínez; vocales, señores D. José María Menéndez; don Darío Cantalapiedra; don Honorio Fernández; don Antonio Marco; don Victoriano Méndez; don Benito Arza; don Manuel Menéndez; don Antonio Abarca; don Ernesto Mata; don Félix García; don Santiago García; don José Alvarez; don Francisco Alvarez; don Indalecio Reyes; don Ramón Caruz; don José Alvarez; don David Vega; don Emilio Agra; don Valentín Espinosa; don Manuel Fuentes.

El nuevo presidente, al que felicitamos, lo mismo que a sus compañeros de directiva, propónese que "Asturias Juvenil" ofrezca a sus socios brillantes bailes, mensualmente, a ser posible.

SOCIEDAD DE CASTRILLON

Fué muy interesante la última reunión de la directiva, por haberse tratado en ella problemas que afectan al progreso de Castrillón y por haberla realzado con su presencia el benemérito D. Manuel Carreño, recién llegado de allá, donde se correspondió a su filantropía con muchos y bien sentidos agasajos populares.

En breve se sabrá lo tratado por los directivos de la "Sociedad de Castrillón", que estuvieron presididos por su presidente general, el opulento D. José Inclán Galán, acompañado del vice D. Manuel Alonso y del ilustrado secretario don Marcelino Alvarez.

LOS CABRANENSES

Pues, señor, éramos pocos... y estamos divididos. ¿Qué todos en este porretero mundo se sindican y tienden a fortalecer los lazos de unión y solidaridad?

Eso, amado Pachín, no reza con ciertos paisanos nuestros, a los que no basta una asociación, acaso por aquello de que no es fuerte, y para fortalecerla nada mejor que ponerle otra enfrente... y que se chinche y no valgan un pitoche las dos.

Así sucede con las varias que por ahí vemos; y así sucederá ahora dentro de la colonia cabranense. Los cabranenses tienen un Club ya veterano, Club que hemos elogiado por favorecer la instrucción, por consagrarse a obras benéficas... Seguramente no hizo grandes cosas por faltarle el apoyo de todos los naturales del concejo... Seguramente pudo hacerlas, si se le hubiese prestado sin cicaterías... El caso es que le hemos visto reiteradas veces obrando con alto espíritu de cultura y caridad. Pues, Pachín pecador, en vez de ir a él, mejorándolo con iniciativas—si su

Reglamento es caduco—; dándole nuevas orientaciones, si las necesita; aunando los distintos criterios, si existen dualismos; legislando para rojos y blancos, si en tales disputas anduvieren los asociados, en vez de eso, que es lógica pura, que es patriotismo discreto, se ha pensado y parece llevarse a cabo la fundación de otra sociedad similar o muy semejante.

Es lamentable, muy lamentable. Jamás fomentaremos divisiones; nunca podríamos alentarlas... Léa, amigo y paisano, los siguientes renglones, cuya publicación se nos pide, y dínos si no resulta triste ver cómo lo que la unión ató van desatando Dios sabe qué género de discrepancias.

"El día 19 del presente mes se han reunido los hijos de este Concejo, para fomentar una sociedad que tendrá por lema la Instrucción y Beneficencia.

Abierta la sesión por el señor José Corrales presidente provisional, estando presente nutrida concurrencia, se explica el objeto de la reunión y entre aplausos y vítores a sus iniciadores, se acuerda el fundar una sociedad, que llevará por título: "Sociedad de Instrucción y Beneficencia "Hijos del Concejo de Cabranes" con residencia en la Ciudad de la Habana.

Así mismo se acordó el nombramiento de una comisión para redactar el reglamento por el cual se ha de regir esta asociación, designándose a los señores don José Corrales Oro, don Manuel Rodríguez Rivero; don Carlos Barbas, don Isidoro Cobián, don Manuel Soto, don José Solares y don Evangelista Huerta. Y no habiendo más asuntos de que tratar hasta la confección del reglamento, el señor Corrales dá las gracias a todos por haber concurrido al llamamiento que se les hizo, disolviéndose la reunión con el mayor entusiasmo.

Habana 21 de diciembre de 1919."

Entre los citados, hay algunos buenos amigos nuestros, y a éstos, como a los del "Club Cabranense," hacémosles una llamada a la concordia. ¿Para qué distanciarse? ¿No harían labor más sólida, más fecunda, marchando de acuerdo? Piénsenlo. Mediten...

BANQUETE A LA PRENSA

D. Vicente Lapresa, además de propietario del famoso restaurante de La Tropical, es un gran amigo de los periodistas. Nosotros, los periodistas, solemos ensalzar los archisuperiores banquetes que sirve en las jiras, y él, hombre agradecido, corresponde a los merecidos elogios, haciendo más espléndido el servicio, en beneficio

Cajas de Cartón

PARA TIENDAS DE ROPA

de todas clases y formas, dobles, PARA ENTREPAÑOS, zapatos, sombreros y ropa; y plegables para trajes, dulces, café, gofio, etc., etc. Las mandamos a todas partes de la Isla.

Prestamos atención personal al cliente y entregamos con fijeza nuestras órdenes.

"LA ESTRELLA"

DE

CESAREO GONZALEZ

PAULA, 44. TELEF. A-7982
HABANA

BAZAR DEL CRISTO

(Casa Fundada en 1876)

DE

R. FERNANDEZ y Ca.

(S. en C.)

Almacenes de Tejidos y Confecciones.

Especialidad en artículos para caballeros.

Depósito de Miraguano

Gran surtido en artículos para camas.

VILLEGAS 91.

Teléfono A-9981.

"Las Golondrinas"

de Suárez y González

Grandes novedades en sastrería, camisería, ropa hecha y artículos de caballeros.

Espléndido surtido en medias, pañuelos, corbatas de última moda.

Al frente del Departamento de sastrería, tenemos al maestro sastre más afamado de la Habana, al señor Lastra.

NEPTUNO, 51

Gerentes:—Pantaleón Lázaro, José Heres García, Miguel A. Vivancos, Manuel Pérez Beato.

Comanditarios:—Marcelino García, Alfredo Caballín.

LAZARO Y COMPAÑIA

S. en C.

"LA CRIOLLA"

FABRICA DE CONSERVAS DE TODAS CLASES.

SURGIDERO DE BATABANO

OFICINAS:

San Ignacio, 37. Habana, 100

TELÉFONOS: A-8259.—A-9607.

HABANA, CUBA.

AVISO A LOS ELEGANTES

EN "LAS NOVEDADES",

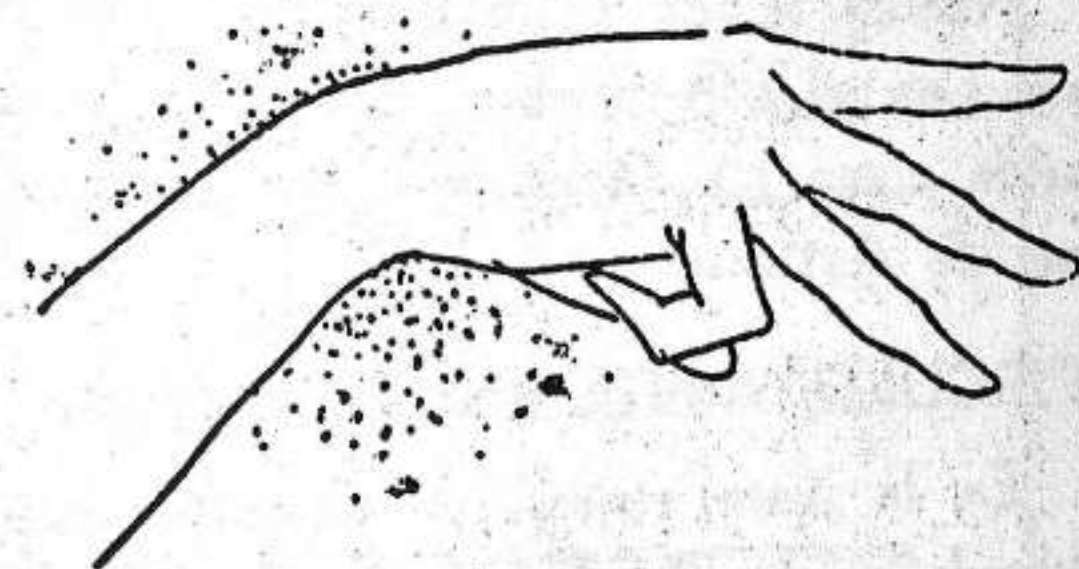
O'REILLY 95. TELEFONO A-9653

Y EN "LA MARAVILLA",

MONSERRATE 55

Acaban de recibir, con un espléndido surtido de géneros de la mejor calidad, propios para la estación, los últimos figurines de la moda, especiales para estas dos acreditadas casas, procedentes de Londres, París, New York y Luarca. Gran exposición permanente de camisas, corbatas y otros artículos de fantasía, propios para caballeros.

A. Castrillón y Hermanos.



Tres Razones Poderosas

LIMPIEZA

PRONTITUD

ECONOMIA

COCINE CON GAS

Visite nuestra exposición en Prado y San Miguel

"IRONBEER"

LA BEBIDA INVENCIBLE

de las sociedades españolas que tienen el buen gusto de celebrar sus fiestas en aquellos jardines.

Y D. Vicente Lapresa, este año, como en los anteriores, quiere reunirnos a los de la prensa en ágape fastuoso, el día 31, para despedir al viejo 1919. Ya nos ha invitado. Y a su amable invitación, acudiremos. El miércoles, pues, a las doce de la mañana, nos tendrá don Vicente en La Tropical, para abrazarlo y para hacer los honores al apetitoso almuerzo.

DEL AMBIENTE LANGREANO

El 28 del presente mes celebrará la Asociación de Langreanos, sus elecciones.

Es deber ineludible de todo buen langreano, asistir al acto más trascendental de nuestra agrupación. Allí, reunidos en fecunda camaradería demostraremos cuan grandes y loables son nuestros tenaces y perseverantes esfuerzos por engrandecer la asociación que para honra y gloria nuestra hemos fundado.

Nuestro pueblo, tan industrioso y tan ávido de progreso, no puede quedar rezagado; necesita tener, y la tenemos—aunque en estado incipiente—una representación al igual de los demás Concejos asturianos.

He dicho en estado incipiente porque nuestra culta asociación ha poco se fomentó.

Hace poco también que los langreanos residentes en la Habana se dieron cuenta que lejos del pueblo natal y del suelo patrio era poco menos que imposible vivir aislados; comprendieron que ausentes de nuestra querida Asturias, tenían que cumplir con un deber moral y social.

Se entrevistaron, confiáronse impresiones, se reunieron más tarde, nombrando una directiva y he aquí formada nuestra asociación.

Tan fuerte y tan firme es la "Asociación de Langreanos" que ya se le envidia su solidaridad. Es tanto el ímpetu de la fuerza inicial; y tan sostenido el propósito de los asociados, que es evidente no tarden muchos meses, sin que sea una de las principales.

En nuestra sociedad se revela todo nuestro carácter, es decir, un carácter netamente español y astur. Nuestra alteza de miras y el noble fin que con tanto denuevo perseguimos, serán alicientes para que jamás abandonemos nuestro propósito.

Cuánta satisfacción produce reunirse un grupo de amigos procedentes de un mismo lugar, y recordar con placer las felices horas de la infancia, cuando la niñez se desliza envuelta en esa nube azul que

nos oculta las realidades del mundo; cuando corríamos por la quintana y trepábamos a los castaños o irrumpíamos en las pomaradas para sustraer las dulces y sonrosadas manzanas.

¡¡Langreanos!! yo os ruego por lo que más améis, por nuestra querida Asturias, que no faltéis el día 28, a las elecciones, que en ello va la vida de nuestra asociación.

¿Acudiréis a ella? Yo creo que sí.—
Florentino Alvarez Blanco.

DE SOCIEDAD

D. Ramón F. Llano.—Al pesimismo de estos últimos días reemplaza legítimo contento.

El de ver ya casi restablecido por completo al bien querido presidente de nuestro Centro Asturiano, licenciado D. Ramón F. Llano.

El mal, gravísimo en sus principios, fué cediendo paulatinamente, gracias a los cuidados médicos de los doctores Varona y March y a las delicadas atenciones de su familia, que no se separó un momento del enfermo.

Demás está decir cuánto celebramos la mejoría y lo mucho que deseamos verle de nuevo atendiendo su acreditado bufete y dirigiendo los asuntos de nuestra colonia.

PARA EL NUMERO PROXIMO:

Reseñas con fotografías de la fiesta del "Club Luarqués" y del homenaje a los queridos villaviciosinos D. Jenaro Acevedo y D. Jenaro Pedroarias.

El haber tenido que adelantar la confección de este número, a causa de la Nochebuena, nos impidió publicarlas hoy, como hubiésemos deseado.

GOZONIEGAS

Tan pronto se tuvo la certeza de que el simpático Marcelino Gutiérrez, se nos iba para esa tierra de ensueños, se concretó la idea de hacerle un homenaje de cariñosa despedida, en el que viese no lo modesto del obsequio, sino lo mucho que se le quiere y poniendo manos a la obra se convino en obsequiarle con una cena, que fuese servida en los altos del café del señor Fernández, cuya esposa goza de merecida fama en asuntos culinarios, confirmada en la noche de ayer, al reunirnos alrededor de adornada mesa colocada en amplio salón profusamente iluminado, ocupando la presidencia el homenajado que tenía a su derecha al nunca bastante ponderado Piloto, alma y regocijo de la reunión y a la izquierda a este humilde cronista que tuvo la honra de ser invitado

como corresponsal de ASTURIAS; ocupando indistintamente los restantes puestos, los queridos paisanos Valentín Viña, Manuel Granda, Ramón G. Posada, Valentín Vega, Román P. Suárez, Manolo Rocés, Nicolás Galcerán, Leonardo G. Ovies, Alfredo Valdés, Emilio Pérez, Alfredo G. Artime, Salvador Mori, José Artime, Casimiro García y una docena más de amigos, cuyos nombres no menciono por temor a error, pues siendo de fuera de la localidad, pudiera trabucarles los apellidos.

Fraternal cena, cuyo recuerdo perdurará entre los que asistimos, para acentuar más el afecto a la "tierruca", de los que de ella se alejan, aún cuando la ausencia sea corta como lo será la del buen Marcelo. Llegado el momento de los brindis, en sentidos versos, ofreció el estudioso Ingeniero de Caminos, Leonardo G. Ovies, continuando en el uso de la misma el simpático y culto galeno Román P. Suárez, que hicieron nuestras delicias con sus chistes y camelos, y leyendo el cronista seguidamente, un escrito de autor desconocido, que le introdujeron entre plato y plato, en el que se dice: "Emocionado ante los preliminares del gentil trovador y temiendo que el hipo no le dejase articular palabra ni coordinar ideas, ha requerido la mohosa y coronada pluma para geroglificar sobre el albo producto del gran Urgoti, una cariñosa despedida al simpático Marcelino, honra y prez de los luanquinos de corazón, dispuesto siempre a mostrar tan preciada viscera, en todo lo que sea para beneficio de la villa que le vió nacer, "radium" del Cantábrico, húmedo y ventilado Luanco... al separarnos del querido amigo, en cuyo honor levanto la copa del néctar de los dioses y brindo en vuestra unión, porque su viaje sea feliz y de retorno, pronto le veamos entre nosotros, realizando sus evangélicos propósitos. Feliz tú, buen luanquín, que dejas la tierra de la castaña, de la manzana y de los sabañones, para invernar en los hermosos campos del mamey y del mango, después de atravesar sin mácula en tu pureza, el líquido elemento do reinan el pulpo con la aimeja.

—Adios querido Marcelo, adios Niñón, adios."

Terminar la lectura y recibir una descarga cerrada, de panecillos, corchos, servilletas y hasta dos tenedores, todo fué uno, favor que debo al que me metió en las andanzas de leer por pluma de ganso y que además tuvo la osadía de mencionar mis sabañones, que aunque volumino-

tos y picantes, son humildes y no gustan les pongan en evidencia.

Contribuyó a la gran alegría que en la cena reinó la presencia del Piloto que con sus términos náuticos y buen criterio hizo que los ánimos no decayesen y siguiera el entusiasmo, por oírle referir una su célebre carta de 30 de abril de 1893 que titula "náutico-técnica-mercantil", que es el apaga y vámonos a reír y riendo estaríamos sino fuera que nos contuvimos, para oír la hermosa voz y gusto con que Salvador Mori nos cantó unos trozos de "Golondrinas" y otras cosas, de las que nunca se cansaría el cronista, pero a las que hubo que renunciar porque la hora avanzaba y se precisaba el descanso.

No terminaré sin indicar que el iniciador de tan simpático acto fué el pundonoso y aguerrido militar Gerardo González Martínez, que por ineludibles obligaciones del servicio, se vió privado de asistir, si bien se hallaba representado por el "coautor" Emilio Pérez, tenor jubilado y figaro afamado.—R. Ferrer.

CRONICA AVILESINA

Parece cosa de ayer cuando partió desde Madrid para Barcelona nuestro simpático paisano don Melquiades Alvarez, y de aquellos días a la fecha ¡qué de peligros!

¿Y cómo regresó de la ciudad condal el orador astur?

Con el Lock-out por montería. Al pie de un abismo. Y en resumidas cuentas, nada: el parto famoso de los montes. Ni más ni menos. Más vale así; al fin respiramos: la paz reina en España. ¿Y el ratoncillo? El gobierno se encarga de correrlo. Nada tiene de particular que por aquí sigamos como de costumbre: tan contentos, bajo el árbol frondoso de las subsistencias; y eso que la carestía se nos viene imponiendo poco a poco, ni más ni menos que en los días bélicos. Dígalo la hulla, despreciada hace pocos años, y hoy caballo de batalla en el campo del negocio asturiano. Sirva de ejemplo Avilés, a donde llega siempre retrasada, picando en tierra negra, que no arde, pero que quema a la mejor paciencia. Tanto en Gijón como aquí se recibe poco menos que por cuenta gotas, haciéndose cargo de ella las alcaldías, que la reparten por cuanto vos contribuísteis. Se luce el Sindicato Regional del Consorcio Minero. ¡Qué carbón nos sirve! ¿Si pudiéramos apelar a la leña?.... Pero ¡ay Dios! ¿dónde está? Las minas nos van dejando sin pinares, y las "rebollas" de otros tiempos pasaron a la historia. La rica fronda asturiana se evapora poco a poco. ¿Leña? ¿Quién plan-

ta árboles? No obstante las granjas modelos, que tan buenos servicios vienen prestando a la gente agraria, la política lo absorbe todo, y hoy nos vuelve tarumba el sindicalismo. Sin los alcaldes, que un día y otro tienen puestas las miras en el carbón, temerosos de que falte, ni caro ni barato podríamos comer; y así y todo, los enseñoreados mineros y sus obreros, andan de continuo a la greña regateando precios. Tanto es así, que viene acrecentando el temor de una huelga. Lo que fuese sonará.

Sobre esto y mucho más, llevan seguramente qué contar los simpáticos "americanos", que esos días acaban de regresar a la bella Cuba, tras felices horas que aquí han pasado al lado de sus familias. Ya habrán visto como la hermosa tierra de Pelayo ha entrado por nuevos y progresivos derroteros; y así pensando, me viene a los mientes un recuerdo de ayer todavía. Me refiero a dos simpáticos telegramas que el público leyó estos días con gusto en "La Voz", diario de esta localidad. Se trata de avilesinos. ¿Cómo silenciarlos? No puede ser. Desde el "Infanta Isabel", surcando los mares, nos digeron lo siguiente: "Saludamos familias y amigos. Llevamos feliz viaje. Angel Cuervo y Hernández, José García Campa, José Campa Gutiérrez, el Monamel Adelino Menéndez, González Llorente y José Carril" El otro telegrama dice así: "Pasajeros que suscriben saludamos a ustedes, pueblo avilesino y nuestras familias y amigos. Llevamos viaje feliz. Artime, Aurora Alvarez, Casimiro Alvarez, Víctor Campa y señora, Eduardo Conesa, Servando Cueto, Jesús Díaz y señora, Pancho Díaz, José Fernández, José González e hijos, Antonio González, Rafael García, Bernardo García, Leandro, Manuel Mieres, Pruneda, José Menéndez, Benito Rodríguez, Manolo Rodríguez, Fructuoso G. Wes, Manolo Suárez y Rodríguez."

Tan simpáticos recuerdos, lanzados a través de los mares, los recibimos en 11 del mes que corre, hoy tranquilo y hermoso, con un cielo azul del todo encantador, propio del "veranín de San Martín", ayer pavoroso con ventoleras del N.O. y truenos ensordecedores. No hay que decir como fueron recibidos por aquí los telegramas que dejo copiados: con satisfacción suma. ¡Cuándo, cuándo podremos los avilesinos telegrafiar a Cuba dando cuenta de alguna de las mejoras que los grandes hombres de gobierno nos tienen prometidas! No lo sé, y eso que estos días vuelve a hablarse mucho de la electrificación del Pajares, que nos prometió el leader

catalán cuando fué ministro y del ferrocarril Gijón-Ferrol. Dígalo la prensa de Galicia. Se trata de celebrar una gran asamblea, que sea sonada. ¿Qué dónde se celebrará? Pues en el Ferrol. Se trata, repito, de azuzar a los ilustres personajes, gallegos unos, asturianos otros, que tantas veces se han venido comprometiendo a resolver el expediente del famoso ferrocarril gallego-asturiano; y al efecto vienen figurando nombres como el del Marqués de Figueroa, diputado por la Coruña. Adherido de antiguo a la propaganda, se asocia, dicen, con nuevos bríos a la mejora de que hablo un día y otro. ¿Tocaremos pronto la realidad? Quizá sí.

¡Dichosas huelgas! Desde la revolucionaria de marras, debo hacer favor a Avilés. Si alguna se llega a celebrar por aquí, son todas tranquilas y bastante razonadas, dados los tiempos que corren de artículos que son de primera necesidad. Se dice que está para llegar a nuestras costas un buque argentino con dos mil toneladas de trigo, que dejará el 16.29 por ciento, para molina de estos fabricantes. Buen puñado son tres moscas. Si los antiguos castellanos de otros tiempos levantarán la cabeza ¿qué dirían de sus graneros de ayer, que tenían por los más repletos del mundo, comparados con los de hoy? Todo cambia.

Y así las cosas, tengo una grata impresión que comunicar a mis lectores. Es de ayer todavía. De última hora como quien dice. Como que acabo de leerla en la prensa madrileña que esta mañana llegó a mis manos. Véase lo que se dice desde El Ferrol, con fecha 15 del corriente:

"Una importante Compañía de New York se ha dirigido al alcalde, como presidente de la Junta permanente para conseguir la construcción del "ferrocarril de la costa," ofreciéndose a hacer gestiones para conseguir el capital necesario para las obras, mediante la garantía por el Estado del 5 por 100 de interés del capital empleado. Como la Junta no tiene más que una misión gestora, carece de personalidad para adquirir compromiso alguno en este sentido."

¿Será posible que pase sencillamente a la historia? No debemos creerlo. El capital extranjero conoce lo que el ferrocarril Gijón-Ferrol vale y representa. ¿No parecerán finanzas? ¿Dejaremos pasar ocasión tan grata? Puede ser. Ocurre lo de siempre, y por no apartarnos de los tiempos pasados, quién sabe si llegaremos a tener dentro de poco una línea férrea más, debido al capital exótico!

Está haciendo mucha, pero mucha falta.—Florentino Mesa y Arroyo.

AGUA MINERAL NATURAL

"EL COPEY"

— DE MADRUGA —

Embotellada en el mismo manantial.

Es la más cara. 20 cts. la ½ botella.

Depósito: Concha y Rodríguez.

Teléfono I-2636. Habana.

CAJA DE AHORROS

DE LOS SOCIOS DEL

CENTRO ASTURIANO

DE LA HABANA

SAN RAFAEL NUMERO 10

TELEFONO A-7674

Admitimos dinero en cuentas de socios suscriptores. Depósitos a inversión. Depósitos a interés, 4% cuentas corrientes.

Giramos sobre todos los pueblos de España y especialmente sobre los de Asturias; extendemos cartas de crédito.

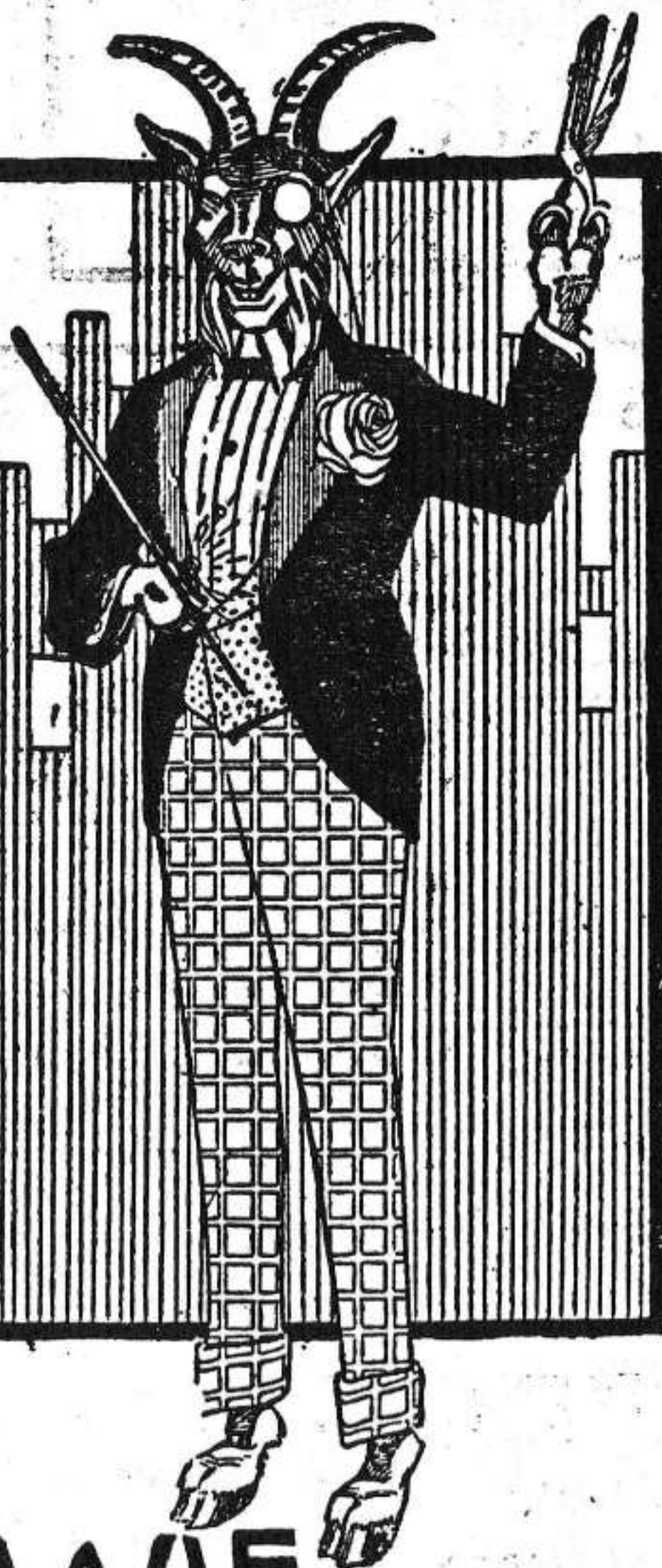
Facilitamos dinero en hipotecas, pignoraciones y con garantía de depósitos

HORAS DE OFICINA:

De 8 a. m. a 4 p. m. todos los días laborables excepto los sábados que es de 8 a. m. a 6 p. m.

PIDA INFORMES

Yo mismo soy
"El Disloque,"
el autor de la
ropa barata y
elegante. Sépa-
lo usted,
paisano.



EL DISLOQUE

MONTE 229.—TELEFONO A-6359.—HABANA

Para Tabacos de Fama



(MARCA INDEPENDIENTE)

SOLO EMPLEAMOS HOJAS SE-
LECTAS DE VUELTA ABAJO.

LAS PERSONAS DE EXQUISITO PALADAR.
SOLO DE LA "MADAMA" SABEN FUMAR.

PRUEBELOS, PIDALOS EN LAS VIDRIE-
RAS Y FUMARA EL MEJOR TABACO.

Fábrica: HOSPITAL 22.—Habana.

CAJA DE AHORROS

DEL

Banco Internacional



Capital Autorizado:
\$ 10.000,000-00

Capital Pagado:
\$ 5.000,000-00

ART 18.—“De los Catorce Consejeros de este Banco, NUEVE serán siempre comerciantes o industriales establecidos en Cuba”/

LOS AMIGOS NO SALUDAN afectuosa-
mente al hombre derrotado. Tome usted
ejemplo y ahorre a tiempo.

CASA CENTRAL:

MERCADERES Y TENIENTE REY

SUCURSALES

En la Habana: Belascoáin 4.—Egido 14
(Palacio Internacional).--Monte 12.--O'Reilly 83.--
Puente de Agua Dulce.—San Rafael 1½.

Y EN TODA LA NACION

NO ASEGURARSE ES UN CRIMEN
LA SERIE DE CALAMIDADES QUE ASO-
LA AL MUNDO, COMO LAS GUERRAS,
LAS EPIDEMIAS, ETC. NOS OBLIGA PRO-
TEGER A NUESTRA FAMILIA

LA

COMPañIA INTERNACIONAL DE SEGUROS, S. A.

con sus distintas pólizas de vida y las ventajas y
beneficios que ofrece a los asegurados, le dará a
Vd. la mayor tranquilidad y la satisfacción del
DEBER CUMPLIDO

OFICINA PRINCIPAL:

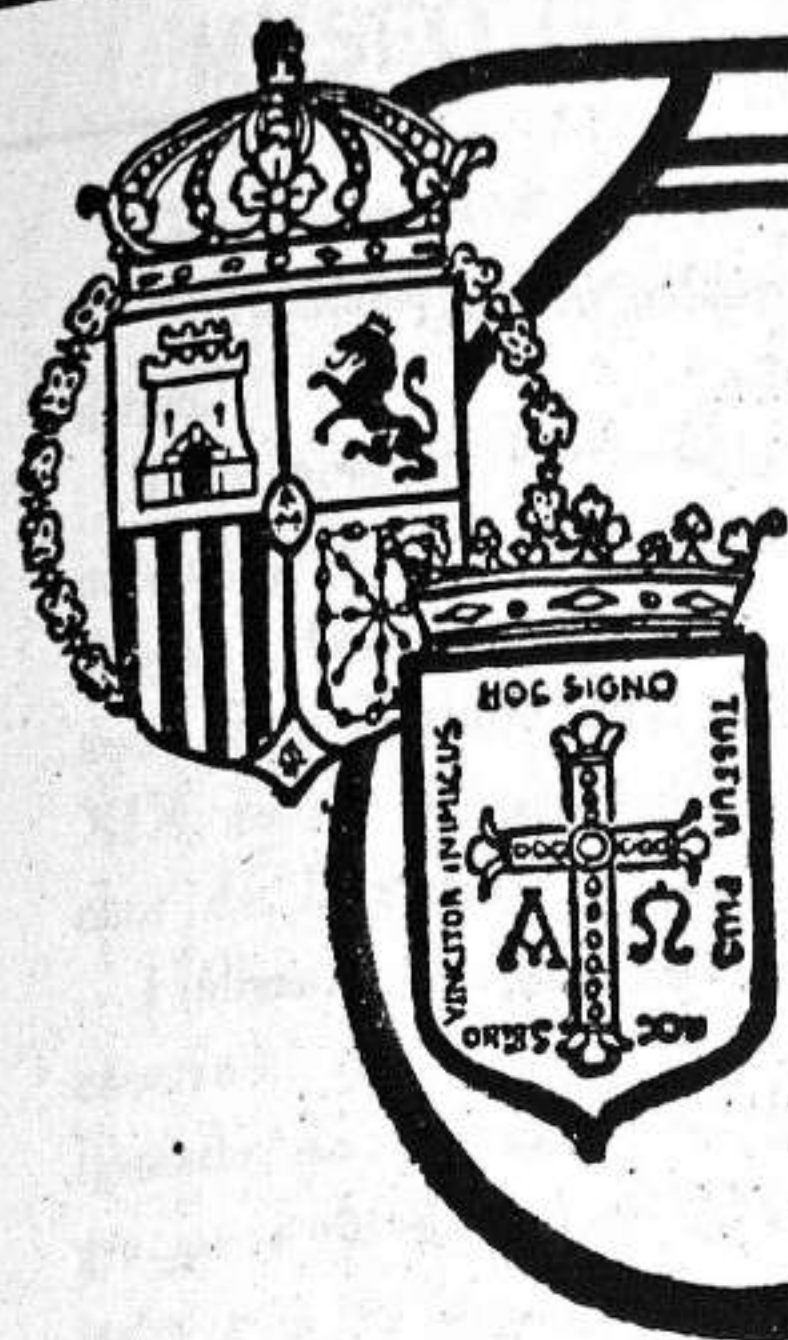
PALACIO INTERNACIONAL

Egido 14.

Apartado: 2,483.

Centro Privado: M-1892, M-1704.

Telégrafo: Interseguro.



ASTURIAS

INFORMACION GRAFICA Y LECTURA LITERARIA

LA EMIGRACION DE LA MUJER

En diversos periódicos americanos, especialmente en los de América del Sur, me he ocupado repetidas veces de esta cuestión tan importante, excitando a los Centros Asturianos de esas latitudes para que formaran juntas de señoras que salieran a los vapores a recoger a las muchachas emigrantes, haciendo una labor tan meritoria como la que el benemérito Centro Asturiano de la Habana realiza en pró de la emigración masculina, evitando a los pasajeros del vapor las molestias inherentes a todo el que va en clase de emigrante.

Mi interés por tan importantísimo asunto no quedó ahí. Gestioné cerca de la Junta Central de la Juventud Hispano-Americana (de la cual soy vocal en Asturias) para que de este capitalísimo asunto se tratara, y me han dado toda clase de beligerancias para que en el Congreso que ha de celebrarse en Madrid en Mayo próximo, se alce mi voz en favor de la desvalida mujer emigrante poniendo todo el interés de mi cualidad de mujer y por solidaridad femenina en la moralizadora y caritativa campaña de dar posada al peregrino.

Ya antes y en una junta que celebramos en el domicilio social de "La Unión de las Mujeres de España" en junio pasado en la Corte, yo, como Presidenta de la Delegación en Asturias, y al alzar mi voz al lado de damas de tanto prestigio y talento como nuestra Presidenta la Marquesa del Ter y la ilustre escritora socialista María de Lluria que pedían reivindicaciones femeninas y miradas de afecto y compasión hacia las mujeres de España, dediqué toda mi oración a hablar de la emigración femenina, de la necesidad que había de extender el radio de acción de las mujeres de España a las jóvenes repúblicas y fundar allí nuestras Delegaciones entre damas españolas y americanas—que al fin son hijas de España—para que esas damas, al igual de aquella altruista e interesantísima sociedad feminista de Chicago, titulada "Liga de Mujeres Católicas," que, a más de la fundación de casas-cunas, asilos y hospitales de jóvenes, va a todos los trenes a recoger a las muchachas que llegan solas, y les facilitan alojamiento en los hogares para jóvenes o en los domicilios particulares, acogiera en su seno a las muchachas asturianas que van tras el señuelo de mayores ganancias y menos trabajo que en el país natal y caen víctimas del desamparo, de la miseria y de la inexperiencia, que son las peores consejeras y las que despeñan la sólida virtud de nuestras hermanas en los negros abismos del vicio.

Tal es la perseverante labor que yo he llevado a cabo desde hace mucho tiempo. Cada día que pasa me duele como si un

amenazante peligro se cerniera sobre la cabeza de las humildes emigrantes y cada vapor que sale de un puerto, deja en mi corazón la amarga estela de un mal irremediable.

Al leer en las revistas americanas que se trataba de crear una junta que fueran al muelle a esperar a las pasajeras a quienes no aguarda una mano amiga, ni una mirada interesada, sino un horizonte rosado que se desencadena en una tempestad de amarguras, de penas y de afrentas, sentí la alegría del que vé conjurado un peligro y la satisfacción de ver coronados aquellos esfuerzos míos con extrañas iniciativas que van encaminadas al mismo fin. Pero ¡por Dios!, que esas Juntas protectoras se formen pronto, que no se reúnan los organizadores en banquetes, ni en jiras para gestionar su formación o allegar fondos, porque para algunas infelices el remedio sería tardío. Deben pensar los organizadores que cada día que pasa son muchas las virtudes que sucumben y que cuanto más tardan en verificar la caritativa y moralizadora labor, menos beneficiará a la mujer desvalida.

Esas juntas deben estar formadas por mujeres; nadie como nosotras para comprender el dolor del que sufre, para perdonar la afrenta del desdichado, para levantar al caído. Y además, no debe ocuparse esa reunión de damas de las mujeres que llegan por mar, sino de las que van de los puertos a los pueblos del interior por ferrocarril, de las que ya viven en las poblaciones y de las que la desgracia se ha ensañado con ellas, procurando traerlas a buen camino.

Nadie como las mujeres para esto; escuela de deber será la actuación en las Juntas, pues las madres sabrán extender su misión sublime a las hijas de las otras madres y las que no lo són—las solteras especialmente—tendrán un motivo más de gratitud hacia la Providencia por haberlas puesto lejos de las asechanzas del cruel destino; y, además, será un motivo de íntima satisfacción para todas la del deber cumplido y el mal remediado.

Este es uno de los problemas que más me interesan en la cuestión feminista; nuestra acción de mutuo auxilio entre todas las mujeres, tiene como base principal la moralidad. Buscar apoyo unas en otras para mejor llevar la marcha de la existencia en esta vida de refinamientos y espiritualidades en que gravita la mujer moderna. Nada más bello que una mujer enojada con todos los modernismos materiales y con todos los arrequives espirituales; una mujer aseada y moral por estética; una mujer perfumada y vestida, culta y buena por convicción y por arte. Este es el ideal de la mujer moderna, y este es el aspecto, la faz que queremos presentar a ese mundo de egoísmos. Nuestro trabajo nos redimirá de la esclavitud y nuestra cultura de la tiranía: trabajadoras e intelectuales, libres y espirituales, llevaremos la bandera de nuestro feminismo siempre adelante que sólo se rendirá en aquellos momentos en que llega el verdadero amor, ante quien, por libérrima voluntad nuestra, sin imposiciones de nadie, rendimos todos los refinamientos personales y todas las joyas del alma.

Así es la mujer de ultra-guerra, que a la par que embellece la vida con su inteligencia, trata de proteger a sus hermanas para que sean libres, para que sean morales, para que en su alma no lleven otro peso que el de la plena conciencia de sus convicciones, ni la aten a la vida otras cadenas de esclavitud que las del amor que ella, por libre voluntad, haya sabido prenderse.

Hay muchos que juzgan inútil esta actuación de la mujer en la vida. Yo opino que mientras nuestras hermanas no reciban un caudal de cultura que las haga distinguir el bien del mal, un libre albedrío que las haga dueñas de sus actos templando sus pasiones, un conocimiento perfecto de la sociedad con todos sus vicios y virtudes, se necesitará esa obra redentora de protección mutua, y será estimable la intervención femenina en todos los actos de la vida.

Por eso, al formarse las Juntas protectoras de la mujer-emigrante, es necesario que intervenga el elemento femenino, porque, además, ¿están ustedes seguros de la buena fé y templanza de los que salgan a esperar a las que van de España?

MARIA LUISA CASTELLANOS

LOS SONETOS DEL OVIEDO ANTIGUO

EL PALACETE DE LA RUA

Para Aurelio Lorenzo:

Testigo de pretéritas centurias
y en la ciudad moderna prisionero
su porte, entre pacífico y guerrero,
cubre el ardor de sus pasadas furias.

Aunque viejo resiste a las injurias
de la edad porque late en su severo
corazón, el impulso romancero
que hizo ritmo y acción la fé de Asturias.

Enemigo del siglo se hermetiza
con el arnés y el peto de caliza
y oculta el rostro bajo la celada.

Y a su única ventana la guarnece
una cruz bizantina que parece
la recia empuñadura de una espada.

FONCALADA

Para Luis F. Casal:

Lo que debemos a nuestro señor
el rey Alfonso el Magno, que Dios haya.
En sus ofrendas transpasó la raya
e hizo de Oviedo un sitio seductor.

Cuando en las tardes del estivo ardor,
ante el ojo guardián del atalaya,
en comitiva pintoresca y gaya,
trotaba por la Vega a su sabor.

Muerto de sed buscaba en la colina
ovectao la fuente cristalina
que era sostén de vidas aldeanas

Y como gran merced a sus mercedes
puso el *alpha* y *omega* en sus paredes
dando blasón a las divinas Xanas.

SAN JULIAN DE LOS PRADOS

Para Fernando Señas:

Prócer capilla de una villa real,
hecha a cincel del átrio a la espadaña,
si el nombre de un Alfonso te acompaña
tu hiciste al rey artista e inmortal.

No te apaga la vieja catedral
porque en tu vetustez muestras tu hazaña:
¡doce siglos te vieron aldeaña
de la añosa ciudad episcopal!

¡Cuánto dolor tuviste prisionero
en la policromía del crucero!

¡Dolor de raza y de oprimida fé!

¡Cuántas veces tus muros resonantes
pidieron por España sollozantes
con el santo: *Así sea*..... Y así fué.

EL HOSPICIO

Para M. Sánchez Fresno:

Siglo XVIII. Nobles proporciones.
En amistad Platero y Churriguera
imprimieron sus genios en tu cera
y el arte, su señor, te dió blasones.

Siglo XVIII. Seis generaciones
se acobijaron bajo tu bandera.
Y del extremo de tu cruz cimera
llovieron sobre tí las bendiciones.

Siglo XVIII. Un alto linternario,
a modo de cimborrio y campanario,
te dá un escorzo majestuoso y rudo.

Siglo XVIII. Un pórtico severo
parco de adornos y sobre el testero,
coronando el frontón, un gran escudo.

EL CLAUSTRO DE SAN VICENTE

Para Aurelio del Liano:

Lleno de estiércol, las ventanas rotas,
pobre de fé, cruel de pesimismo,
sufriendo hasta el desprecio de sí mismo
al verse en la ruindad de los ilotas.

El viejo claustro, aún firme en sus derrotas,
proclama en alta voz su gregarismo
y su repulsa contra el cretinismo
de una notable Comisión de idiotas.

¿Qué pueblo es este que no admira el Arte,
que no ama a la vejez triste y desnuda,
que no guarda las joyas que ha heredado?

¡Por nuestro nombre ante los de otra parte;
por nuestra ciencia que se ha puesto en duda!
¡Honremos la belleza del pasado!

EL PANTEON DE LOS REYES

Para Enrique de Benito:

Acedo, solitario y tenebroso,
se esconde en un rincón de la capilla
donde el ingenio transtrocado brilla
de un Borromini pródigo y premioso.

Allí, lejanos del vivir pomposo,
y libres, por modestos, de mancilla;
allí buscaron su eternal reposo
los reyes precursores de Castilla.

Nueve tumbas iguales; sin leyenda,
dejando comprender, al que comprenda
que no precisan doctas inscripciones

los que por sus acciones inmortales,
más que en el mármol de las catedrales,
graban su hechos en los corazones.

SILVIO ITALICO.

MUSEO GIJONES DE BOCETOS

Grande es el mérito que encierran los bocetos coleccionados en el Instituto de Jovellanos de Gijón, famosos en el mundo artístico.

Estos notables borrones, debidos al inspirado lápiz o a la inimitable pluma de los principales pintores habidos, desde Miguel Angel a Goya, se hallan expuestos vistosamente en un salón de aquel gran Instituto que fundó el siglo XVIII y alboreando el XIX, fundó el insigne español y amante gijonés D. Gaspar Melchor de Jovellanos.

Hállase, pues, este joyelero del Arte escondido en Gijón y encerrado, como en un estuche, en el Instituto Asturiano, hoy llamado de Jovellanos, primer Instituto establecido en España, gracias a la incesante labor de D. Gaspar, a su inquebrantable tesón y a su amor a la enseñanza en la que cifraba, y a la que profesaba, todo su anhelo y cariño.

De esta riquísima colección de bocetos, pues, me propongo dar una sucinta noción histórica, para difundir su conocimiento entre nuestros paisanos, lectores y no lectores de la Revista cubana ASTURIAS, porque los que lean, hablarán con los no lectores, y la opinión se abrirá camino.

I

Se tiene por cierto que coleccionó estos preciosos dibujos Jovellanos, y los depositó en el Instituto, donde estuvieron largo tiempo guardados en numerosos cartapacios, descansando dentro de las cajas que los contenían o empastados en un voluminoso tomo. Si nos remontamos con la imaginación a meditar acerca de las gestiones realizadas por Jovellanos para lograr reunirlos, admira ¡más! pasma. ¿Qué constancia supone en él la persecución de cada uno de los inapreciables apuntes y su adquisición definitiva? Considérese lo difícil que es descubrir una de estas composiciones o bocetos que los consumados pintores suelen hacer, al correr del lápiz, sobre un papel cualquiera antes de trazar con el mágico pincel sobre un lienzo sus concepciones artísticas y que quizá luego abandonen al azar; piénsese que aún logrando descubrir uno de estos tesoros, apenas es posible en la mayoría de los casos arrancarlos de las manos de sus dueños, que saben perfectamente el valor de ellos; y obsérvese, por fin, que Jovellanos los coleccionó por cientos, que, en su tiempo, no había las facilidades de comunicación y comercio de hoy, y en-

se comprenderán las innumerables dificultades que tuvo que vencer y el derroche de persuasión que hubo de invertir para convencer a sus poseedores y persuadirles a que se los dejaran o vendieran.

De tal modo es ímproba y abrumadora esta tarea que yo no vacilo en admitir por indudable la cooperación de otros en tal empeño, y muy especialmente del gran amigo de Jovellanos y esclarecido pintor gijonés D. Juan Agustín Cean Bermúdez inteligentísimo en crítica pictórica, el cual es casi seguro que prestó su valioso concurso en la investigación, descubrimiento y fijación del mérito de los bocetos, colaborando con su especial amigo en la formación de este singular museo.

Pero, al fin, allí están: Vedlos, algunos representan el asunto total de un gran cuadro, otros nos revelan el tanteo realizado por el pintor antes de encajar en su visión interna la figura que contemplamos, y es de ver cual se repiten los apuntes de las posturas, los pliegues de los ropajes y los detalles más nimios hasta lograr perfeccionarlos; los hay que representan cuadros concluidos correspondiendo a lienzos que se hallan diseminados por los principales Museos de Pinturas del mundo; también existen estudios de sombras, delicadamente trazados al pastel o al lápiz

cromático, y no pocos nos brindan hermosas figuras sueltas, y porciones separados que están destinadas a formar parte del conjunto a que se destinan; en todos ellos se admira la mano del genio buscando el dibujo, firme, la perspectiva asombrosa y la dificultad siempre vencida.

Es de notar que algunos ejemplares tienen en el original notas referentes y alusivas a su origen, precio o autor, cuyos datos son muy preciosos, pero desgraciadamente, muy escasos.

Todas estas enrevesadas o limpias líneas, estos garabatos que así se nos muestran algunos, encierran dentro de sí el alma y el espíritu vivo, perenne del genio que alumbraba y dirigía al pintor que un día los estampó febrilmente; ellos guardan perpetuamente la vida artística, el "quid divinum" de los supremos pintores, en ellos palpita siempre fresca la lozanía de la inspiración—brillando en la intimidad en que surgían estos ingenuos diseños que en el sano abandono de su propia confianza concebían y rápidamente trazaban aquellos portentos cuya gloria no se marchitará jamás.

Pero volvamos a nuestra historia. Del cuaderno empastado, o de las cajas y de las carpetas salieron un día los bocetos, hace muchísimos años, a servir, según creencia general, de modelos en la clase de dibujo. Eran distribuidos entre los alumnos, y los muchachuelos los copiaban, adiestrándose con tan eminentes maestros en el sublime arte. Entonces muchos bocetos es de creer que se extraviarían, otros se destrozaron y los hubo que sufrieron la imposición de la cuadrícula, y aún hoy se puede ver rayados y cuadriculados, sin duda para facilitar la cómoda copia a los inocentes jóvenes que ignoraban sobre qué delicado trabajo ponían las manos pecadoras y sobonas. Por consecuencia, estos modelos que merecían ser respetados como casi sagrados, y que no debían ser empañados ni con las huellas más tenues, sufrieron daños, manoseos y rudos tratos, que nos hacen, al evocarlos, cerrar los ojos, horripilados, como se cierran ante la visión de una irreparable desgracia que avanza por efecto de la brutal e irremediable catástrofe. Por fortuna, pasada la avalancha, reconociendo el terreno, se vé con júbilo que entre lo que quedó hay riquezas inestimables a cuya conservación estamos obligados a acudir.

En efecto, dándose cuenta los gijoneses del mérito superior de los bocetos, fueron recogidos con amor y cuidado exquisitos, y retirados de la clase de dibujo. Perdiéronse las carpetas, que los habían contenido y que nadie se cuidó de recoger, hecho sensible, toda vez que acaso ostentarían rótulos, indicaciones, datos y noticias relativas a los bocetos que guardaron.

D. José Cienfuegos Jovellanos hizo colocar los más famosos, en 1867 o 1868, en vitrinas, en la Biblioteca.

Un notable pintor hijo de Gijón, D. Loyola Suárez Llanos, fué el primero que hace cosa de medio siglo, los examinó detenidamente, los clasificó, asignó a las distintas escuelas y a los diversos autores aquellos que le parecieron de innegable pertenencia a ellos y anotó el resto como autores desconocidos. El entonces Secretario del Instituto D. Jesús Menéndez Acebal, acaso con estos datos los Catalogó, y publicó una detallada relación de los bocetos recogidos. Acaso hayan contribuido a este trabajo, primitivo, digámoslo así, otros beneméritos y estudiosos hombres de aquella época, pues, desde luego, el asunto agitó los ánimos de los personajes asturianos, de los escritores, de los pintores, de los críticos, y esta campaña dió por resultado el que en la prensa, en el libro, en las academias se estudiara tan interesante descubrimiento. "La Revista de Asturias" antiguos "Ecos del Nalón", que se publicaba en Oviedo bajo la Dirección de D. Félix de Aramburu, empezó desde 1878 a publicar reproducciones de algunos bocetos, cuyos trabajos de copia se debieron al nota-

ble lápiz de los señores don Ricardo Acebal y don Pío Vigil Escalera y Blanco, que no contentos con esto publicaron con un celo loabilísimo de los bocetos donde figuran las más elocuentes muestras del incalculable valor de la colección. Este Folleto está prologado por D. Alejandro Pidal, que visitó los bocetos acompañado del eminente paisajista Haes, que se deshacía en elogios de esta riqueza.

Sería por este tiempo cuando hallándose en Gijón D. Francisco de los Villares Amor, ingeniero de minas y pintor distinguido deseó examinar la Sala de bocetos. Estaban ya colocados en una Sala, en vitrinas, muy bien dispuestos para que la luz los bañase; constituían dichas vitrinas una especie de alto pupitre prolongado a todo lo largo de amplia mesa, rodeable, a placer, para que el expectador pudiera contemplar los dibujos por ambos lados de ella; y el resto, que no habían cabido en la instalación central, se hallaban situados en las paredes, ofreciéndose muy adecuadamente a la vista del público, y todos ellos ordenados con arreglo a la clasificación mencionada; y el Sr. Villares Amor se quedó tan sorprendido de la opulenta exposición de esta riqueza gijonesa que, persona que le oyó, me refirió que después del elogio obligado, afirmó que en todo el mundo no había Museo que se le igualase, porque aunque no puede negarse que sí hay ricas colecciones de cuadros en multitud de pueblos, en cambio, de "bocetos de cuadros" en ninguno la hay como la del nuestro.

Participo de la misma opinión, y acerca de ella he de emitir luego mi modesto parecer.

II

Pero antes, siguiendo el riguroso método a que de grado me someto desde el principio, he de agregar que después de las noticias difundidas, después de la atención que se prestó a los bocetos en las Memorias publicadas anualmente por el Instituto, en los periódicos, en las revistas, y sobre todo en el oportuno folleto de los señores Vigil Escalera (D. Pío) y Acebal (D. Ricardo), todos los hombres ilustrados que pasaron por esta Villa visitaron con delectación la misteriosa Sala, cerrada para el común de los profanos muy acertadamente, pues los fondos escasos de que dispone el Instituto no lo consiente tenerla abierta con centinela de vista, aunque siempre lo está para el que solicita el ingreso; y así políticos, artistas, personajes, críticos y autoridades de todo linaje pasaron revista a la colección, ya célebre, y llevaron en alas del viento por toda España la forma resonante de su relevante mérito y de su inestimable valor.

Llegó al Instituto de Gijón más tarde un nuevo profesor de Dibujo del establecimiento, D. Rodrigo Fernández Núñez, y, hará menos de diez años, fueron por él extraídos de sus vitrinas los bocetos y colocados en forma distinta en otro Salón, donde actualmente se exhiben y pueden ser visitados y admirados de cuantos lo desean.

El valor de este Museo de bocetos, único en España en riqueza y número, en cantidad y calidad, pues si bien existen otros le son muy inferiores, el valor, digo, de la colección, es imposible de apreciar y menos de fijar. Muchísimo puede asegurarse que vale el conjunto de las obras debidas a Miguel Angel Rivera, Ticiano, Velázquez, Murillo, Carducho, Zurbarán, Carreño, Cano y demás colosos de la pintura, porque en estos caprichos de posesión nadie pone tasa, los potentados no reparan al adquirirlos en el precio, pues, muertos los autores, no hay posibilidad de obtener otros que los limitados trabajos existentes. Además la circunstancia de hallarse tantos reunidos, aún les da mayor estima, por formar un ramillete de toda suerte de matices y de mil combinadas y raras flores que le hacen insuperable aún para los más exigentes espíritus devotos del arte pictórico.

Hay, pues que evitar que mañana el Estado, pretextando cualquier disculpa, mejora de alojamiento, vistosidad de instalación, etc., se apodere de ellos aunque sea para llevarlos a un palacio, puesto que el palacio que únicamente responde al concepto de adquisición de don Gaspar Melchor de Jovellanos y los que le hayan auxiliado es su idolatrado Instituto, y cuando más, su querido pueblo del cual no deben salir de ninguna manera.

Mas para lograr este seguro, es menester habilitar al Museo de una ejecutoria de propiedad establecida sólidamente por el Ayuntamiento de Gijón, ejecutoria clara y terminantemente, que no admita ahora ni nunca reversión, ni ingerencias extrañas, ni ambiciones de tercero, librándole así de peligros que hoy nos parecen lejanos o remotos, pero que nadie puede asegurar que no aparezcan cuando menos se piense, y que se hallen tanto más cercanos cuanto más suba en mérito nuestro preciado depósito.

Algunos grupos de bocetos han sido solicitados y han figurado en Exposiciones diversas, regresando siempre a Gijón, debidamente custodiado, considerando el Estado en tal estima su valor que los hizo acompañar hasta por la Guardia Civil. De suerte que en los últimos años no ha sufrido extravío, que se sepa, ninguno de ellos, ni se ha mermado la colección; pero eso no es bastante, es preciso no sólo que no disminuya sino que aumente.

D. Acisclo Fernández Vallín y Bustillo logró reunir algunos otros bocetos a los que existían, y los remitió al Instituto desde Valladolid, hace de esto muchos años, sin haber dado más cuenta de su procedencia y valor.

Mas yo creo que este notable Museo de Bocetos de que Gijón se enorgullece no debe estacionarse, fosilizarse. Hace un siglo, más de un siglo, desde que murió Jovellanos, que no se enriqueció con boceto alguno como no sean los referidos del señor Fernández Vallín. Esto no proclama muy alto el genio artístico, ni el entusiasmo, ni siquiera la gratitud hacia quien nos legó el magnífico regalo.

En una gestión intensa, ininterrumpida, llevada a cabo por todos, nos resarciremos de la incuria de tanto tiempo pasado y perdido en la inacción. Si se lograra realizar la idea de publicar un catálogo con reproducciones de los bocetos, y digno de ellos, la primera preocupación justificada, sería la de enviar sendos ejemplares de dicha obra a manos de los grandes pintores y artistas, solicitándoles, invitándoles cortésmente a remitir algún trabajo suyo, a lo que seguramente accederían gustosos para contribuir a la glorificación del arte, y de este modo, y por cuantos medios se advirtiese a los gijoneses podría irse acrecentando el caudal y el mérito de nuestro Museo que sería un monumento.

Muchos que me leen, tendrán acaso bocetos, o sabrán quién los posee, y en el caso, muy de respetar, de que no quisieran deshacerse de ellos en vida bien podrían legarlos al Instituto a su fallecimiento para ir acumulando cada vez mayor cantidad de originales, y para coadyuvar a la gran obra en la que siempre tendrían su participación espiritual.

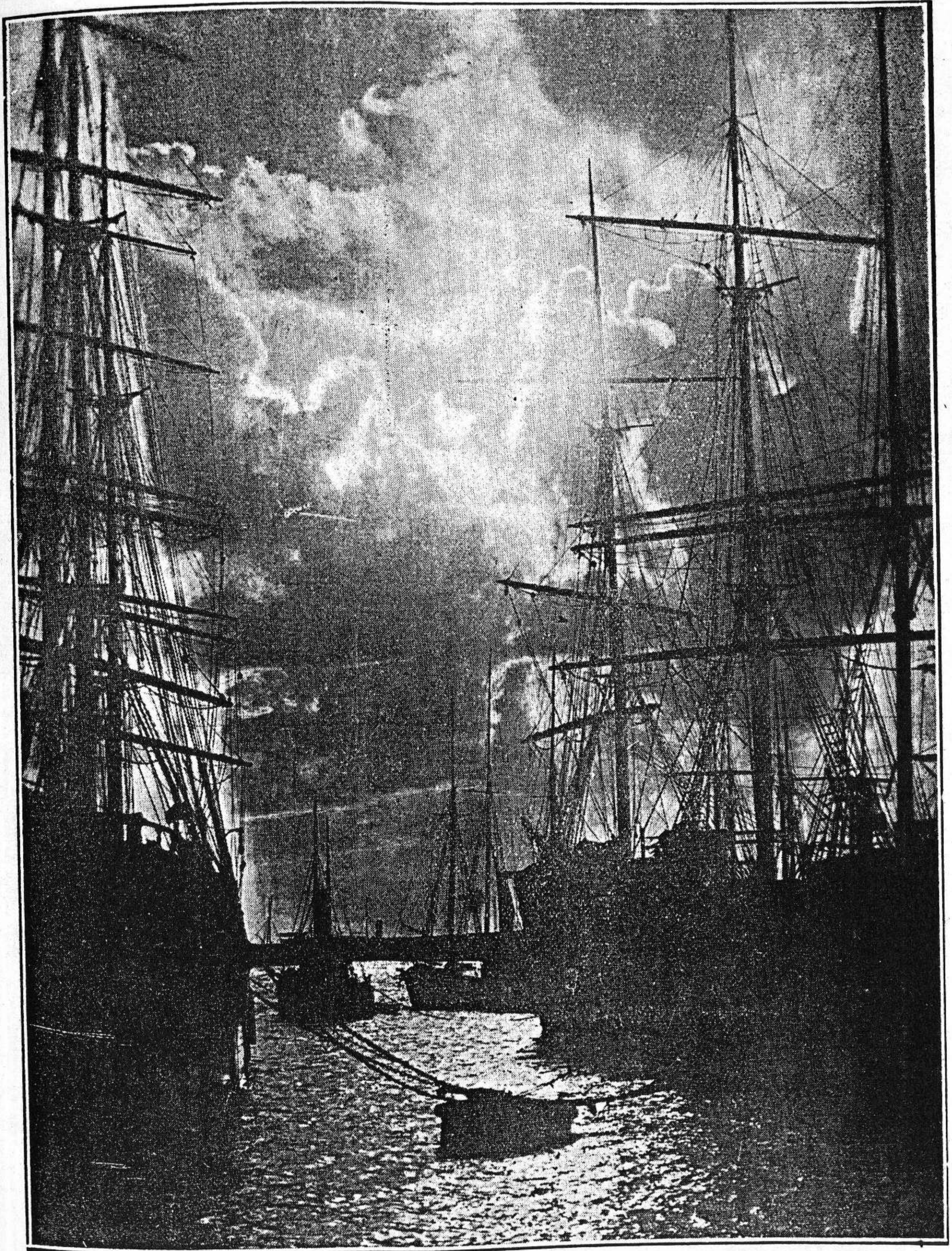
En testamentarias, en subastas, en diversidad de rebuscas, en el cultivo de relaciones con artistas y con aficionados hay un venero de perpétua e inagotable adquisición, y a trabajar con ardor en él parece que es ya hora de que nos lancemos los amantes de nuestra querida patria chica: Asturias.

Quedan estas ideas esbozadas, en borrón también, para que los amantes de las bellas artes las acojan si las consideran dignas de su atención y de su amor y cariño a los ideales que persiguen, ideales artísticos, tan fecundos en obras capaces de regalar el espíritu, como plenos de altos sentimientos patrióticos.

CALISTO DE RATO Y ROCES.

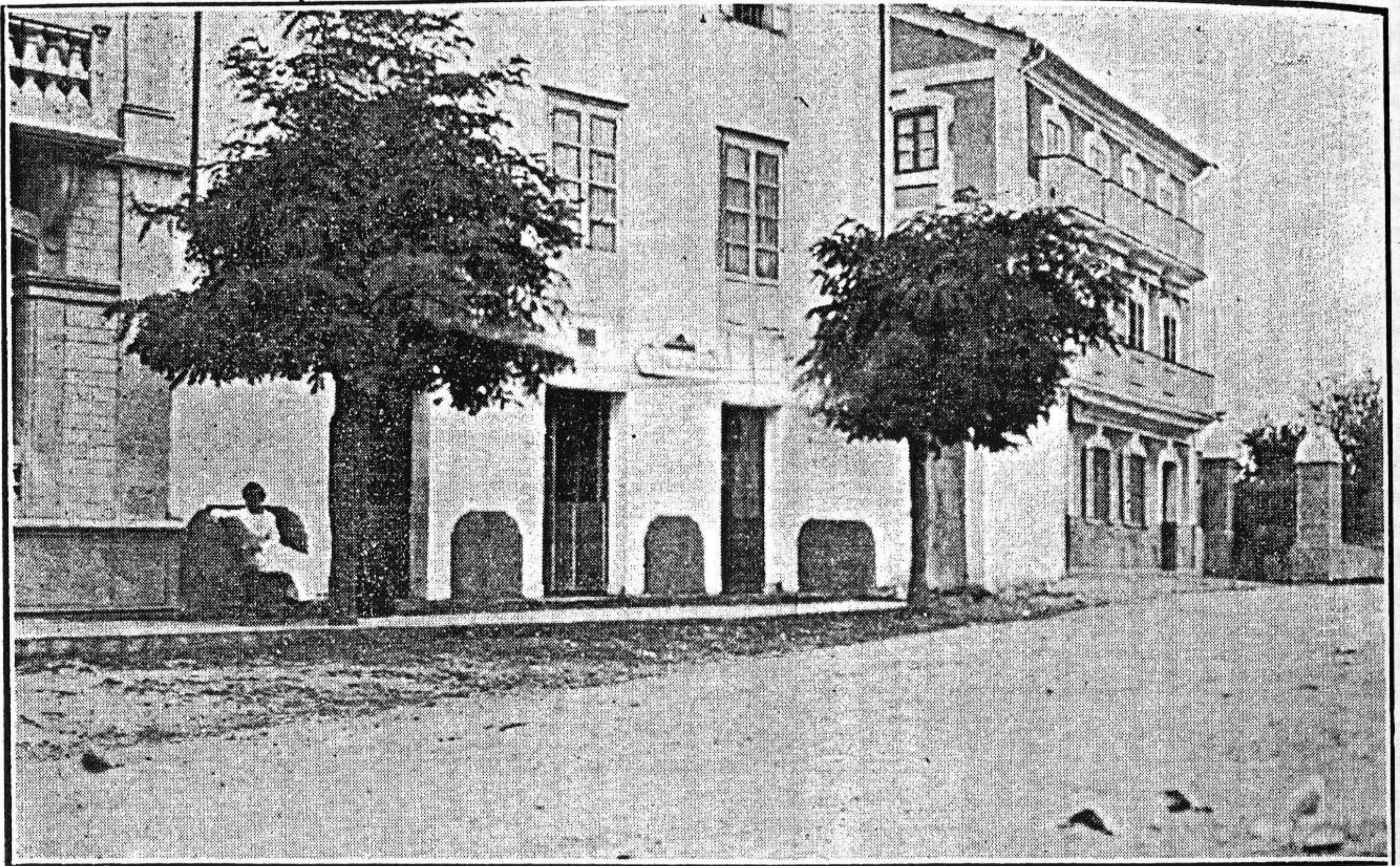
De la Academia Asturiana de Artes y Letras.

UN EFECTO DE LUZ

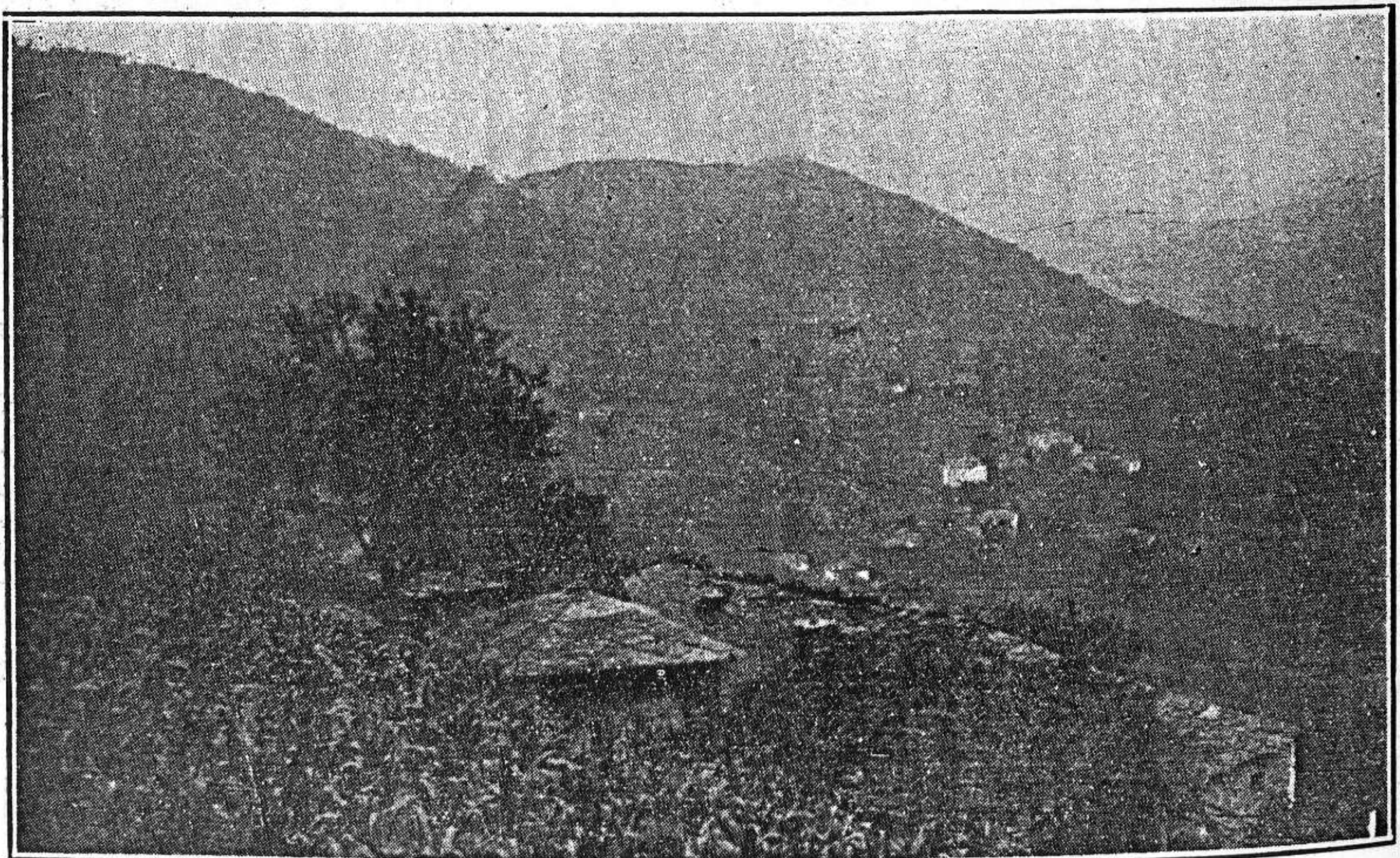


El puerto local de Gijón, en horas del amanecer, cuando la luz indecisa de la aurora, rasgando las tinieblas, pone sobre las aguas temblantes de la bahía destellos de plata.

POR EL OCCIDENTE ASTURIANO

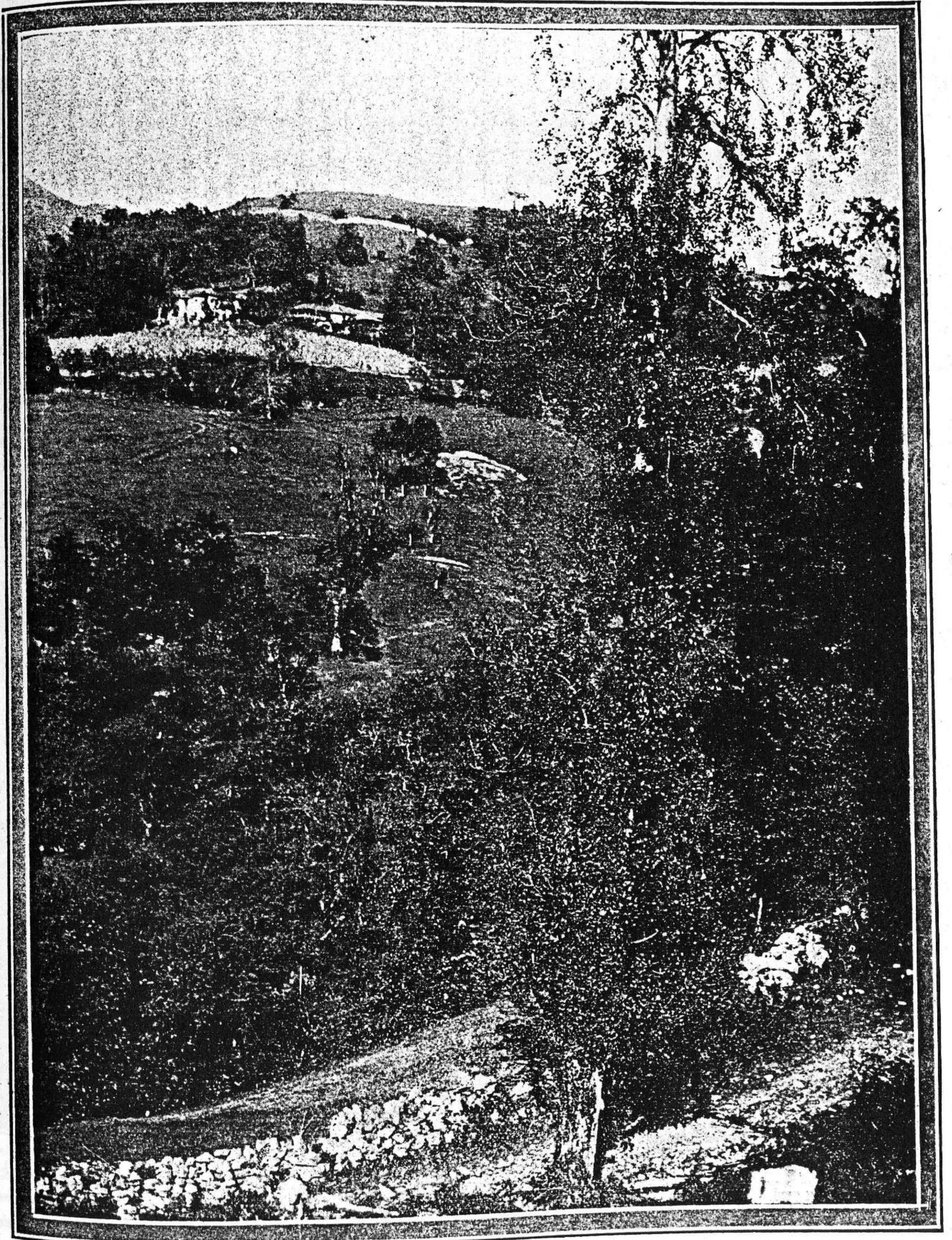


Plaza Principal de La Caridad, con una figura de mujer joven que parece escrutar en la lejaría del camino solitario la llegada de Amor.



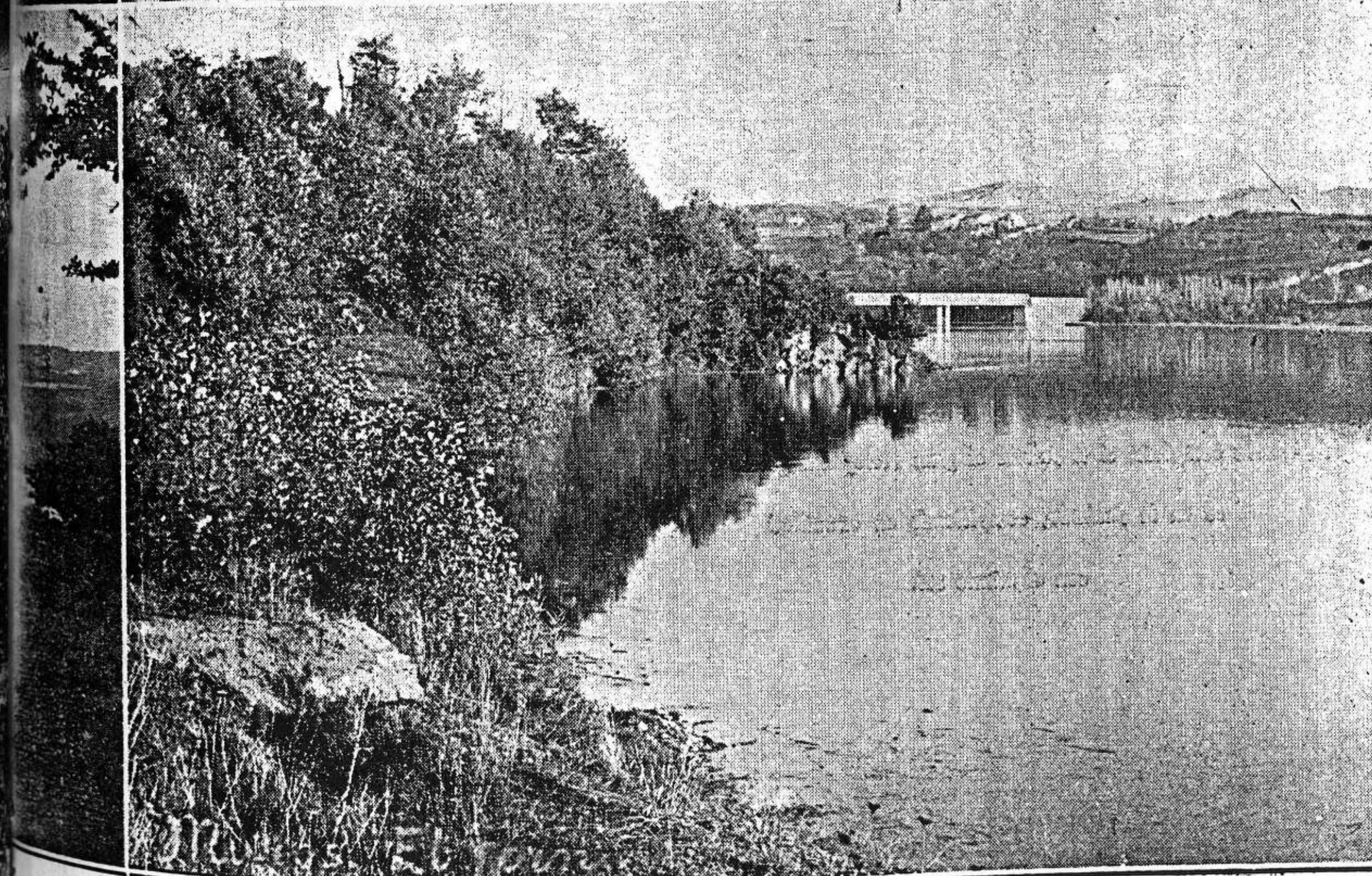
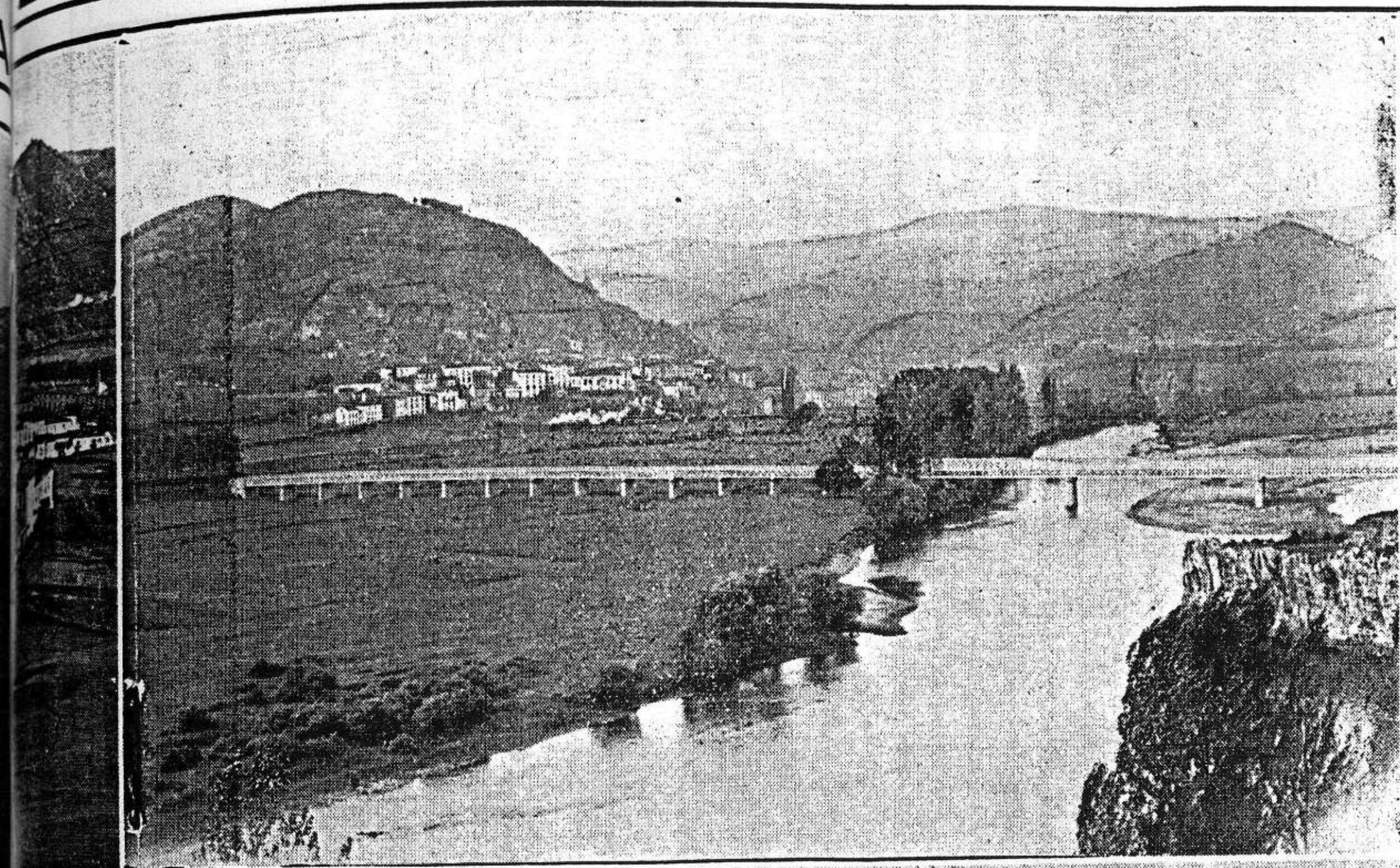
Decid si este pueblo de Miñagón (Boal), con sus blancas casitas—copos de nieve en la tierra gris— no tiene todo el encanto eglogal que apetecía Fray Luis de León.—(Fotos Montoto.)

MEJOR QUE SUIZA



Parres.—La aldea de Sotiello, engalanada con los primores estivales.—(Fotos Montoto.)

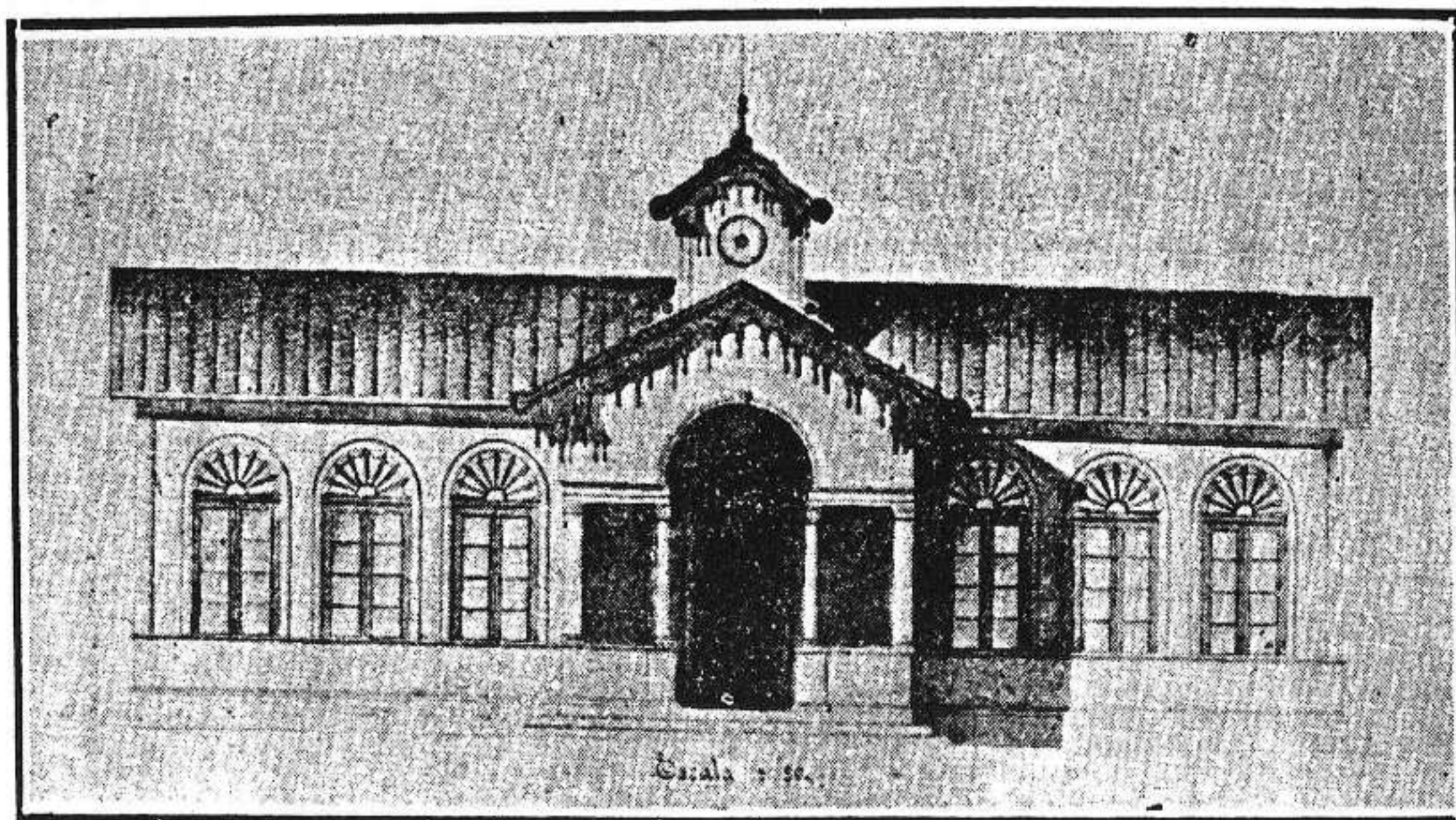
... Y LO MEJOR DE A DE ASTURIAS, PRAVIA



I: He aquí la villa praviana, tendida a la vera del plácido Nalón, retratando sus bellezas en el conjunto de motivos líricos, las verdes praderías, el Nalón señorial y el magnífico puente de La Arena.—II: Otra vista de Pravia la prócer, mostrando, en una espléndida magnífico puente de caprichosos calados.—III: la nenerosa atalaya de Muros del Nalón, soberbio mirador de La Arena.—IV: un remanso del Nalón llamado "El Forno," en el puente de Muros.

ASTURIAS

EL CASINO DE SIETES



*No estaría completo, si le faltase el gran Reloj Longines, que lu-
ce en la fachada, compitiendo en exactitud
con el mismo sol.*

SAN RAFAEL
Y AGUILA

CUERVO Y
SOBRINOS

JUVENTUD, PRIMAVERA DE LA VIDA...



La garrida mocedad femenina de Santa Eulalia (Cabranes), con el apetitoso "ramo" subastado en la fiesta del Rosario.



El "team" de balompié, formado por asturianos de Zulueta, que fué a jugar el 10 de Octubre a Caibarién, mereciendo grandes aplausos.

VARIEDADES

NOCHE BUENA

Ya fuxe 'l Sol pel Ocasu
Ximelgando la melena,
Y al chapuzase 'na mar
Dexa de llumar la tierra.
El cielu quea 'scamplau
Sin una ñube siquiera,
Y llucen les estrellines
Al par de la Lluna ñueva.
El monte quea sordíu,
Orbaya pe la praera,
Y los xatos en corral
Allúguense 'nte la yerba.
Los mozos hoi non galantien,
Nin s' atutien pe l' aldea,
Nin van a les esfoyaces,
Nin xuguen a la moqueta.
Ca cual aspera 'n so casa
Fasta l' hora de la cena,
Que e llarga la collación,
Y fáise desmués la fiesta.
Antona descolga 'l pote
Que ta 'na calamiera;



La bellissima Esther Presno Gutiérrez, hija del franquino D. José Presno, que hizo su primera Comunión el día 12 de este Diciembre.

Y va 'scanciando les fabes
Cad' un e 'na so 'scudiella.
El ga'u que 'pigazaba
Debaxu de la masera,
Anda 'goliendo per ende
Por ver si i toca la preba.
Comen tamién les mazanes
Qu' asaren e 'na foguera,
Y les sardines arenques
Pa que la sidre apetecia.
Les muyeres ruquen torta
Callente, con lleche presa;
Los homes quieren más sidre,
Porque ye lo que yos presta.
Non falta quesu i cuayada,
El magiestu, la sosiega,
Chochinos n' arroz con lleche,
Pa la postre de la cena.
Amontonen los cacíos
Pa 'chalos e 'na caldera;
Y entós ríecen el rosariu
Mientras qu' Antona los friega.
Entren pel corral pa 'lante
Con muncha xente que llega,
Los que van cantar a coru
La canción de Noche-Buena.
Ellos son seis rapacinos
Los más chuscos de l' aldea,
Que canten el aguilando
Y toquen la pandereta;
Pos deprendiayos el cura
Dotrina, música i lletra,
Y pa cantar pe les cases
Anden vistíos de fiesta.
Ríecen un "Ave-María",
Chando mano a la montera,
Y en comiencen a tocar
Cantando d' esta manera:
"Cantemos los Villancicos,
Comience l' alegre fiesta,
Pos ya que ñació 'l Señor,
Esta nuiche e Noche-Buena.
Los anxelinos baxaron
A la venturosa 'ldea,
Y encariando a los pastores
'Nunciáronyos esta ñueva:
"Pastorinos de Belén,
Vostra dicha ye completa,
Porque ya nació 'l Mesías,
Y 'nun pesebre s' alberga.
Reclinadu 'nte unes payes
El Señor de Cielu i Tierra,
Tiritando ta de friu,
Y so Madre lu consuela.
Correi, correi, pastorinos,
Esta nuiche naide duerma:



Unas lindas astur-habaneras, en tierras de Galicia, luciendo gentilmente el típico indumento regional.

Di ver al Neñín de Dios,
Y llevai ropa i cebera."
Desque caben la canción
Van pasando la bandexa;
Y cuerren per toes les cases
Cantando al alta la lleva.
A les doce de la nuiche
Que ye cuando Dios ñaciera,
Toquen gaites i tambores,
Y el vecindariu s' alteria.
Ya repiquen les campanes,
El cabildru se perllena,
Y van a la "Misa 'l Gallu"
Entrando tóos 'na llesia.
Fasta que toca 'l alzar,
Cad' un como sabe, ríeza;
Y canten los Villancicos
Con gai'a i con pandereta.
Desque se 'cabó la Misa,
La xente non sal pa 'fuera,
Qu' hai que ver el Nacimientu,
Y el mesmu cura lu 'nseña.
Par' un lladu del altar
Hai mofu, peñes i tierra,
Cabañes, cases i giiertos,
Montes, praos i arboleda.
Forma 'l pueblu de Belén,
Dond' hai muncha carretera,
Cuestes pa 'riba i pa 'baxu,
Y muncha xente d' aldea.
Un vieyu, va per un puente

Con una carga de lleña;
 Utru, ta piescando 'n riu,
 Desque 'cabén 'la canción,
 Utru, fai de centinela.
 Baxen del monte pastores
 Con goxes e 'na cabeza
 Pa llevai al Neñu-Dios
 Torta, miel, lleche i mantega.
 Tamien unes pastorines
 Lleven en so servilleta
 Cacios, ropa i pañales,
 Guevos, quesu i fruta giiena,
 E 'nel Portal de Belén,
 Que ye a móo d' una cueva,
 Ta 'l Neñín ent' unes payes viendo la
 xente que llega.
 Cuando 'ntraren los pastores,
 Enclúcase la reciella;
 Y entoncia los Villancicos
 Cantaren pa fin de fiesta:
 "Correi, correi, pastorinos,
 Esta nuiche naide duerma,
 Veremos al Neñu-Dios
 Qu' ha ñacido 'n esta Tierra."

FRANCISCO GONZALEZ PRIETO.

De la "Academia Asturiana de Ciencias, Artes y Letras."

CARTAS OVETENSES

Los nuevos dueños del Hotel Covadonga, buscando, como D. Juan, "mayor espacio para sus hazañas" organizan durante la temporada invernal unos que llaman "The" (con h y todo) "dansant," que es lo que hay que ver... Por supuesto, previo el pago de sus buenas pesetas, que no se baila ni se luce el garbo en lugar tan confortable y elegante como el "hall" del hotel aludido, a bragas enjutas.

Bueno, pues sea porque estas fiestas despierten deseos coreográficos y de sociabilidad o bien porque con el pabellón de aquellas se tienda a cubrir o ra clase de mercancías un tanto combatidas de algún tiempo a esta parte, ello es que el Casino y Círculo Mercantil, las dos más importantes sociedades de recreo que posee nuestra ciudad, abren semanalmente sus salones a la "hig liffe" local.

Todo ello se traduce en positivos beneficios que poco a poco van recogiendo y en partes proporcionales el clero parroquial, los dueños de hoteles y los caseros. Las tales fiestas no son al cabo más que ríos revueltos que las pollitas aprovechan para pescar marido. El capítulo de bodas crece que es un espanto.

¡Y aún puede que haya quien pretenda inmortalizar a los héroes de la guerra!... ¿Se quiere mayor heroicidad que la de contraer nupcias en estos tiempos?..

—Dos días seguidos hemos tenido que ataviarnos con ropa de fiesta. Y no fué fiesta.

Pero ha pasado por esta ciudad con dirección a Gijón el as de los ases coletudos: S. A. el "Gallito"... En la villa hermana permaneció un par de días en espera del vapor que le condujo a Lima; y durante esas dos fechas las prensas pertenecientes a todos los sectores de la idealidad política y social, no han cesado de gemir...

Declaraciones del gran torero, juicios acerca de su viaje, reseñas de grandes ágapes... Todos nos hemos pavoneado un rato largo con el alto honor de la visita de tan ilustre huésped. Por eso nosotros hemos vestido de fiesta. Y tenemos noticia de que los demás ciudadanos han hecho lo propio.

No obstante D. José Gómez no ha sido con los asturianos todo lo sincero que las circunstancias de homenaje demandaban. Se ha dado en decir que es Empresa de la plaza de toros de Gijón en la próxima temporada. Y aunque el diestro lo ha negado, hizolo en unos términos que dejan puerta franca a la duda.

Hemos vuelto por entero a la normalidad luego de la celebración de las fiestas jubilaires del Catecismo...

A propósito de estas fiesta me conviene advertirte una cosa; es posible, más aún seguro, que recibirás noticias diseminadas por sendas y floridas crónicas señalando la excepcional importancia de las dichas fiestas. No lo creas... por acá sobra quien opine que fueron un reverendo fracaso.

A nuestro humilde juicio tan fuera de cacho está quien repique campanas a gloria como el que las haga doblar a muerto. Las fiestas estuvieron... bien, discretamente bien; y nada más. Sí, es verdad que pudieran estar mejor, pero de ello no son culpable los organizadores.

Lo es por el contrario el excepticismo de los tiempos y la sordidez de las gentes, que sólo ostentan su fervor religioso cuando lejos de representar sacrificio constituye exhibición...

—Hoy precisamente hace cincuenta años que el batallón de voluntarios de Covadonga, formado por unos 1.200 hombres, de 18 a 40 años, juraban fidelidad a la bandera española en el Campo de San Francisco. Dos días después salieron para Cuba.

En aquel acto, al que asistió el pueblo en masa, reinó extraordinaria animación, presidiendo la fiesta el venerable Prelado de memoria impercedera Sanz y Forés.

Asistieron las autoridades todas y nutridas representaciones de la provincia.

La fiesta terminó con un banquete en el edificio del Hospicio, al que asistieron soldados, oficiales y jefes.

A título de curiosidad exhumamos el recuerdo, aunque examinado a tan larga distancia carezca por entero de interés.

Y no dedicamos a las efemérides una letra más, que bien hartos estamos todos de aventuras bélicas (y lo que te rondaré, morena, que la pelota de Marruecos anda por el tejado) para perder tiempo en darle una sola vuelta a la "bicha".

¡Lagarto, lagarto!...—Gícara.

TEVERGA

Decíamos ayer... Nunca mejor traída la frase célebre de Fray Luis de León: Decíamos ayer que la vida aquí se desliza mansa, suavemente, sin otras inquietudes que las que nos proporciona ver que la carretera sigue sin arreglar, y aún esto, en fuerza de la costumbre, ya vá perdiendo interés... Y lo mismo repetimos hoy.

Las minas han disminuído su producción, a consecuencia de las medidas restrictivas dictadas por el gobierno sobre exportación de carbones. El mineral yace apilado en las boca-minas... Los obreros trabajan poco... La miseria asoma... Y la nieve, como corolario a tan triste estado, ya nos ha hecho sus visitas. ¡Mal invierno, de hambre y quebrantos, si Dios y los hombres del gobierno no ponen remedio a la situación!

—En Villar dejó de existir don Segundo Argüelles Barreu. Un hombre bueno, laborioso, que deja muchos amigos que le recordarán con agrado.

—Mi pésame a sus familiares.

—En San Salvador celebróse ha días la boda de la encantadora señorita Angelina Alvarez, de Fresnedo, y el joven don Ismael Arias, de Vijedel.

Hubo mucho regocijo; fué boda de rumbo, dando motivo a una gran comida en casa de los padres de la novia y a que la mocedad, libre de penas, sin pensar en inviernos calamitosos, bailase a su gusto.

Que la luna de miel presida siempre el hogar del nuevo matrimonio.

Cierro esta carta... Hay pocas noticias, y éstas, desgraciadamente, desagradables. Amigos de Cuba, teverganos que añorais esta tierrina ¡cuánto os envidio! Aquí, hasta al pié del llar, en el que llaman rojizos leños, se "xela" uno, mientras que ahí ¡ay! estaréis gozando de un invierno templado, casi caluroso... Feliz fin de año, queridos.—Eduardo Riego.

HUMORISMO ASTURIANO

GOSELU Y PINÍN

Dos muchachos de ocho y nueve años, a medio vestir, descalzo; y descubiertos. Goselu mira con arrobamiento una gran pelota de goma, decorada formando cuadros escoceses.

Goselu: —¡Miá que ye guapa, recoime!
¡Miá que ye guapa! En mió vida
vi otra igual, nin semexante
tan siquiera. Allá, ena villa,
non les hay así tan grandes...
y tan guapes. Si s' arrima
a los gueyos, mesmamente,
fai visiones ena vista.

Pinín: —¿Gústate, Goselu? Tríxola
el mió hermanu de la Bana
pa mín, con una mantilla
pa madre y un relós d' ioro
pa padre, más una pila
de duros, y al señor Cura
cigarrones con sortilla
de papel dorau com' esti.
(Saca un tabaco.)

Goselu: —Cerilla,
tráesla?

Pinín: —¿Paqué, Goselu?

Goselu: —Pa fumalu; cosa rica
paezme.

Pinín: —Aspérate un pocu.

Goselu: —Ve corriendo y gielve aina;
peru de pasu, Pinicu,
fala col tu hermanu y mira
a ver si quiciaves trixo
dos pilotes. Si ye asina
la otra pa mí.

Pinín: —Non trixo
más qu' esa, que ye la mía.

Goselu: —Ya lo sé, recoime, tuya,
ye tuya. ¿Quién te la quita?
Peru bien púo el tú hermanu
traer dos. Ven deseguida,
cuerrí. (Sale disparado

Pinín.) **Goselu:** —¡Mentira
paez, recoime, que fagan
pilotes así! Esta esnidia
de les manes y ye llástima
xugar con ella; boñica
que i caiga estrópiala toa,
toa, recoime. (Se abisma
en reflexiones mirando
el juguete con envidia.
Entre tanto, Pinín vuelve,
y los dos a toda prisa
van entre el maíz, encienden
el tabaco y con delicia
empiezan a fumar, dando
chupadas alternativas.)

Goselu: —¡Coime, que fumu tan soavel
nón se siente.

Pinín: —Cosa rica,
como tu dixisti; agole
com' una flor.

Goselu: —Non enrrita
los gueyos ni el gorgoberu;
chupa y dame.

Pinín: —Mira, mira
como trago el fumu y écholu
po les narices, asina
como D. Xusto el maestro.
Toma, chupa.

Goselu: —La saliva
tuya ye agria, Pinucu,
agria, coime; apiega y tira
d' espaldes.

Pinín: —Será la fueya
del tabacu, blandecía.
Cando chupes non apiertes
los llabios: asina, asina.
Dámelu cá. Ya non sabe
tan bien, ni agole; agolia,
pero non agóle. Chupa
y escupi; lluego. (Escupían
los dos, salivazos negros,
pálidos, las manos frías,
con unas ganas terribles
de vomitar. Se morían
de pura angustia, y no obstante
chupaban a toda prisa.)

Goselu: —Estoy amoriau, recoime;
paezme que tengo enrriba
tou el maizal, non puedo
co la cabeza ¿ye mía
o de quién ye?

Pinín: —Esi cigarru
tien la culpa. La facina,
los maizos, la portiella
tou dá gieltes.

Goselu: —Pinín, grita,
que t' oiga madre. Yo muerro.

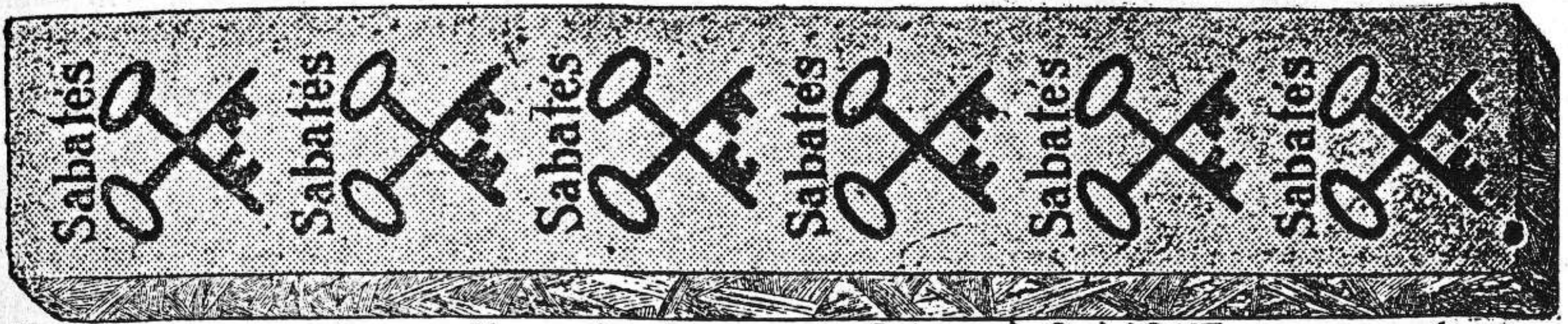
Pinín: —¡Qu' has de morrer! Non t' aflixas.
(Gritando.) ¡Tía Colaasaa!
¡Venga entre el maíz, mi tíaaa!
¡Goselu ta malu! ¡Veeengaa!
¡Y Pinín tamién!

(Salían
de las casas en socorro
de los muchachos y vista
la vomitera de entrambos
y la negra tagarnina
humeando aún cargaron
con ellos muertos de risa.
Goselu al ver la pelota
toda manchada, perdida,
pensó cuando lo llevaban
en brazos: Si pin espicha
vengo a por ella en sanando,
enxabonola y ye mía.)

PIDAN SIDRA CHAMPAN LA PRAVIANA LA PREFERIDA EN LAS ROMERIAS

UNICOS RECEPTORES PARDO Y H^o. SAN IGNACIO 48 HABANA

Comerciante: sólo los artículos conocidos dejan grandes utilidades



Marcas que llevan las barras de Jabón LA LLAVE

VENDA JABON "LA LLAVE", DE SABATES Y CA.

SIDRA CHAMPAGNE

"EL GAITERO"

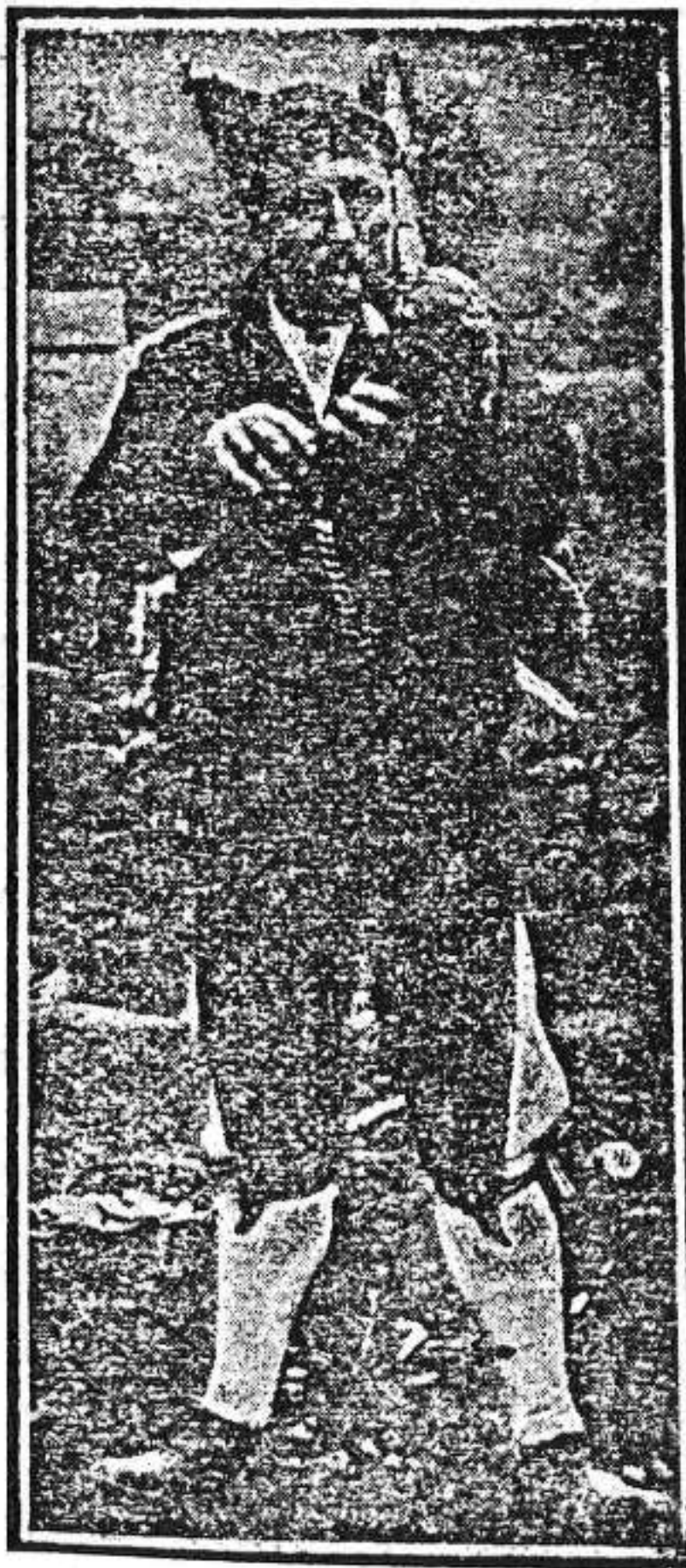
Digestiva

alegra

y

no

embriaga



De

venta

en

todas

partes

Importadores exclusivos

J. Calle y Ca.

Oficios 14 Habana

DEFIENDA SU SALUD



QUE AGUA más PURA y CRISTALINA...! LIBRE de GÉRMENES DAÑINOS a la SALUD POR eso en CASA NUNCA hay ENFERMOS! DEBEMOS nuestra FELICIDAD AL FILTRO "TO FURTHER" ES UN SECRETO ésta MARAVILLA... TTEREY 26. ESQNA A CUBA. TEL. A. 2982.

Yo quiero **SIDRA CIMA**
siempre...
(RIVAL DEL CHAMPAN)

Importadores:
Sobrinos
de
Quesada
HABANA



AGUA
MINERAL



LA COTORRA

EL CONTROL
DE LA SALUD



CLAUDIO CONDE - PROPIETARIO SAN FELIPE 4. TELF. I. 2736 HABANA

TOME DOG'S HEAD BASS Y GUINNESS. CERVEZAS VERDAD

"IRON BEER"

LA BEBIDA INVENCIBLE

CAJA DE AHORROS: SOCIOS 2.603

Activo en 30 de Septiembre 1919 } \$4.857.137.12 En 31 de Agosto de 1919 era de } \$4.549.294,91 aumento en Septiembre } \$307.842.21

DE LA VIDA GIJONESA

Conflictos sociales.—La huelga de "La Algodonera".—Los funcionarios municipales.—Nuevos consejeros del Monte de Piedad.—Los marinos.

Parece que tienden a agravarse los conflictos sociales en Gijón.

En nuestra crónica anterior hablábamos de la sindicación de los empleados de oficina y decíamos que ese espíritu de sindicación se extendía rápidamente por toda España.

Eso es cierto y todos los oficios están constituidos en Sindicato sin que ello sea potestativo de los obreros, pues también los patronos se sindicaron.

No obstante, he aquí un contraste: en "La Algodonera" surgió una huelga hace varios meses, por una disputa violenta entre dos operarios. Uno de ellos fué despedido y el resto de los obreros, declararon la huelga por solidaridad; esa huelga aún no fué resuelta, por no acceder la gerencia a reconocer el Sindicato y tratar de potencia a potencia con los obreros.

No sabemos cuando se resolverá el conflicto, pues las autoridades no se preocupan de solucionarlo.

En igual estado está la huelga declarada en los talleres del ferrocarril de Langreo, por incidentes surgidos al implantar la jornada de ocho horas.

La impresión es de que los conflictos avanzan.

—En la cuenca minera se ha planteado una cuestión grave, para los obreros y para el país.

En la cuenca de San Martín del Rey Aurelio, los patronos dieron órdenes de que no se trabajase dos días por semana, lo que ha constituido una actitud de hostilidad de los obreros mineros.

Dicen los patronos que ese acuerdo fué tomado a consecuencia de los grandes "stocks" de carbón menudo que hay en boca-mina diciendo que no pudiendo exportarlo, por no acceder el Gobierno a dar su autorización, se ven precisados a restringir la producción.

Añaden que adoptaron el acuerdo de no trabajar dos días por semana en vez de despedir a la mayor parte de los obreros que tienen a sus órdenes.

La cuestión es grave y, sobre todo ahora que entra el invierno, creando una dificultad enorme al obrero, para hacer frente al problema de las subsistencias.

—Recientemente se celebró en Madrid una asamblea de funcionarios municipales, a la que acudieron representaciones de

todos los Ayuntamientos de España, asistiendo por el municipio de Gijón, los funcionarios señores Llano y Salas.

Estos regresaron ya en la segunda semana de noviembre, muy bien impresionados del resultado de la Asamblea.

Dichos señores dieron cuenta a sus compañeros del resultado de la Asamblea mencionada.

El acuerdo principal es el de constituir la Federación de todos los funcionarios administrativos, técnicos, facultativos y manuales de los municipios. Los de éste de Gijón, acordaron encargar a los citados compañeros, Salas y Llano de que hagan los trabajos necesarios para constituir la Asociación local de funcionarios municipales que habrá de incorporarse a la Federación nacional.

—Con objeto de cubrir las vacantes que existen en el Monte de Piedad (Junta de Gobierno), el director general de Administración local ha hecho los siguientes nombramientos:

De las cuatro primeras ternas que enviaron los imponentes, se eligieron a los señores don Lucas Merediz, don José Valdés Prida, don Gil Fernández Barcia y don Víctor Felgueroso.

De las cuatro últimas ternas a los siguientes: don José Pantiga, don Bernardo Fernández, don José Manuel Alvarez y don Antonio Morejón.

Se espera que la labor de los nuevos consejeros contribuya a aumentar el crédito y la prosperidad de la benéfica institución citada.

—La huelga de los marinos mercantes continúa en igual estado, sin que se vislumbre una solución.

En el puerto del Musel están amarrados, desde el planteamiento de la guerra, varios buques de la Compañía Transmediterránea.—*A deflor.*

CRONICA NOREÑENSE

Una pregunta a mis lectores: ¿Es verdad que algunos noreñenses de los que están en Cuba piensan venir pronto a esta villa con ánimos de contraer matrimonio?

Por Noreña eso dicen, y cuando el río suena...

Yo me alegraré que sea cierto el rumor.

—Los del Centro Cultural siguen trabajando en buen sentido. Ultimamente celebraron una velada a la cual, por estar ausente, no pude asistir, pero me enteraron que resultó brillantísima.

Dió comienzo con la ejecución del vals "La pastora ha vuelto", interpretado por el sexteto de la Sociedad que dirige el

joven Monte (don Alfredo); se pusieron en escena el drama titulado "Esteban," que gustó mucho, y el diálogo en bable de Pachín de Melás "Los rapazos cantariegos," sobresaliendo en este Justo Cuesta, que estuvo colosal.

El Orfeón del Centro, que dirige el señor Ortega cantó el vals "Himeneo" y "La canción del Soldado," esta con acompañamiento de la Banda municipal de música.

Gervasio Huergo hizo las delicias de la concurrencia con su voz magistral y José Chicarro cantó muy bien. Cantó asimismo ese día, por vez primera, el joven Avelino Mencía.

El amplio "Salón París", que fué donde tuvo lugar la velada, estaba lleno por completo.

Los del Centro merecen aplausos.

—En la capilla del Obispo, en Somió (Gijón), se celebró el enlace matrimonial de la bella señorita Fermina Arbesú, hija de nuestro amigo el jefe de oficinas de Fábrica de Gas y Electricidad, don Francisco, con el joven noreñense don Dionisio Suárez, ha poco llegado de Cuba.

Actuaron de padrinos el acaudalado "americano" don Gregorio Colunga y su esposa doña Josefa Muñiz.

Después de la ceremonia nupcial, los invitados, fueron obsequiados con un soberbio banquete en el restaurant "Recreo Madrileño," de La Guía.

Los novios salieron a recorrer las más importantes poblaciones españolas.

—También se casaron en Madrid, la señorita de este pueblo Benigna Colunga, hija del conocido industrial don Joaquín, y el alférez don Fermín Huergo, natural de Argiuelles (Siero.)

Que la felicidad reine siempre en los nuevos matrimonios.

—Se encuentra en pésimas condiciones la carretera Carbonera que pasa por aquí.

La Diputación provincial, a quien pertenece arreglarla la tiene muy descuidada.—*Somar.*

CRONICA DE SIERO

La Pola.—Parece ser que pronto se instalará en esta villa un centro de enseñanza dirigido por los Hermanos de la Doctrina Cristiana; al menos se hacen gestiones en ese sentido.

También se dice que, en breve, se graduarán las escuelas nacionales de niños y niñas de este pueblo. Promete apoyar la pretensión de los polesos el alto funcionario del Ministerio de Instrucción Pública don Luis Navia Osorio.

LECHERA
 LECHE CONDENSADA
 LA MAS RICA EN CREMA

Taller de Fotograbados
 — de —
Méndez y López
Clichés de línea y medio tono. Trabajos comerciales, catálogos y revistas.
San José No. 7
Telefono A-7461
Habana

LICENCIADO RAMON FERNANDEZ LLANO
 ABOGADO Y NOTARIO
 DE 2 A 5 P. M., SOCIOS DEL CENTRO: DE 5 A 6, GRATIS.
 MANZANA DE GOMEZ, DEPARTO. 226
 TELEFONO A-8316. — HABANA



ANUNCIO DE VADIA AGLIAR 116

Lo cortés, no quita lo valiente.

SE PUEDE SER muy fino, muy elegante, hasta del "cogollito" de la aristocracia y necesitar

SYRGOSOL

Despreocúpese, cualquier boticario lo sirve y le guarda el secreto
 LOS BOTICARIOS SON RESERVADISIMOS
 Propietaria: Monument Chemical Co., 13 Fish St. Hill, Londres.



Si usted tiene BLENORRAGIA no lo diga a nadie, pero..... tome las

CAPSULAS FRINE

y se curará.

Eficaz remedio interno que sin inyecciones ni molestias, cura en pocos días.

LABORATORIOS: A. S. PAMIES
 REUS, ESPAÑA

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS

—Se unieron en matrimonio la simpática señorita Belarmina Loredo y el joven don Fermín Peña, ambos de esta localidad.

Les deseo felicidades.

—De edad temprana, dejó de existir doña Celestina Llorián Arreguí, causando su muerte general sentimiento.

D. E. P.

—En Covadonga se efectuó el enlace matrimonial de la agraciada señorita Rosario Cabeza y el estimado joven don Luis Miranda, siendo apadrinados por doña Rosario Loredo y don Gregorio Miranda, hermano del novio.

Salieron en viaje de boda a visitar distintas capitales españolas.

Enhorabuena.

—En Nava, donde residía, pagó su tributo a la muerte el que fué convecino y buen Alcalde de Pola de Siero durante varios años don José Antonio de Eguibar y Martínez.

Muchos polesos se trasladaron a Nava para asistir a los actos fúnebres allí verificados por el alma del fenecido señor.

¡Descanse en paz!, y reciban sus deudos nuestro pésame.

—Salieron para esa Perla de las Antillas el rico comerciante don Aquilino Vega y su distinguida señora doña María Peña.

—Pasará una temporada en San Sebastián don Emilio Nuño Hevia.

—Han salido para Burdeos don Ramón Vigil-Escalera y su hijo del mismo nombre.

—Muñó.—Hasta ahora estuvo mal tiempo para la recolección de frutos; pero hoy parece que el tiempo presenta buena cara. Veremos lo que dura.

—Después de pasar aquí el verano, regresaron a la Habana nuestros distinguidos amigos don José F. Vigil y don Faustino Vigil, generosos protectores de las Escuelas nacionales de este pueblo.

—También embarcaron para Cuba los jóvenes Jesús Blanco, José Hevia, Marcelino Blanco y Avelino Cosío.

—Saludamos aquí al "americano" de Caldones don Lázaro Muñiz, que asimismo retornó a esa Isla.

—Se harán gestiones cerca del Ayuntamiento y de los Diputados a Cortes para ver si se consigue que el Estado subvencione para hacer una carretera que pase por Muñó y nos una a la carretera Carbonera y la de Siero.

Esta reforma sería muy provechosa para Muñó.

—Vega de Poja.—En la iglesia pa-

roquial contrajeron matrimonio la bella señorita Aurelia García y el joven don José Villanueva.

—También se casaron la señorita Emilia Suárez y don Ramón Martínez.

Felicidades.

—Carbayín.—Estuvo varios días aquí, en casa de los señores de Reira, la encantadora señorita de Laviana Mercedes Zapico.

—En la Basílica de Covadonga se verificó el enlace matrimonial de la distinguida y bella señorita Socorro Bayoso Rocas con el estimado joven don José Riera y Fernández-Solís.

Los invitados al acto fueron galantemente obsequiados en el Hotel Pelayo.

Los nuevos esposos, a quienes deseo todo género de felicidades, salieron de viaje.

Fijarán aquí su residencia.

—La Carrera.—Contrajeron matrimonio en esta iglesia parroquial la bella señorita Rosario Sánchez y nuestro buen amigo de Noreña don Nemesio Carrión.

Después de efectuado el enlace, los desposados salieron en viaje de novios, a recorrer distintas poblaciones.

Que la luna de miel sea eterna.

—Marcenado.—Falleció el respetable señor don Robustiano Martínez Noval, a los 85 años de edad. D. E. P.

—Se casaron don Gabino Nosti Merediz y la señorita Carmen Alvarez Montes, de estimadas familias de Pola de Siero y esta parroquia respectivamente.

Enhorabuena.

—San Martín de Anes.—Ha regresado a la Habana el acaudalado propietario don Constantino Sánchez Vizcaíno, gerente de la antigua casa importadora de tejidos Sánchez, Valle y Compañía de esa plaza.

—También regresaron a Villasar de Mar (Barcelona) el distinguido señor don José García, su hijo Pepito y sobrina Maruja.

—Santa Eulalia de Vigil.—Después de varios meses de residencia en este pueblo, retornó a Cuba el apreciable joven don Luis Riestra.

—Valdesoto.—En el barrio de Nogales, falleció cristianamente la señora doña Josefina Vigil, muy querida por todos, pues era de excelentes condiciones morales.

¡Descanse en paz.—Somar.

CRÓNICA ALLANDESA

Repasamos nuestro libro de notas,—no hay que asustarse—y encontramos: pues gran romería en San Emiliano, invitado por... iba a contároslo, pero espero lo

adivinéis vosotros; es demasiado orgullo para mí, la galantería, el aprecio que me dispensaron prueba la cultura de San Emiliano, mejor que nada y el respeto que les merece el forastero.

El pueblo descansa en una llanura productiva por sus viñas, con los emparrados que sombrean los caminos y sirven de adorno.

La romería tiene todos los encantos de nuestro arcaísmo, pero sin embargo se nota la tendencia del pueblo a lo que le pertenece y llegará sin tardar, es la "tendencia a ser villa," y ¿quién puede dudarlo? Sólo le falta un camino vecinal o una carretera y después ya veríamos, sinó se cumpliría su aspiración noble y elevada.

Sus vinos no tienen comparación, este vino exquisito, él dice que lo hagan llegar fuera de la comarca; será una fuente enorme de riqueza, pero esto es peculiar en los pueblos ribereños del llamado por antonomasia Tajo asturiano; desde luego que actualmente no cultivan el que la demanda obligaría a cultivar, si los llevaran fuera; pero el día que el abandono sea menos frecuente, la superior calidad de sus caldos, se hará tan popular como hoy lo son en este y demás concejos limítrofes.

En la fiesta saludamos a distinguidas señoritas que resaltaban por su belleza y simpatía: Pilar y Teresa Alivau (la cultísima maestra del pueblo), Secundina Reguera Valledor, María Gómez, maestra de Santa Coloma, Saturnina Sánchez de Cernias y caballeros como: don Manuel Quintana, don Fernando de Ema, don Celso Herios de Cernias, estos dos últimos, acompañados de sus señoras respectivas y otros, con los familiares de la casa llamada de don Manuel, que gozan de grandes amistades y simpatías en toda la comarca.—*Jacobo Ramírez.*

ORIENTALES

Llanes.—Continúa con éxito la suscripción en beneficio de la Biblioteca popular circulante que se ha de establecer en esta villa.

La Sociedad obrera "El Porvenir", que no quiso demostrar ni incultura ni tacañería, como otra agrupación local no obstante su estado económico se ha suscrito con 250 pesetas, cantidad señalada por unanimidad.

Principian ya a llegar los donativos de las clases modestas y el Comité satisfecho del éxito, se prepara con el fin de organizar la colecta en esa Isla.

—Terminaron en Ribadesella las obras de colocación de hilos para el teléfono,

desde aquella villa a Arriondas y Cangas de Onís.

En breve se abrirá al servicio y entonces se podrá hablar desde Llanes con las dos últimas citadas poblaciones.

—Falleció en México, don Fernando Gutiérrez Bustillo, natural de Pancar.

—Llegaron a Porrúa, de la República mexicana, don Juan Noriega, don Antonio Ramos y don Juan Romano.

—Ha sido trasladado a su instancia a la escuela nacional de Ardisana, el que ocupaba igual cargo de Llanes don Francisco Mijares Mijares.

Uno de estos últimos días sufrió un percance el automóvil de don Tomás Buergos, vecino de Nueva, en el sitio de Bandellar, próximo a Posada.

Ocupaban el coche su dueño y sus amigos don Bernardino y don Sacramento Díaz y don Ceferino Gutiérrez Rodríguez, quienes sufrieron varias lesiones.

—Terminó la carrera del Magisterio la señorita Joaquina García, hija del fotógrafo de esta villa, don Cándido.

Registro civil de Nueva.—Matrimonios:

Santiago Garrido González con Ernestina Vela Vela, Hontoria.

Defunciones.—Inocencia Menéndez y Menéndez, 1 mes, Villahormes; Pedro Alonso Pontigo, 75 años y Luis Brunos Sánchez Díaz, 7 días, Piñeres; Justa Collado Fuetto, 88 años, Hontoria; Ciriaco Pérez García, 58 años y Joaquina Alonso Buergo, 90 años, La Pesa; Juana Otero Santoveña, 84 años, Los Carriles.

Don Francisco Hevia Borbolla, natural de la parroquia de Pendueles, ha sido nombrado maestro nacional de Llenín, Cangas de Onís.

Ribadadeva.—A don Benigno Posada Noriega, vecino de Colombres, por el precio de 12.999 pesetas se le ha concedido la construcción del primer trozo de la carretera de Niserias a Rozagás.

—En el manicomio provincial de Salamanca en donde cumplía los deberes de su orden, ha fallecido Sor Inés, conocida en el mundo con el nombre de Inés de Miguel, hija de don Eladio, vecino de Colombres.

—Se ha realizado un audaz robo de el domicilio del párroco don José Nespral.

Los ladrones forzaron una reja del piso bajo penetrando en la cocina donde cenaron tranquilamente, pasando después al despacho, revolviendo papeles y cajones en busca de dinero.

Al sentir ruido una de las sirvientas, descendió al piso bajo, huyendo entonces los ladrones que no fueron habidos.

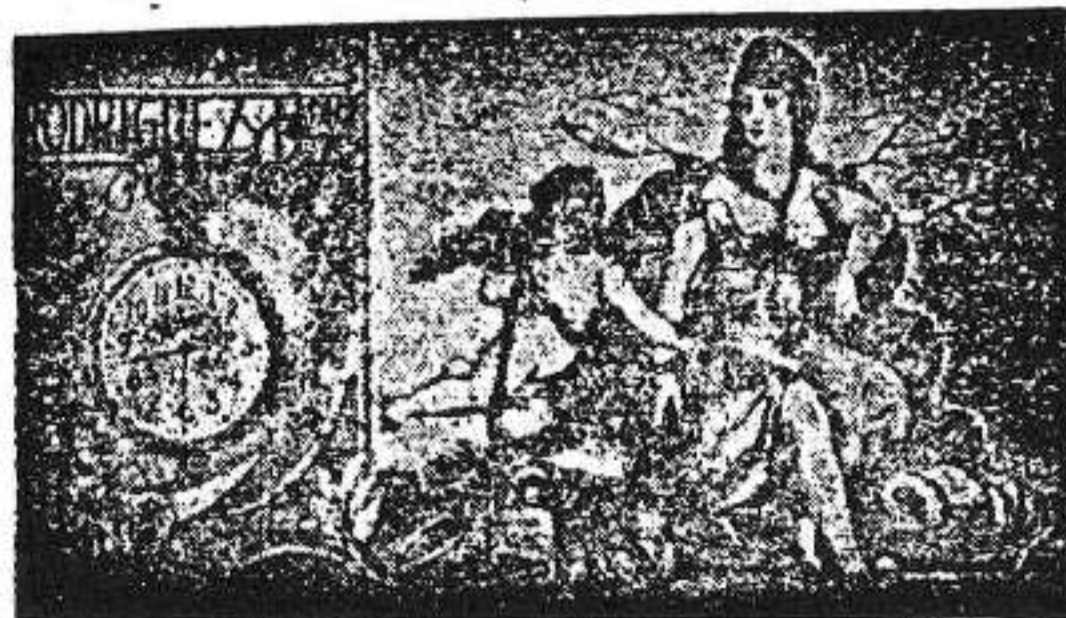
—En Santander ha contraído matrimonio el joven abogado de Colombres don Luis Noriega de la Borbolla con la señorita Angeles Ruiz San Emeterio.

También contrajeron matrimonio en México don Joaquín de Armendariz y la señorita María Cristina Noriega, hija de don Iñigo.

—Falleció en Unquera don Víctor Díaz Enterría.

Cabrales.—Contrajeron matrimonio, en Carreña, Baldomero Sánchez Otero y Esmeralda Bárcena Bárcena; en Tielve, Alfredo Díaz Campillo y María Herrero Sánchez; En Arangas, Pedro Rodríguez García y Rita Llano Díaz; en Arenas, Alberto Bengochea Fernández y Josefa Puente Martínez.

Fallecieron: en Puertas, María Llano



Manuel Rodríguez

(Continuador de Rodríguez y Hno., S. en C.)
Importador de Joyas y Relojes

MURALLA 50

HABANA

Cable y Telégrafo: "Rodrigueros" Apartado 1774 Teléfono A-8254

A - 5 1 4 3

Ese es el teléfono al que usted debe llamar para que acuda nuestro automóvil a recoger su ropa para limpiarla, lavarla o teñirla; con lo cual no tendrá que comprar ropa de invierno.

TRAJES SASTRE

abrigo, pieles, etc., los limpiamos, lavamos o teñimos, dejándolos COMO NUEVOS, con lo cual obtienen gran economía las señoras y señoritas.

"LA ELEGANCIA"

de Malaquías Rodríguez
BERNAZA, 23. TELEFONO A-5143.

"La Flor de Pando"

GRAN PANADERIA Y
DULCERIA

DE

LOPEZ Y SANCHEZ

Si desea comer pan sabroso y dulces finos, visítenos.

SE REPARTE A DOMICILIO.

INQUISIDOR 24 Y 26

Esquina a Luz.

TELEFONO M-1611.



**LIGAS
PARIS**

No hay contacto
de metal con la piel

**LAS LIGAS PARIS
AJUSTAN SIN OPRIMIR**

AGENTES:



HABANA

Fabricantes: A. STEIN & Co., Chicago



Rojo; en Arenas, Angela González García, viuda de don Ventura Díaz; en Candiello, Alfonso Sierra Peláez.

Peñamellera Alta y Baja.—El día 10. del corriente, ha comenzado a circular el correo entre Panes y Cangas de Onís, servido por automóviles de línea que llegan hasta Unquera para recoger viajeros del último tren de la tarde.

—Falleció en Mier la joven Enriqueta Torre.

—Los últimos temporales han causado grandes daños en los dos concejos.

El riachuelo del Niserias se ha llevado un muro recientemente construido.

—Llegó a Molleda, de México, don Severino Sáiz.

—Han contraído matrimonio en Buelles don Arsenio Cordero y la señorita Carmen Rodrigo.—*Luis de Aguilar.*

DE CANDAMO

Saben ya nuestros lectores, por la nota que hemos agregado a la crónica del mes anterior, que el llamado mitín de los rojos se había celebrado el día 12. Gracias a que este día de Octubre se presentó espléndido, acudió a Grullos mucha gente; allí estaban todos los incondicionales de nuestro Diputado o sea los que constituyen el Ayuntamiento, desde el Alcalde señor García López, y Teniente señor Fernández (D. Emilio), hasta "Antonuco," de Prahua, que, como saben los candaminos todos, es el veterano alguacil que nunca fué "alguacilado". Allí estaban "los Fuexos" (Juan y Cesáreo), "Pepe Piedras, Angel de Ferreras, Rayón, "Pachu Maín" y otros caracterizados proletarios, más o menos agrícolas, pero entusiastas fervorosos de la sindicación roja. Mandaron representaciones con bandera, las sociedades de Llantrales, Ferreros y Raznera, y de la sociedad "Unión de Aces" se presentó el único guiñapo que se custodia en la panera de Rayón. Aumentó mucho el número de asistentes el que los tratantes que venían de Grado por la carretera de Avilés, esperaran para ver en que paraba aquello. Las mozas de los pueblos colindantes, creyendo que terminaría en organillo, endomingadas y elegantes, también asistieron a parte del acto.

Celebróse este en el espacioso campo que media entre el viejo caserón consistorial y la flamante casa destinada a vivienda del que haya de ser Secretario del Ayuntamiento; desde uno de los balcones de esta casa hablaron los oradores.

Fué el primero en salir a la palestra Angel de Ferreras; este Angel de nuestros pecados, que por tener ribetes de poeta viene a ser como el D'Anunzio canda-

mín, habló en prosa vil, limitándose a decir quiénes le habían de seguir en el uso de la palabra, y asegurar que en aquel acto quedará anudado el lazo de todos los proletarios agrícolas del concejo, y desatado, roto en mil pedazos "el dogal que llevan al cuello." Poco les debe molestar cuando todavía "buyen".

Retírase Angel, y aparece Rayón. Este tomó por asunto de lo que él cree que fué un discurso, el tan manido "Unión es fuerza" y con un hilo maravilloso que tiene en la mollera hizo verdaderas filigranas oratorias. "En efecto—decía Rayón desenredando ese hilo—si un hilo por sí sólo es poco consistente, unid varios hilos, juntadlos, y si estos son de cáñamo o lino, llegaréis a formar una "gavita", y si son de alambre un cable. Todos sabéis que si un carro "atranca" hay que echarle la "gavita", y que si necesitamos manejar grandes pesos, tenemos que utilizar el cable, luego hasta la mecánica nos dice que "Unión es fuerza" que, para nuestro caso, es lo que intentaba demostrar. Cuando un proletario, sea agrícola o no, se vé sólo, no es tan fuerte, no es tan temible, no hace valer sus derechos como cuando luchan unidos formando "gavita" o "cable". El efecto que estas filosofías de Rayón causaron en el público fué tan rápido como sorprendente: las mozas bostezaban; "Barrunta" abría la boca admirado de la profundidad del argumento que a Cesáreo Fuexo le parecía una puerilidad; aplaudieron "Llanteiro" y D. Gregorio; advirtiéndose en el público en general, señales inequívocas de sorpresa, llegando a formarse un tan grande barullo que obligó al orador a recoger la madeja famosa de hilos, retirándose. Dentro ya de la casa "Pepe la Masiella" le estrechó efusivamente la mano. Momentos después se presentó en el balcón un tal "Sagasta" a quien conocimos y padecemos como Secretario de nuestro Ayuntamiento. Si pusiéramos un título al discurso que "soltó a chorro abierto" cuadraría esta palabra: Divagaciones; porque "Sagasta" divagó a más y mejor hablando de todo menos del objeto que allí les reunía. Para que vean los lectores que no exageramos básteles saber que aconsejó a los niños que no besaran la mano a los sacerdotes, con otra porción de crudezas por el estilo que parecieron muy mal a "Pacho la Pardona" y a otros muchos existentes prudentes y sensatos. Hizo algunos chistes muy malos, mandados retirar por lo viejos y gastados, dando "instrucciones" a las mozas sobre el modo de confesarse; narró las aventuras de su último viaje "transatlántico" con poquísima

gracia, y aún cuando tenía cuerda para rato, se retiró con pena al ver como desfilaban las mozas, no sabemos si porque no les hizo gracia el chiste, del todo inoportuno, de la confesión, o porque ya tardaba el organillo en tocar un "chotis". Para decirlo todo hubo un ¡viva Sagasta! que dieron Prudencio y Cayetano, pero, según contaron después, refiriéndose al ilustre D. Práxedes que tanto figuró en la política española, y le celebraron con sus aplausos tres maestras nacionales encantadas con las orientaciones pedagógicas del orador.

Y apareció en la tribuna-balcón el señor Guisasaola que pronunció un discurso que, aunque no subscribiríamos en todas sus partes, hemos de reconocer como bueno y atinado. Abordó el asunto con fortuna, y fué justamente celebrada con aplausos calurosos, su intervención activa en el mitín.

Finalmente, y ya cerca del anochecer, cerró el acto el señor Pedregal, e hizo uso de la palabra breves momentos para ofrecer a la sociedad, si se formaba sus buenos servicios, y manifestar que veía con gusto la unión proyectada en beneficio del agricultor. Más amigo, nuestro diputado, de la sociedad que del bullicio, fué extremadamente parco y prudente, mereciendo sus palabras la celebración de las personas que figuran en todos los sectores de la opinión candamina.

Después de este acto han celebrado una nueva reunión los más caracterizados entusiastas. En Aces se reunieron, y allí quedaron hechos los nombramientos de la Directiva, de la que será "Unica unión de labradores".

Hicieron presidente al Alcalde, y vicepresidente al señor Fernández. Los "no rojos", los que aún no tienen color definido, también se mueven, y próximamente abrirán el almacén de víveres en el local que fué taberna de Catalina, en Grullos.

—Ya se han casado Palmira Rodríguez, de Santoseso, y nuestra buena amiga Josefina López, de San Román. Aunque no sabemos de más matrimonios realizados, podemos afirmar rotundamente que ni una sola candamina entrará en un convento, ni quedará para "vestir santos". Todas tienen la fortuna de encontrar novio casadero.... a corto o a largo plazo.—*Piescos.*

DE CABRANES

—Nada de particular tengo que decir en la presente correspondencia. La gente está muy atareada con la faena de la cosecha: algo disgustada por la escasa cantidad de maíz y de manzanas y por el

Compañía Naviera de Cuba, S. A.
SAN PEDRO 6. HABANA

Teléfonos: Información General,
 A-5315 y A-4790.— *Administración:* A-9482.

Vapores de la Empresa: Chapparra, Gibara, Julia, Habana, Santiago de Cuba, Julián Alonso, La Fe, Campeche, Las Villas, Reina de los Angeles, Antinógenes Menéndez, Purísima Concepción, Caridad Padilla, Antolín del Collado.

PUERTOS DE ESCALA

Costa Norte de Cuba: Habana, Isabela de Sagua, Caibarién, Nuevitas, Manatí, Puerto Padre, Gibara, Vita, Banes, Mayari, Sagua de Tánamo, Baracoa, Guantánamo,, Santiago de Cuba.

República Dominicana: Santo Domingo, San Pedro de Macorís.

Puerto Rico: Ponce, Mayagues San Juan.

Costa Sur de Cuba: Los Indios, (Isla de Pinos), Cienfuegos, Casilda, Tunas, Júcaro, Santa Cruz del Sur, Mora, Santiago de Cuba.

Costa Norte de Vuelta Abajo: Carrenero, Gerardo, Bahía Honda, Río Guayabal, Manzanillo, Ensenada de Blanco, Berracos, San Cayetano, Malac Aguas, Santa Lucía, Río del Medio, Dimas, Arroyos, Ocean Beach y La Fe.

N. GELATS Y Ca.

OPERACIONES DE BANCA
 EN GENERAL

BOVEDA DE SEGURIDAD PARA CUSTODIA DE VALORES Y DOCUMENTOS

SECCION DE CAJA DE AHORROS

AGUIAR 106 Y 108. HABANA

Champion Moya

LA CAMISERIA MAS POPULAR DE CUBA



OBISPO NUMERO 1108

Antes de emprender viaje provease de

Carta Circular de Crédito

Representa un valor personal que sirve a la vez de identificación y garantía en todas partes

Banco Español de la Isla de Cuba

las expide a módico tipo en su Oficina Central y en todas sus Sucursales



ANUNCIO DE VADIAS AGUIAR 116

El Secreto de la Dicha

CURE SU REUMA

Tomando el

ANTIRREUMATICO DEL DR. RUSSELL HURST
 DE FILADELFIA

De Venta en Droguerías y Boticas



UN INCENDIO.

UN NAUFRAGIO.

UN ACCIDENTE.

PUEDEN AFECTAR A VD. DIRECTAMENTE; PERO LA
COMPANIA GENERAL DE SEGUROS
LA COMERCIAL

Le protege a Vd. contra los expresados riesgos, asegurando contra incendios sus propiedades, contra riesgos de mar y tierra sus mercancías o pertenencias en viaje y su propia persona contra accidentes personales.

Pidanos por el correo informes acerca de nuestra

POLIZA DE ACCIDENTES PERSONALES

Que garantiza una indemnización semanal fija por cada mil pesos asegurados en caso de lesión, cantidades fijas en caso de invalidez y el DOBLE de ambas en los casos en que el accidente ocurra en un TREN, TRANVIA o cualquier otro transporte publico.

FACILITAMOS EN SEGUIDA TODA CLASE DE INFORMES

DR RAMON GARCIA MON
 PRESIDENTE

ANTONIO LEZA
 DIRECTOR GENERAL

OFICINAS RICLA No 113, ALTOS
 TELEFONOS. A-5408 y M-2987 HABANA

APARTADO NUMERO 1638

mal tiempo que se presenta para recoger.

—Dada la mucha hambre y mucha maldad que por el mundo hoy existe, Cabranes es víctima también de la bandolería. Días pasados anduvieron por este concejo, y tras de ellos tres parejas de la Guardia Civil, tres individuos que por donde quiera que pasaban dejaban huella imborrable. En este concejo y en pleno día acometieron a tiros con los vecinos del pueblo de la Cotariella e hirieron de gravedad a un hijo del Raitán. A un ambulante, comerciante en telas, le robaron y le apuñalaron luego. Hasta la fecha no se sabe si han sido capturados.

Y nada más. La nieve ya se dejó ver

estos días y hace por lo tanto un frío bastante regular.

El tabaco aún escasea.—J. C. S.

CASINO ESPAÑOL DE ABREUS

Lector culto: Habiéndose acordado en Junta Directiva celebrada en este Casino Español de Abreus, fomentar una biblioteca, para así mejor llenar o cumplir el programa de esta Sociedad, referente a la Instrucción, careciendo hasta la fecha después de varios años de constituida de tan indispensable elemento al extremo de no poseer el más insignificante libro; y, como por otra parte los recursos monetarios con que cuenta no le permiten del momento y probablemente tampoco por largo

tiempo el dedicar cantidad alguna para ese noble y altruista fin, es por lo que hoy venimos a molestar su atención y llamar a sus innegables dotes de amor al progreso y a la magnanimidad de su corazón, en la inteligencia de que tendrá un verdadero placer en cooperar con nosotros en esta laudatoria idea, aportando el óbolo que hoy necesitamos de usted muy encarecidamente, consistente en un libro, en una obra que trate de cualquier materia, rogándole solamente nos favorezca usted con libros que estén lo más conservados posible (si fueren de uso) y si tuviese que adquirirlos nuevos que estén debidamente encuadernados; pues es precisamente la mejor garantía para la durabilidad de nuestra biblioteca.

Confiando muy justamente en que no sabrá negarnos su concurso y al propio tiempo le será grato comunicar esta idea a sus valiosas amistades por si tuviesen a bien favorecernos con el correspondiente obsequio, nos place altamente dar a usted las más expresivas gracias anticipadas por su esperado presente y tener el gusto de hacer figurar su nombre en la lista de los señores donantes para la mayor satisfacción de los mismos; quedando de usted muy reconocidos, atentos y s. s. s., Boijold, (Presidente), R. Larralde, (Secretario.)

Abreus, diciembre 1919.

P. D.—Si lo tuviese usted a bien le agradeceríamos suscribiese el libro o libros (cada tomo que mande) con su dedicatoria como donación especial que usted hace a este Casino Español, y con su firma y fecha al pié.—Vale.

"TERRA CELTA"

Este será el título de la nueva revista gallega que comenzará a publicarse el próximo mes de enero y para editar la cual se ha formado la "Empresa Editora Gallega" con el capital necesario para poder dotar a la poderosa y patriótica colonia gallega de Cuba de una publicación que se halle en consonancia con su actual engrandecimiento.

Será una publicación magnífica, seria y desligada, absolutamente, de partidarios. Será el genuino órgano de todos los gallegos emigrados y el vocero de sus progresos y de los de la región lejana en la que sostendrá un plantel grande de corresponsales literarios y gráficos.

Provisionalmente se han instalado la secretaría de "Empresa Editora Gallega" y la dirección de "Terra Celta" en la calle de Merced número 12.

"LA PURISIMA"

MADERERIA Y TALLERES MECANICOS

TELEFONO ERICSSON 4641.

TELEFONO MEX, 1837 MORELOS

2A. ALTAMIRANO NUM. 40

MEXICO.—D. F.

Ricardo Díaz de la Vega

Surtido en Toda Clase de
Maderas de Ocote y Oyamel.

Vigas de Todas
Las Dimensiones Usuales.

Especialidad en Maderas
Largas. Duela Americana y
del País.

Leña de Ocote y Oyamel.

PRECIOS SIN COMPETENCIA



Dr. FELIX SUAREZ QUIROPEDISTA

GRADUADO EN ILLINOIS (COLLEGE)

MANZANA DE GOMEZ, Dpto. No. 203
HABANA

ANUNCIO
DE
VADIA
SAN LAZARO 199



Se purgan solos

Parecerá raro que los niños se purguen solos; pero así es, porque se obsequian con Bombón Purgante del Dr. Martí, que no sabe a medicina.

BOMBONES DE CHOCOLATE Y CREMA,
como los de la confitería, con una purga oculta
que los niños no adivinan.

El Purgante Ideal para los Niños es el Bombón Purgante del Dr. Martí.

VENTA: EN TODAS LAS BOTICAS
Depósito: EL CRISOL, Neptuno y Manrique.

CHORIZOS Y MORCILLAS

"LA LUZ DE AVILES"

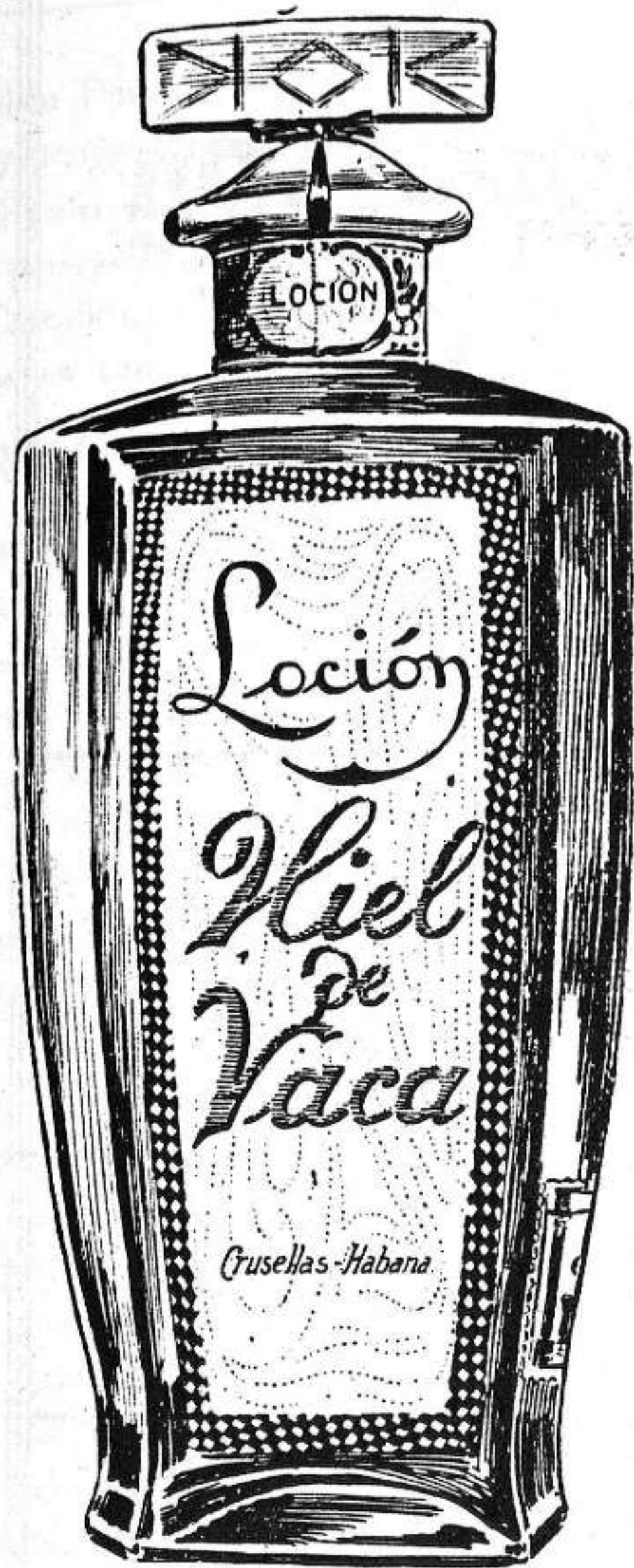


Los mejores que se importan en Cuba, por la pureza de sus materiales y por su exquisito gusto. Exíjase esta marca en todas las tiendas bien surtidas de la República.

Receptores: González y Suárez

BARATILLO, 1.

HABANA.



LOCION HIEL DE VACA

INSUPERABLE PARA EL CUTIS

ULTIMA CREACION

DE

CRUSELLAS Y CA.

PIDALA EN TODAS PARTES

Banco Nacional de Cuba

Capital \$ 5.000,000-00

Reserva y utilidades no repartidas. . . . \$ 6.930,888-97

Activo en Cuba 111.652,938-69

GIRAMOS LETRAS PARA
TODAS PARTES DEL MUNDO

EL DEPARTAMENTO DE AHORROS ABONA EL 3 POR CIENTO DE INTERES ANUAL SOBRE LAS CANTIDADES DEPOSITADAS

CADA MES

92 SUCURSALES EN CUBA

CAJA DE AHORROS

66

años en el mismo sitio y con el mismo nombre, lleva establecida la casa

J. A. BANCES Y CA.

Banqueros

OBISPO NUMERO 21

VAPORES DE LA

Compañía Trasatlántica

ANTES DE ANTONIO LOPEZ Y Ca.

VIAJES HABANA-CORUÑA,
GIJON, SANTANDER Y
BILBAO

AVISO: Se pone en conocimiento de los señores pasajeros, tanto españoles como extranjeros, que esta Compañía no despachará ningún pasaje para España sin antes presentar sus pasaportes expedidos o visados por el señor Cónsul de España.

PRECIOS DEL PASAJE

1ª clase	\$ 271-57
2ª clase	„ 224-80
3ª preferencia..	„ 164 60
Tercera	„ 65-20

MANUEL OTADUY
SAN IGNACIO, 72

ASTURIAS

DISCOS
DOBLES

EMERSON

PRECIO 95 CENTAVOS

TOCAN EN TODA CLASE DE FONOGRAFOS

Música Internacional

y

Selecto repertorio de

SELECCIONES CUBANAS

Pida catálogos de discos y fonógrafos.

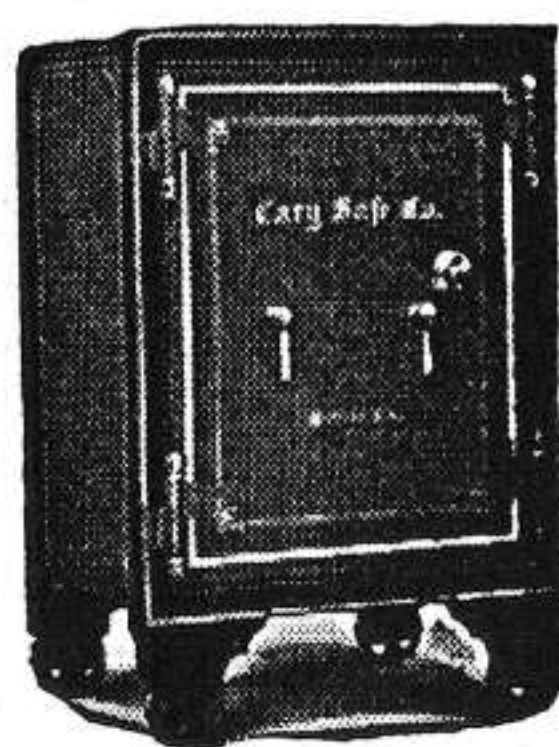
SOLICITE LA AGENCIA.



CAJAS DE CAUDALES

El dinero que guarda en el establecimiento u oficina, protéjalo contra ladrones e incendio usando una de estas cajas de buena calidad.

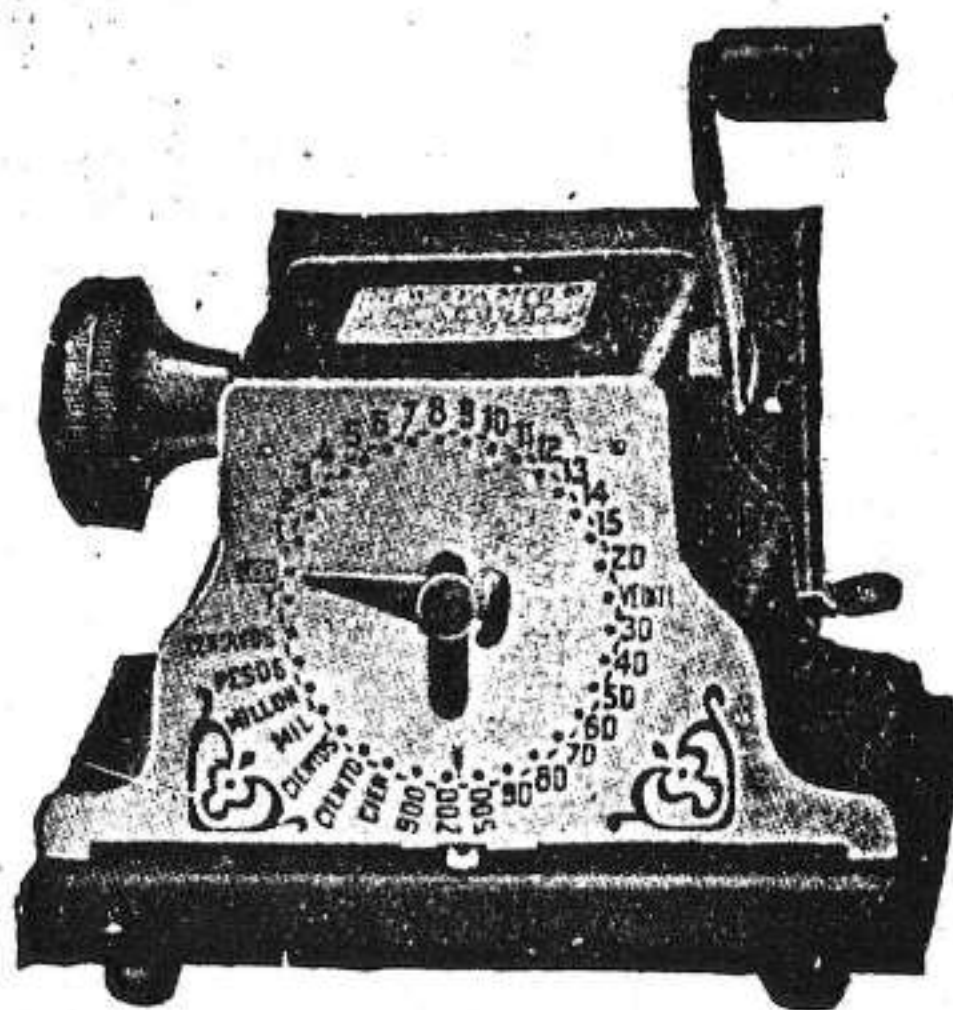
PIDA CATÁLOGO



"CARY SAFE"

El dinero que guarda en el banco, defiéndalo, protegiendo sus cheques con esta máquina sin igual.

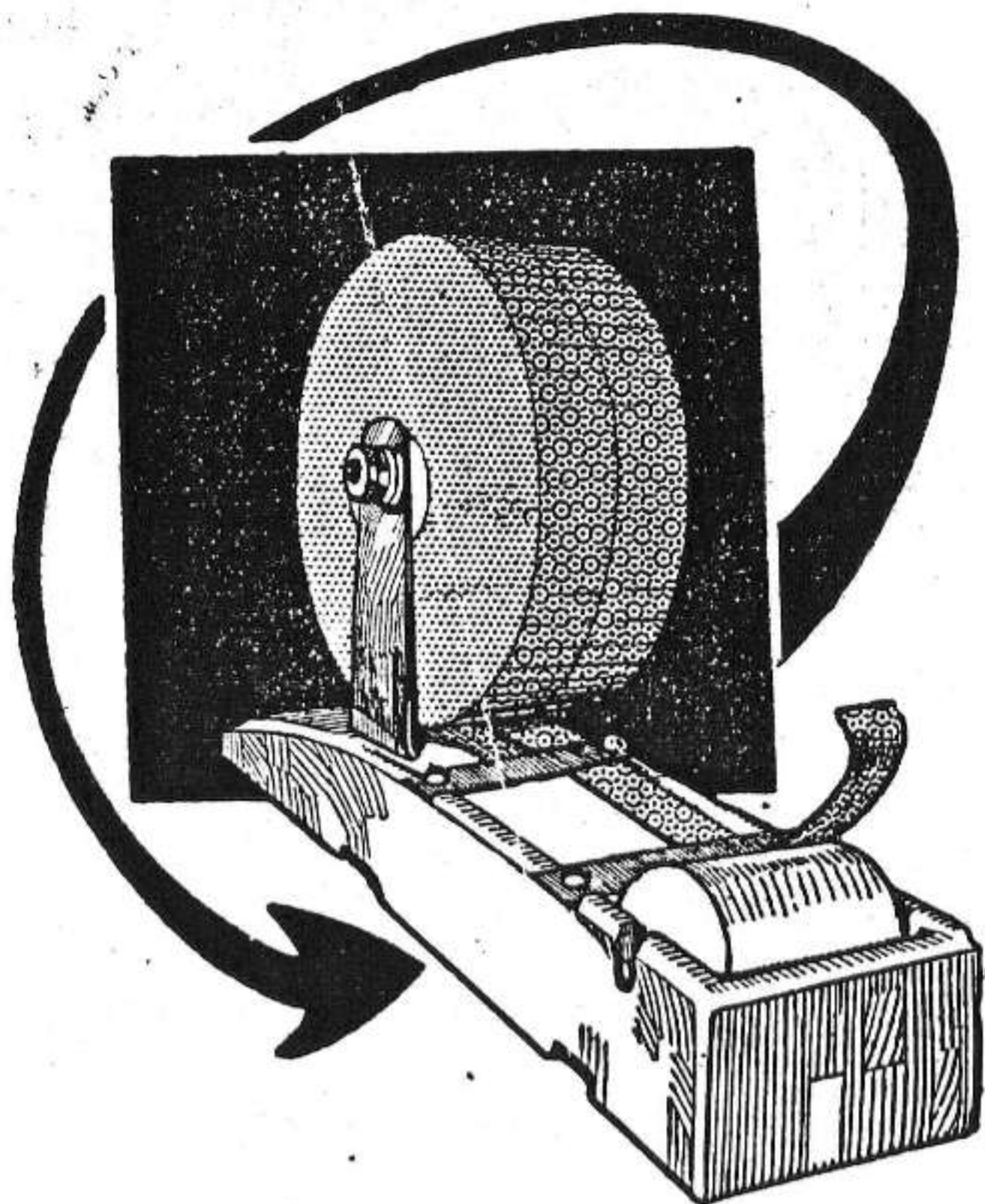
PRECIO \$ 35⁰⁰



"NEW ERA"

PROTECTORA
DE
CHEQUES

UNICA GARANTIZADA



PAPEL ENCOLADO

300% DE ECONOMIA

Ahorre dinero estableciendo este moderno sistema de empaquetar.

REGALAMOS

EL APARATO PORTA ROLLOS

PIDA FOLLETO

HOY MISMO

HABANA

TELEFONO A-3028
NEPTUNO 164-166
APARTADO 1736

QUEVEDO Y CABARGA

entrapélico Páco Sales, tan buen amigo nuestro cómo periodista, y amigo nuestro lo es de verdad. ¡Guay de D. Bernabé si antes no baja al llano, para hablarnos!

Le perseguirá implacable, hasta que afloje el "mandado", otro Castrillón, el estirado y largo don Emilio, al que ya tenemos en campaña. Prepárese.

CIRCULO SALENSE

Entrará ahora en época de actividad, que a la par que aumente su nombradía, permita acometer reformas y llevar a cabo orientaciones que tiendan a darles mayor robustez a los fines educacionales y caritativos que persigue la entidad.

Es garantía de ello, la presidencia de don Vicente González Llano. Hombre de holgada posición económica, joven y simpático, tiénese por cierto que ha de dedicar al Club entusiasmo y actividad, respondiendo elocuentemente a las esperanzas de los alenses, quienes al buscar sustituto a don Bernardo Pérez, pusieron sus deseos en él, convencidos de que habría de reemplazar brillantemente al respetable paisano mencionado.

El señor González Llano llega, pues aureolado con merecidos prestigios, y de su labor futura sólo cabe aguardar nuevos y decisivos triunfos al veterano Club.

La junta directiva, por él presidida, tomó posesión hace días. Un acto de vibrante patriotismo, que presidió el siempre benévolo don Manuel Fuentes. Discurso mesurado, en la forma, pero expresivo de cariños a los nuevos directivos, el de éste, y respuesta sencilla, mas rebosante de sincera simpatía al Club, la del señor Llano. Sin alardear de orador, hizo bella apología del talento y valer de don Bernardo Pérez, su antecesor, y prometió discretamente darse a conocer por sus actos, ya que juzgaba inadecuado hacer ofrecimientos que acaso en la práctica no pudieran desarrollarse. Y se le aplaudió mucho, entusiásticamente.

Colaborarán con el señor González Llano elementos de probada capacidad como don Rafael López, otra vez secretario, otra vez entre las innumerables a que viene siendo obligado por competente, por entusiasta, por insustituible, que insustituible es; D. Manuel Rodríguez, en quien la juventud se une con el talento; D. Angel Arias, D. Benigno Sánchez, don Modesto Fernández, don Braulio Fernández Llano, don Alfredo Alvarez, don Landino Alvarez, don Manuel Suárez Fernández, don Modesto Estrada, don Avelino Colado, don Baldomero Puerta, don Adolfo González, don Ramón Fernández y don Celso Balsera.

Todos, buenos. Algunos, unos probitos de pedir, pues que cuenta los papiros del Bancos por toneladas, como el presidente... Con xente así, el Club Salense, que siempre fué grande, axigantárase y tocará las nubes. Pónganle el cuño.

HIJOS DE CABRANES

Sigue laborándose incansablemente, como lo prueba el que en breve serán constituídas diversas delegaciones, una de ellas en Santo Domingo de Haití, de donde se recibió alentadora carta firmada por varios cabranenses residentes en aquella república.

La directiva, presidida por don José Corrales, no cesa en su trabajo propagandista, sumándose cada día nuevos y valiosos adheridos.

DE SOCIEDAD

D. Plácido F. Ríos Cuervo.—El distinguido, respetable paisano, va a bordo del "Alfonso XII";

Estará en la tierrina unos meses; luego, en otoño, emprenderá viaje por las principales ciudades del mundo.

Y cuando regrese, ya le habrán precedido considerables, valiosísimas compras hechas para la casa Cuervo y Sobrinos, en la que figura y a la que él ha contribuido a hacer árbitro del buen tono, de la fastuosidad y la elegancia.

Feliz viaje al culto, bondadoso D. Plácido, tan de nuestra devoción y simpatías.

Una boda.—Se verificó el día de San José, a las nueve y media de la noche, en el templo de la Merced, cuyo altar mayor aparecía realzado con profusión de luces y de flores.

Un adorno de mucho arte y riqueza.

Fueron los contrayentes la gentil María Camps Montaner.

Una novia preciosa, ideal.

Y el joven D. Pablo Carreño Sardiña, distinguido y simpático.

Acudió al acto lo más granado de la sociedad habanera.

Nuestros votos por la felicidad de la juvenil pareja.

De compras.—Ha salido para New York, con objeto de recorrer los principales centros manufactureros de calzado, el simpático y popular gradense D. Alfredo Fernández, el "Marqués" cariñosamente llamado, que a todos encanta y de todos es amigo por su jovialidad y hombría de bien.

Hará compras para el acreditado bazar "El Lazo de Oro", la favorecida casa de peletería, sombrerería y artículos de viaje de la Manzana de Gómez, en la que figura al lado de su tío, nuestro respetable paisano señor Miranda.

Y en aquellas lujosas vitrinas, exhibición permanente de la moda, no tardará en aparecer lo que Alfredo adquiera.

Todo de lo más "chic" y elegante.

Despedida cariñosa.—Lo fué la dispensada por el "Club Belmontino" en pleno a su coasociado don Rafael García Alvarez, con motivo de haber salido para la tierrina.

Dieron una vez más prueba de su cohesión los simpáticos paisanos.

Lleve agradable travesía el estimado señor García Alvarez.

NUEVO ALMACEN DE SOMBREROS

El de los señores "Díaz, González y Compañía," que acaba de ser establecido en la calle de San Ignacio, 29, de esta capital.

Será un gran establecimiento importador, hábil, inteligentemente dirigido, pues que forman la Sociedad propietaria personas idóneas, conocedoras del negocio, y laboriosas, con simpatías y crédito en toda la isla: D. Celedonio Díaz González, D. Francisco González García, D. Augusto Muñoz Santiago y D. Francisco Vázquez Valdés.

Mil éxitos a los excelentes amigos.

DE COLISEO

Tomen nota los que tengan negocios con la fuerte entidad mercantil de Coliseo, "Valdés y Menéndez": le ha sido con-

*Obtenga usted pronto una Póliza Dotal.
Asegurarse la vida, es el mejor modo de prolongarla.*

ferido poder general para representarla a D. Antonio Vega Grande, inteligente, culto empleado de la misma, al que felicitamos por tan honrosa distinción.

"LA ELEGANCIA"

D. Malaquías Rodríguez, propietario de esta acreditadísima tintorería—Bernaza, 23—nos participa haber asociado a su nombre el de D. Ramón Sánchez, antiguo y laborioso dependiente de la casa, por lo que ésta girará en lo sucesivo con la denominación de "Rodríguez y Sánchez."

El luarqués D. Malaquías, nuestro excelente amigo, ha enaltecido y premiado méritos de un subordinado. Y ello está bien. Como lo está que el público proteja "La Elegancia," una de las mejores tintorerías de la Habana.

NUEVA SOCIEDAD

Por escritura otorgada en 11 de marzo, con efecto retroactivo al primero de Agosto del pasado año, se ha constituido una sociedad mercantil en comandita, que se dedicará a la importación y venta de sedería, tejidos y sus anexos, con domicilio en la calle de Cristo números 34 y 36, la que girará en esta plaza bajo la razón social de Granda Hermano S. en C.

Son socios gerentes con el uso de la firma social nuestros buenos amigos D. Rafael Granda González y D. José Granda González, y comanditarios D. Francisco González Rodríguez y D. Herminio Díaz Iglesias, adjudicándose dicha sociedad, las existencias y créditos activos y pasivos pertenecientes a D. Rafael Granda, del mismo domicilio.

No es preciso señalar que les deseamos prosperidades.

CARTAS OVETENSES

Después de quince días de no encontrar en los estancos un grano de tabaco, anteayer hubo "saca."

¡La de líos que se promovieron!... ¡A la puerta de cada expendeduría formóse enorme cola, y en estas el alboroto fué tan constante y violento que hubo de salir a la calle la benemérita de a pié y a caballo, patrullando por las calles como si se tratara del desarrollo de graves sucesos.

Con todo no hubo forma de evitar el reparto de fuertes, constantes y sonoras bofetadas entre los arrimados a la cola, y que algunos de estos pasasen a la cárcel.

Del reparto del tabaco se han encargado los carabineros, porque por lo visto no había mucha confianza en la equidad de los estanqueros. Venden lo que les place y se quedan la mayor parte, para luego revenderlo subrepticamente por el triple de su valor.

¡Son unas águilas, los tíos estanqueros!

—Se han reunido en asamblea extraordinaria los socialistas de toda la provincia, al objeto de tratar de tres extremos de verdadera importancia.

Se refiere el primero a la actitud que deberían adoptar los diputados provinciales del partido con respecto al deseo de la Comisión provincial de la Diputación de crear nuevos impuestos gravando en 20 céntimos la tonelada de carbón que se explote y en 10 la de sidra que se exporte.

El asunto se discutió ampliamente, porque no hemos de olvidar que la Mancomunidad de Municipios Hulleros se pro-

CAJAS DE CARTON PARA TIENDAS DE ROPA

de todas clases y formas, dobles, PARA ENTREPAÑOS, zapatos, sombreros y ropa; y plegables para trajes, dulces, café, gofio, etc., etc. Las mandamos a todas partes de la Isla.

Prestamos atención personal al cliente y entregamos con fijeza nuestras órdenes.

"LA ESTRELLA"
DE
CESAREO GONZALEZ
PAULA, 44 TEL. A-7982
HABANA.

AVISO A LOS ELEGANTES

EN "LAS NOVEDADES",
O'REILLY 95. TEL. A-9653
Y EN "LA MARAVILLA",
MONSERRATE 55.

Acaban de recibir, con un espléndido surtido de géneros de la mejor calidad, propios para la estación, los últimos figurines de la moda, especiales para estas dos acreditadas casas, procedentes de Londres, París, New York y Lúarca. Gran exposición permanente de camisas, corbatas y otros artículos de fantasía, propios para caballeros.

A. Castrillón y Hermanos.

LA NACIONAL

Gran comercio de sastrería y camisería corte moderno.

Equidad en los Precios
Siempre Novedades
EGIDO 41. TEL. M-124



ALVARO FERNANDEZ

es amable con sus clientes. Visítenle y saldrán complacidos.—Por su frente cruzan todos los tranvías de la ciudad.

Alvaro Fernández, Propietario de la Nacional.

CAJA DE AHORROS

67

años en el mismo sitio y con el mismo nombre, lleva establecida la casa

J. A. BANCES Y CA.
Banqueros
OBISPO NUMERO 21.

"LA FLOR DE PANDO"

Gran Panadería y Dulcería,
de López y Sánchez

Si desea comer pan sabroso y dulces finos, visítenos. Se reparte a domicilio.

INQUISIDOR 24 Y 26 ESQUINA A LUZ. TELEFONO M-1611

"LA JOSEFINA"

DE MANUEL VAZQUEZ
Unico representante en Cuba del calzado de fama mundial "THE EUREKA SHOE" Muralla 76, esquina a Villegas. Teléfono A-5168. Sombreros y gorras de los mejores fabricantes.—Baúles camarote y maletas de cuero de última novedad.—Constante surtido en calzado español y americano. fabricado expresamente para la Casa.

"LA APARIENCIA"

personal contribuye al éxito y estimula la consideración de los demás así que no debe llevar su traje ajado, manchado o sucio, mándelo a

"LA ELEGANCIA"

RODRIGUEZ Y SANCHEZ
Bernaza 23. — Tel. A-5143
Especialidad en el arreglo de trajes sastre, pieles y abrigos para señoras.

N. GELATS Y CA.

OPERACIONES DE BANCA EN GENERAL
BOVEDA DE SEGURIDAD PARA CUSTODIA DE VALORES Y DOCUMENTOS
SECCION DE CAJA DE AHORROS
Aguar 106 y 108. Habana.

nunció en contra, y la Mancomunidad está dirigida y mango-
neada por elementos socialistas.

Al cabo se acordó ordenar a los diputados que defiendan
la implantación de los aludidos impuestos.

Luego se ha tratado de la proposición del Comité Central
referente a la conveniencia de que el partido ingrese en la
tercera Internacional.

En este punto sí que no hubo discusión. Por unanimidad
quedó acordado pasar a engrosar las filas del Sindicalismo,
que tanto significa aceptar el programa de la susodicha In-
ternacional.

Y finalmente en lo que se refiere a la designación de can-
didatos para luchar en las próximas elecciones generales, se
estimó que el deseo era prematuro, toda vez que las eleccio-
nes parecen aún muy distantes, por lo que resulta peligroso
anticipar nombres que en plazo no lejano pudieran no gozar
de la confianza de los afiliados.

—El pasado domingo se celebró en el campo de Teati-
nos—previa una soberbia reparación que le convierte en uno
de los mejores campos de sport de España—un partido de
Campeonato entre los equipos de primera categoría Sporting
Gijónés y Unión Deportivo de Oviedo.

Durante la sesión futbolística ocurrieron cosas que vale
más no mentarla. Baste saber conque toda la tarde ha es-
tado suelta, frenética, rabiosa, la pasión estúpida y desenfre-
nada. (Esta pasión tan absurda e incomprensible que se alzó
siempre como un fantasma entre la capital y la villa más
importante de la provincia.)

Providencialmente el partido ha terminado con empate.

De esta forma ninguno quedó totalmente satisfecho y to-
dos salieron complacidos.

—La crónica roja registra esta semana dos hechos lamen-
tables; más el segundo que el primero.

Sergio García, apodado "El Cabezú" y Manuel Aguirre,
vecinos ambos del Campo de los Patos, estuvieron juntos to-
da la tarde del domingo bebiendo sidra. A la noche, allá
de madrugada, cuando se dirigían hacia sus casas, portando
sendas borracheras y apoyándose uno en el otro para guar-
dar malamente el equilibrio, se les ocurre abrir debate acerca
de si es más práctico el sistema de gobierno republicano o
monárquico.

No se pusieron de acuerdo [naturalmente], por lo que
Aguirre resolvió propinar tres tiros a su amigo y dejarle ten-
dido en tierra, sin vida.

Y nada más, sinó que el homicida ingresó en la cárcel.

El otro suceso, tiene, como decimos bastante más impor-
tancia.

En el inmediato pueblo de Faro, reside una viuda, de
nombre Dolores Alvarez; viuda con seis hijos.

Una de éstos, llamada Josefa, de 18 años, encaminóse la
otra noche hacia la "tenada" en compañía de un hermano su-
yo, a recoger "pación" para el ganado.

El hermanito portaba un candil, la llama del cual prendió
a la yerba, sin que los allí presentes lo advirtiesen hasta
que el fuego había tomado grandes proporciones. El mu-
chacho huyó, más no así la hermana, la que tuvo que poner-
se en salvo arrojándose por una ventana.

Ardían sus ropas, achicharrándole la carne... Cuando
acudieron los vecinos la encontraron aún con vida, pero tan
grave que falleció, horas después en medio de los sufrimien-
tos más horribles.

LOCION "HIEL DE VACA"

INSUPERABLE PARA EL CUTIS



Ultima creación de

CRUSELLAS Y CA.

PIDALO EN TODAS PARTES

La tremenda desgracia ha hecho que ninguno se cuidase de contener la marcha del fuego, que terminó cuando hizo cenizas la casa, el pajar y la cuadra. Dentro de ésta perecieron dos vacas, varias ovejas, un pollino y dos cerdos. En la casa los muebles todos y las ropas.

La desventurada viuda y sus hijos han quedado en la miseria más espantosa.—Gicara.—Oviedo.—1920.

CRONICA AVILESINA

Los días que corren son de los mejores que suelen verse en Asturias: hermosos, plácidos. Ni el frío nos tiene acoquinados ni la lluvia nos molesta. Días que parecen primaverales. Todo nos divierte. De un lado el Carnaval, de otro las elecciones municipales. ¿Puede darse nada mejor?

Cuanto a la lucha que llamamos electoral, se nos impuso la cordura y sensatez. Cualquiera pensaría, puestos los ojos en las ramas del árbol del sindicalismo, que nos trae a mal traer, que íbamos a tener estos días una de Dios es Cristo. Nada de eso. La paz sobresalió, salvadas notas muy excepcionales, desde el Cántabro al Estrecho, muy especialmente en Asturias y particularmente en Avilés.

Hermosos días, repito. Se nos ha impuesto el reposo, la tranquilidad, el sosiego de los pueblos cultos, aún tratándose de renovar los Ayuntamientos. ¡Qué elecciones! Otras más tranquilas en la hermosa villa de Pedro Menéndez, yo, al menos, no las recuerdo, y eso que tengo mis añitos. El día ocho de este mes de "Antroxu" que corre, se nos ha impuesto la sensatez: nadie se vino a las manos por voto más o menos. Ni se han roto urnas ni la crisma de nadie. De Madrid a estas villas y aldeas todo ha marchado a pedir de boca, bien. Y puede ser que haya todavía quien sostenga que no prosperamos. Dígalo el famoso artículo 29 de la ley electoral, que hemos visto en acción. Nadie se alarmó por verle funcionar, antes al contrario. Mediante él, hemos tenido el gusto de ver reelegido concejal a D. Segundo de los Heros y Bernaldo de Quirós, hoy en Cuba, a los señores don Benigno Gutiérrez González, don José Rodríguez Maribona y don Fermín García y García. Estos por el colegio electoral de Avilés; y por el de Miranda a don Manuel Rodríguez García.

¿Y quiénes fueron votados?

Pues estos: por el colegio de Sabugo, que urbanamente progresa de día en día y marcha unido a la filegresía de San Cristóbal de Entreviñas, don Manuel Hurlé Turbón, don José Suárez González y don Luis García Fernández.

¿Y por Villalegre? Pues el siempre famoso don Francisco Legorbudo López, independiente a toda costa, eso sí, y el socialista don Manuel Fernández Suárez. Buenos ciudadanos.

En el resto del partido judicial no entro. Sería relación demasiado larga. Castrillón, Corvera, Gozón, Illas y Soto del Barco dan demasiados concejales. Puedo decir que todos ellos aparecen como independientes.

Y así andando y votando, se nos vinieron encima los días bullangueros de Momo. Tras las elecciones, el Carnaval con sus farsas y locuras. Parece que hay algo en esto de paralelismo, ¿verdad?

Se dice que las gentes andamos un tanto decaídas por las circunstancias, que todo lo han encarecido. Puede ser. Nada digo ni decirse puede en contrario. Lo cierto es que las

Díaz y Vega

Fíjese usted bien: esta es la firma más reputada en muebles para oficina y para despachos comerciales.

O'Reilly, 83.
Teléfono A-6185

HABANA

UNA DESGRACIA PUEDE VENIR
EL DIA MENOS PENSADO

*Asegure a sus dependientes y obreros,
si quiere evitar multas y líos con la justicia.*

*Compañía de Seguros
sobre accidentes*

Unión Industrial y Comercial

*Perfecto servicio médico
Cuotas módicas de veras*

Egido y Gloria
Teléfono A-9826
HABANA

elecciones han venido a refrigerarnos. Se comió y se bebió de lo lindo, y se fumó, como si el tabaco no hubiera pasado a formar "colas."

Los fumadores están que trinan, como si el mundo fuera a acabarse por falta de tabaco. Lo ven todo negro. Ni les animan los bailes que son el pan nuestro de cada tarde y cada noche: unos en el Casino, otros en el Círculo Industrial y Sport, otros en los teatros. ¡Vaya nadie ni con buenas mozas a los fumadores! Queremos tabaco, contestarán. Acerca de esto leí ha pocos días en un diario madrileño las líneas que siguen:

"¿Y no es una vergüenza que un país pobre como el nuestro, donde apenas se come, donde la vida es cara, se emplee en humo anualmente más de 200 millones de pesetas?"

Sea todo lo que el colega quiera; la vida es así. Por lo que aquí vemos llega a preocupar más la falta de tabaco que la llegada de vapores argentinos con trigo a los muelles de nuestro San Juan de Nieva. Sobre todo en estos días de Momo ¿quién piensa en subsistencias? Nadie. Hoy se nos impone Terpsícore; y los salones de baile son el padre nuestro de cada día, lo mismo en la villa que en las aldeas. Miranda, Villalegre, Castrillón, Gozón, Salinas, así lo pregonan. ¿Y cuánto no se bailará por las feligresías vecinas cuando se vea dentro de poco tiempo coronada la gran obra del tranvía eléctrico? ¡Entonces sí! Entonces habrá salones para bailar hasta más no poder en San Martín de Laspra, en San Juan de Nieva, en Piedras Blancas y hasta en el mismo Arnao.

Y así escribiendo, me viene a las mientes el recuerdo de una muerte muy sensible: la del joven "Ñola," tan conocido en Avilés y en Cuba. ¡Pobre "Ñola"! como le llamaban sus amigos de la infancia. Inteligente y laborioso desde sus primeros años, era aquí muy querido, no menos que sus simpáticos padres. Fué a Cuba hace ya bastante tiempo, y allí sobresalió demostrando especial predilección por las labores comerciales. Este último verano tuvo el gusto de verse en su Avilés, recordando sus años juveniles: hacía bastantes que no se viera en su pueblo; y no hay que decir ni ponderar los buenos ratos que aquí pasó entre sus amigos de la infancia. En Gijón había obtenido el título de Perito Mercantil. Por supuesto gozaba lo que no es decible al lado de su querida madre y queridos hermanos. Poca vida le tenía reservada la fatalidad. ¡Pobre! Hace pocos días se embarcó en el "León XIII," de regreso a Cuba, a donde no llegó. A los diez de hacerse a la mar, el 27 de diciembre de 1919 se dejó fallecer. ¡Pobre Amalio y pobre madre!—*Florentino Mesa y Arroyo.*

CRONICA NOREÑENSE

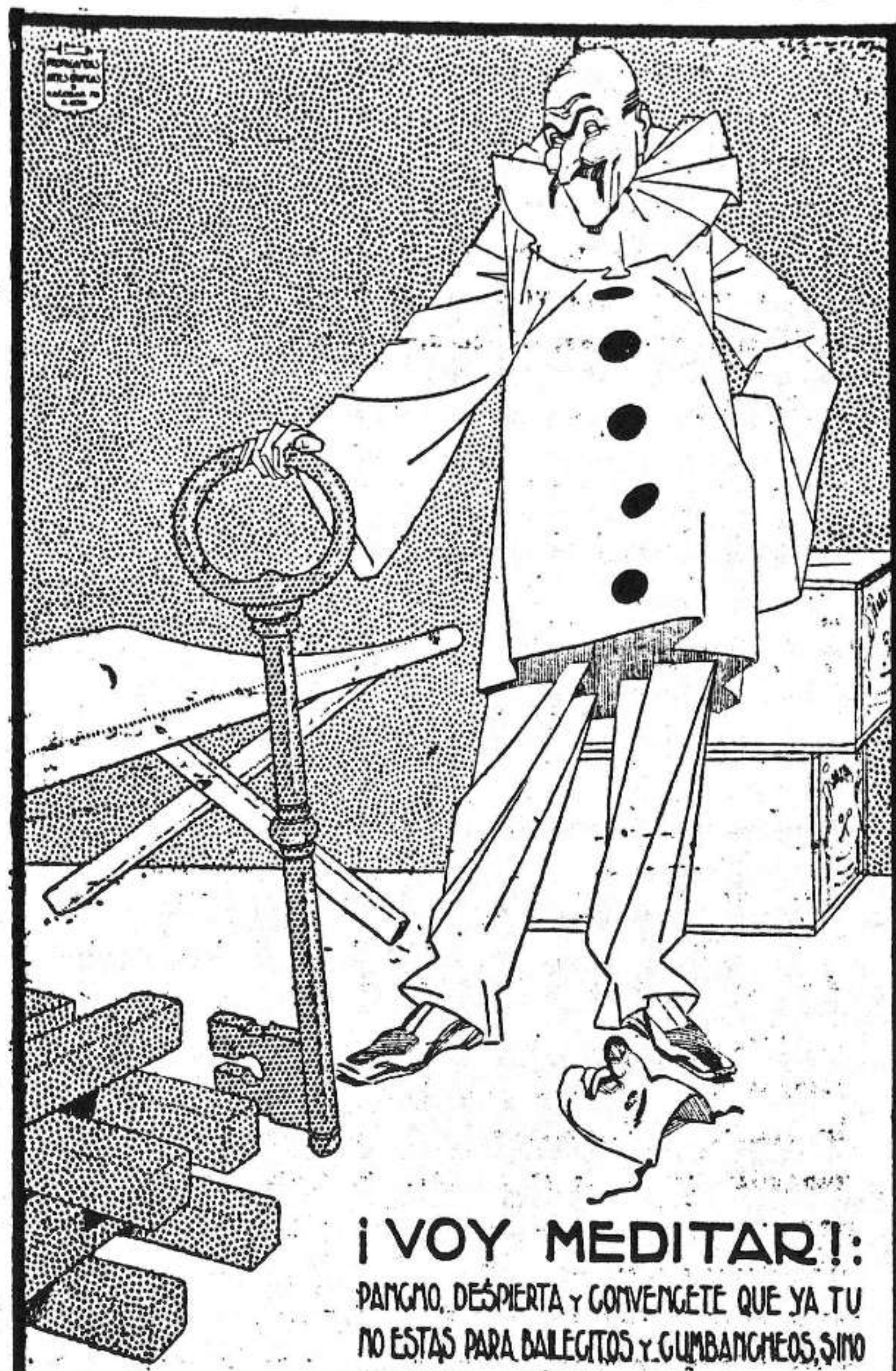
Ya me extrañaba a mí aquello de que había "arreglo" para las elecciones de concejales. ¡Qué iba a haber "arreglo."

Se fué a la lucha, como os dije primero; pero no fué muy enconada, lo cual me es agradable manifestaros.

Salieron triunfantes, por el primer distrito, los conservadores don Ulpiano Blanco y don Francisco Nuño, que obtuvieron 145 votos cada uno, y el reformista don Manuel Pañeda, que obtuvo 101 votos. Fué derrotado el reformista don Fernando Herrero, que sólo alcanzó 95 votos.

Por el segundo distrito, resultaron elegidos el reformista

Para usted, lector, lo que más vale es la vida. Y si es así, ¿por qué no se la asegura oportunamente?
Compañía Internacional de Seguros.



¡VOY MEDITAR!
PANGMO, DESPIERTA Y CONVENCETE QUE YA TU
NO ESTAS PARA BAILEGITOS Y GUMBANGHEOS, SINO
PARA VELAR POR EL PORVENIR DEL SOBRINO, VENDIENDO MUGRO

JABON LA LLAVE.
EL JABON DEL PUEBLO. SABATES S. EN C.

AGUA MINERAL NATURAL "EL COPEY" DE MADRUGA

Embotellada en el mismo manantial.
Es la más cara: 20 cts. la botella

Depósito:
Teléfono 1-2636.—Habana
Concha y Rodríguez

don Norberto Erlesún, por 86 votos, y don Antonio Fomona, por 69.

En el Ayuntamiento queda mayoría conservadora.

—En reciente asamblea celebrada por el Centro Cultural Deportivo, se hizo la renovación de cargos de la Junta Directiva, que quedó constituida del modo siguiente.

Presidente, don Manuel Rodríguez; vicepresidente, don José Álvarez Blanco; secretario, don Feliciano Riestra; vicesecretario, don Justo Cuesta; tesorero, don José Río; bibliotecario, don Eloy Cuesta. Vocales: don José Pajares, don Joaquín Fernández, don Etelvino Espiniella, don Sacramento Rodríguez, don José Álvarez y don Nicasio Rodríguez.

—Se ha celebrado un festival-homenaje al distinguido filántropo noreñense don Manuel Rionda, residente en Nueva York.

Asistieron las autoridades locales y muchísimo público.

En crónica aparte, daré detalles de este homenaje y acaso acompañe fotografías.

—Saludamos en esta villa a la distinguida y encantadora señorita Esther Escudero y a su mamá doña Guadalupe Nieves Fernández, ilustrada maestra nacional de El Fresno (Grado.)

—También estrechamos la mano de los buenos amigos don Emilio R. Vázquez y don Aurelio Martínez profesores de instrucción primaria.

—Pasó en Gijón los Carnavales, la bella señorita noreñense María Cuesta.—Somar.

CRONICA DE SIERO

La Pola.—Actuó en esta villa la notable compañía de teatro que dirige don Francisco Enguídanos, cosechando muchos aplausos.

—Falleció a los 75 años, la apreciable señora doña Victoria la Villa. D. E. P.

—Con gran actividad se prosiguen los trabajos del Parque que se está haciendo en esta localidad.

Muñó.—Ha terminado sus estudios de maestra de primera enseñanza la simpática señorita de este pueblo Aurora Fonseca, hija del apreciable convecino don Rosendo. Estudiaba bajo la dirección del maestro de la Escuela Nacional.

—Falleció la joven Sara Canal. D. E. P.

San Martín de Anes.—Salieron para esa Isla los estimados jóvenes Edelmiro García, Enrique Blanco, Enrique Rodríguez, Benjamín Suárez, Luis Rodríguez Blanco y Victoriano Boves, a quienes deseo un feliz viaje y mucha suerte por allá.

Carbayín.—Se unieron con el lazo matrimonial la distinguida señorita Dolores Presa Díaz y el estimado joven don Silvino Campal Camino.

Reciban nuestro parabién los nuevos esposos.

Collado.—A la avanzada edad de ochenta años, dejó de existir en esta parroquia el apreciable señor don Segundo del Camino.

Su muerte ha sido muy sentida.

¡Descanse en paz!

Bimenes.—Nada menos que ocho crímenes hubo en este concejo de poco tiempo acá.

Los dos últimos fueron cometidos, uno por Salvador Turrado ("Moreno") que mató de un tiró a Doroteo García, y otro por un tal Joaquín que causó la muerte a Luis García, a quien incrustó una bala en el cerebro.—Somar.

LOS COMERCIANTES DEL CAMPO

deben exigir a los almacenes vendedores que les remitan toda la mercancía comprada, por conducto del

EXPRESO INTERNACIONAL, S. A.

Esta es la manera más segura de evitar disgustos morales, reclamaciones inútiles y contradicciones mercantiles.

TODOS LOS SERVICIOS DEL EXPRESO

puede usted obtenerlos por poco dinero, con un abono adecuado.

Egido, 14. Teléfonos M- 2784 y A-4501.
H A B A N A

EL AUTOMOVIL ES CARO MAS

por lo que cuestan las gomas que se gastan pronto y por las piezas de repuesto, que por la misma máquina.

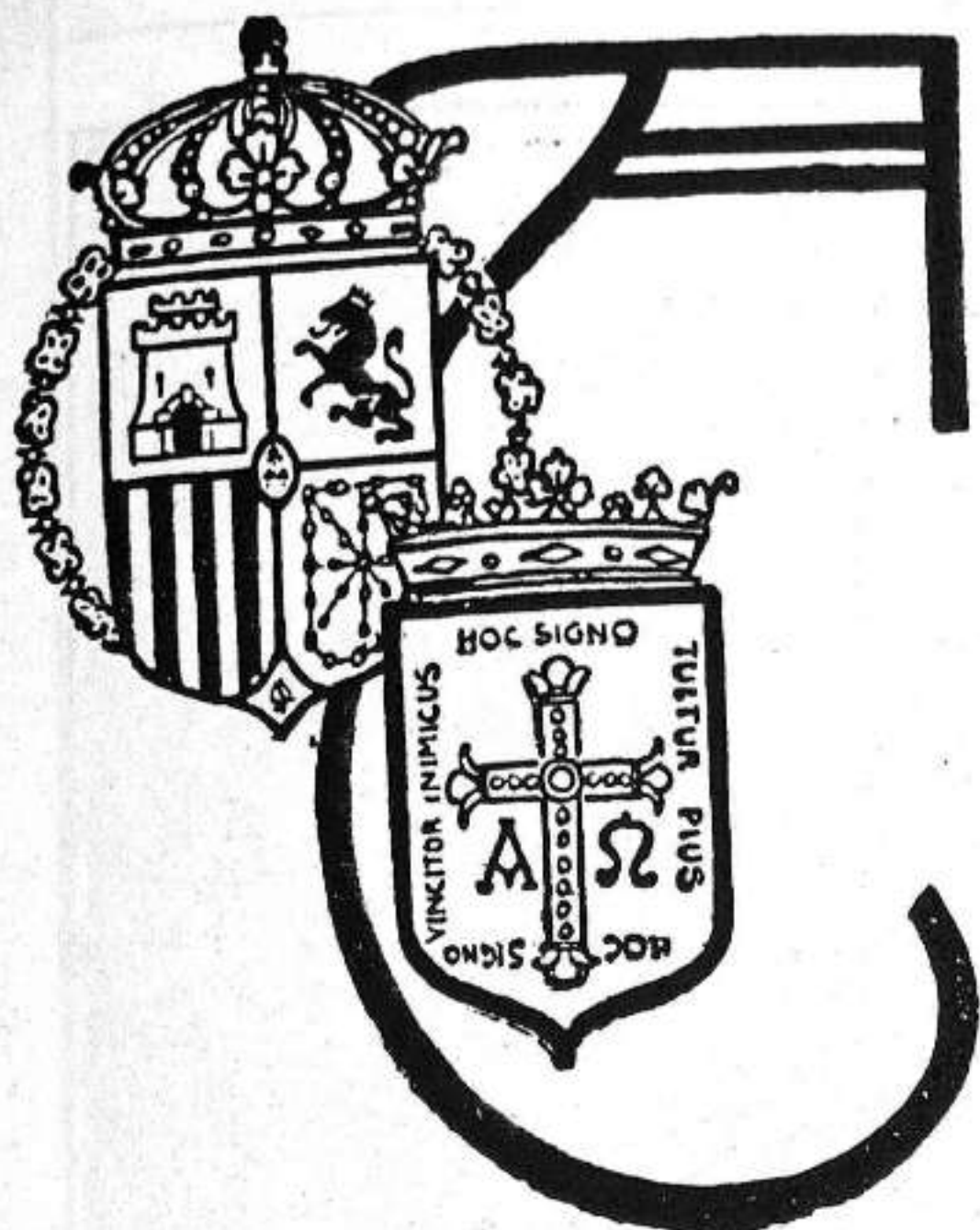
HAGA ECONOMIAS EN ESE GASTO

comprando todos los accesorios para su automóvil en la

"COMPANIA INTERNACIONAL DE ACCESORIOS DE AUTOMOVILES, S. A.

Direcciones:

Trocadero, 62 Teléfonos:
San Lázaro, 99 A-2356 y A-4162.



ASTURIAS

INFORMACION GRAFICA Y LECTURA LITERARIA

CARNAVAL

EL SONIDO MAS DULCE...

Alta noche. La luna, con su cara pálida, ojerosa, cual novia abandonada, sin amor, vaga llorando la ausencia de su amado, en errante peregrinación a través del cielo... El cielo es un inmenso jardín azul....; las estrellas, flores de oro....; las nubes, oleadas de fragancia; la luna, la princesa encantada del jardín....

...Noche orgiástica, erótica, preñada de malicia....; noche de don Carnaval... Ha entrado en el baile Momo, con toda su comparsa farandulera. Es un baile de locos, de borrachos, de juguetes del diablo... En torno al salón, la mascarada zangolotea, danza, con voz de falsete chillar, se dice brutalidades, rozándose, mirándose voluptuosamente, con ojos exaltados por Baco y Afrodita, haciendo pensar en la resurrección de la fauna mitológica...

Entre esta chusma andan los pretendientes de Colombina: Pierrot, Arlequín y el señor gordo, cargado de dinero y de estupidez, que se ríe de Pierrot y le llama payaso, como su cómplice, el astuto, el bufón, el mismo diablo con casca- beles...

En este baile, donde se manifiestan más a lo vivo las li- mas sordas que muerden a la Humanidad; en este baile de gentes que han dejado de ser para ser cualquier cosa...., Pierrot, es una burbuja canora inmaculada, que el fango en que flota no puede deshacer...

Colombina quiere lucirse... Enferma de coquetería, de vanidad, atrae, llama con la mano en alto, con sus ojos per- versos, a Pierrot. Este, apocado, tímido, se le acerca y le habla. Sus rivales acechan desde un rincón, se confabu- lan... Amor, amigo de Pierrot, sonríe... Y la música suena...

Bailan Pierrot y Colombina. Pierrot ve en ella la ele- gida de su alma; la cree un ángel... Y, retratado en el enigmático cristal de sus ojos, sueña... Y tierno, dulce, co- mo soñando, le habla de flores, de pájaros, de estrellas, de belleza, de Amor, de Selene, de sus sueños color de rosa... La boca de Pierrot al oído de Colombina, es fontana de mie- les brillando bajo un claro de luna... Colombina, aprisio- nada entre sus brazos, oyéndole, siente allá dentro de sí, muy en lo hondo de su alma... un mareo dulce... como el he- chizo de un flechazo... como la fugaz caricia de unas

alas... Amor, sobre sus juntas cabezas, deshoja la encan- tada flor de la ilusión... Y, agotadas las flechas de su carcaj, sonríe... Luego, ella, la enferma de coquetería, se escurre de los brazos de Pierrot, y deslumbrada por el oro- pel, corre a los del diablo, cual mariposa fascinada por el fuego, ignorando que el otro, el de las ojeras profundas y la faz enharinada, vive ya en su dormido corazón, donde las cuerdas de su mandolina, pulsadas por el Amor, cantarán la inefable sonata de la suprema felicidad...

Fuera, llora el viento; cae la nieve; muerde en el vidriaje con sus dientecillos blancos... Dentro huele a pecado...; ensorda la trapatiesta formada en celebración de la derrota de Pierrot. Sátiros y Ninfas, revueltos en la fantasmagórica selva que hurden las serpentinas entrecruzadas, gritan, saltan, se apretujan... Y un señor gordo, cargado de dinero y de estupidez, grita: ¡Payaso!

...Cae la nieve; se oye su golpeteo; se siente su frialdad... Los desengaños son la nieve del alma... Y Pierrot, sintiendo caer en su alma la nieve de los desengaños, tiembla, quiere llorar, gritar como un naufrago perdido en un oceano de amarguras... Y escapa de allí, donde cree respirar bostezos del Orco...., pensando que el alma, cuanto más delicada, mejor siente la atracción de esa playa azul, do- rada, cuyo regazo infinito se abre a los que por falta de cierto lastre de maldad naufragan en el piélago de la vida...

Allá, al fondo del jardín nevado, bajo la luna, albea la silueta de Pierrot... Suena una mandolinata... Pierrot taño su gaya mandolina; en las cuerdas vibra, se exhala su alma melodiosa... triste... Y mientras toca, el aire se lle- na de rosas musicales, que ascienden, se expanden, se disgre- gan... volcando exquisito perfume en el alma de la noche loca... Y Pierrot, contemplando las ojeras de la luna, canta:

“...¡Luna, Luna confidente;
Colombina me engañó
y está abatido y doliente
tu Pierrot!”

...De pronto, las azucenas de unas manos femeniles se posan sobre su cabeza, y unos labios, puros porque está el alma en ellos, se hunden en los suyos... Y estalla el sonido más dulce de los sonidos... Y la Luna se extremece como si Amor la hubiera herido...

PEDRO G. ARIAS.



POLA DE LENA.—Paisaje de Malvedo, muy admirable, sí, pero no tanto como la arrecachada rapaza que lo decora y que parece pedir compañía más entretenida que un zagal y unes vaques.—Foto Monto'o.)

A MAL D'AR...

Ni bebo ron, ni masco tabaco, lo contrario que hacía el simpático personaje de la zarzuela camprodoniana, musicada por Arrieta; pero sí bebo café y fumo con fruición un cigarrillo en toda ocasión del día, y, por singular manera, en finales de comida; afinadísima la singularidad mencionada, en tarea de emborronar cuartillas.

Aquel ingenuo y popularísimo novelador del último tercio del próximo pasado siglo, Pérez Escrich, entreveró en los episodios archileídos y llorados de su "El cura de aldea" y de "La mujer adúltera," loanzas efusivas al café y al tabaco, estimándolos como auxiliares poderosos y colaboradores primordialísimos de su tarea literaria, tan fecunda como modesta. El insigne autor de "El gran Galeoto" y el ilustre de "Marianela" fueron empedernidos fumadores, y el gran Benavente muestra por modo invariable e indefectible un soberbio habano entre los dedos, en cuantas ocasiones y lugares le sorprende la cámara fotográfica.

¿Constituye, en buena y lógica clasificación, un verdadero vicio la habitual ocupación de consumir tabaco? El voto de calidad de la curiosa anécdota nos dice que no. Dice la tal anécdota, que el Papa Pío IX ofrecía en oportuna ocasión un soberbio cigarro a un Cardenal de su relativa intimidad. —No fumo, señor, no tengo ese vicio—manifestó el purpurado al Padre Santo. A lo que replicó incontinenti el venerable oferente: —Os conozco, eminencia; si el fumar fuera un vicio, vos fumaríais.

Pues bien, y como se puntualiza en los comienzos de esta croniquilla, tengo la "debilidad" o, dicho más propiamente, siendo la "necesidad" (sorteo lo de "vicio" por razones papales, igualmente apuntadas) del tabaco, cuando en momentos como el presente, y por gustoso compromiso de colaboración periodística, he de llenar la docena de cuartillas que el inexorable y simpático Acevedo me exige mensualmente.

—Pues fume usted y..... escriba—me dirá consecuentemente el culto Director.

Pero el sagaz autor de "Conceptos" no sabe de seguro que no puedo escribir, digo, que no puedo fumar; porque en esta ciudad de nuestras inquietudes y cariños no hay tabaco, aunque parezca ello doble mentira. Y no se me recoja la referencia como un medio tan hábil como indirecto de interesar de "la caridad" de los buenos amigos habaneros, el envío de una cajita de "Partagás" o de "Romeo y Julieta" porque padezco la enfermedad de la gratitud, y, el gracioso envío, habría de obligarme de por vida al agudísimo padecimiento. Ahora, y si a pesar de la enfermedad consabida, mis amigos se empeñan.....

La carencia grande y sin precedente de tabaco en toda la península, obedece a causas que sólo los conspicuos doctores de nuestra Santa Madre la Tabacalera sabrían o podrían aclarar; aunque el menos lince de los profanos supone con acierto. La prensa cortesana recoge diariamente en sus columnas las informaciones que a este respecto recibe de todos los ámbitos nacionales, y en ellas nos describe las mil pintorescas escenas y donosos incidentes que la tal carencia produce. En la aguda y tremenda crisis que atravesamos, como natural re-



POLA DE LENA.—Otro panorama de Malvedo, con una mujer de buena presencia cchandoi cariciosa güeyada al corretón Montoto.

sultado de la tragedia continental, viene la famosa planta del trópico a constituir un factor interesantísimo por lo nuevo y original de su función negativa en nuestras latitudes, dicho sea con sentido paradójico, pero muy exacto; y aunque la higiene se congratule del gran beneficio resultante de aquella negativa función, el tiranuelo del "vicio", digo, de la "costumbre," acentúa como nunca el gran poderío de su férula.

Ocasión oportuna se me brindaba ahora para entrar en algunas disquisiciones sobre el interesante tema de la higiene y el tabaco; más toca a término mi cometido de colaboración en este mes, y la ausencia de un "humilde "perrero" en la mano siniestra, me achica arrestos para intentarlo. He leído algunas veces, acobardado, en Revistas profesionales los peligros en el abuso de la famosa planta solanácea que nos importó Hernández de Toledo y que tanto gusto dió a Catalina de Médicis; pero al igual de un ingenioso escritor, que del caso trataba en un gran periódico matritense, tras la amenazadora lectura... liaba un pitillo y fumaba con mayor delectación que nunca. No en vano recordaba Taine en su libro "Filosofía del Arte" aquella deliciosa ocurrencia de una dama francesa, tan hermosa como mundana, que al gozar en la degustación de un sorbete decía:

—¡Qué lástima que el tomar esto no sea pecado! es decir: ¡Qué lástima que la prohibición no acreciente mi placer...!

Quizá, por la misma razón, el Cardenal de nuestra copiada anécdota... no fumaba.

ALFREDO ALONSO.

Gijón.—1920.

LA REDIMIDA

I

Era, en verdad, Laurita Gómez un poco coqueta. En la calle, en el paseo, en el teatro se la veía siempre inquieta, frivolamente inquieta, con esa inquietud voluptuosa y banal que le daba un aspecto vago de vampiresa gentil; hasta en la Iglesia, con el rosario entre las manos, mirando al altar o leyendo en el Devocionario, era incitante y analigna, aunque bella, muy bella, eso sí. Al andar, sus caderas marcaban un ritmo que decía de deseos y de caricias, un ritmo libidinoso, algo cruel, algo intolerante; si hablaba, sus palabras eran autoritarias, resolutivas, inapelables; si reía, su risa era un poco burlona, un poco picaresca, una risa a propósito para sonar en una orgía, en una bacanal.

Laurita Gómez era coqueta; pero su coquetería era como un símbolo de deseos insaciables. No era coqueta por el sólo hecho de serlo como infinidad de mujeres, no; era coqueta porque su temperamento así lo exigía para distraer a la carne que pedía siempre sin nunca verse ahita, sin nunca poder saciarse a causa de las leyes de una moral al uso que hac: de las mujeres desgraciadas víctimas sacrificadas en los altares bárbaros de una esclavitud que la naturaleza no puede consentir; era coqueta por martirizar a los hombres, por hacerles sufrir ante su carne blanca, ante sus ademanes tentadores, ante sus ojos que les hacían bailar como a simples muñecos de trapo o de cartón; y era coqueta, además, porque sus amigas la envidiaban, la envidiaban hasta el extremo de reirse de sus cosas llamándole loca y presumida. ¡Presumi-

da!—pensaba—¡Cómo si las mujeres no fueran todas presu-
midas! ¡Cómo si la mujer no fuera una muñeca veleidosa
traída al mundo para servir de juguete y disculpa al hom-
bre!....

Laurita pensaba así. Al igual que la generalidad, creía
que las mujeres vienen al mundo para ser siervas del hom-
bre, para sólo ser hembras sacrificadas a la conveniencia so-
cial, al matrimonio, para no hacer otra cosa que amamantar
hijos e ir a la iglesia, para no ser, en fin, más que esclavas,
esclavas de las exigencias masculinas, esclavas de los enga-
ños a que las someten los que les enseñan que su única mi-
sión en la vida es la adaptación, sedentaria y animal, al ho-
gar y a la inacción intelectual.... Esclavitud esta de la
que no se saca más adelante que el trabajo infuctuoso y la
miscría espiritual.

Y después de pensar así soñaba con un esposo alto, buen
mozo y al mismo tiempo rico, que la hiciese feliz, completa-
mente feliz; un esposo que la amase, que la desease, que la
energulleciese; un esposo que ella sabría querer *a su modo*...

Laurita tenía novio; era un muchacho pálido, endeble,
que componía versos y le decía madrigales al oído cuando ella
le mimaba. La gente decía que se querían; pero, lo cierto
es que ella, a espaldas de él, coqueteaba con cualquiera, se
divertía siempre que tenía ocasión y hablaba con los que le
parecían ricos. Eduardo—así se llamaba el novio de Lau-
ra—al saber esto se disgustaba deshaciéndose en lamentos has-
ta que ella, apelando a sus mimos y zalemas, le convencía
de que todo era mentira diciéndole que no podía amar a na-
die más que a él. Entonces Eduardo—¡bella candoridad
de los enamorados!—la besaba hasta cansarse y le decía:
¡Qué buena eres!.... Así seguían; élla haciendo de las
suyas, él viviendo engañado.

Un día se descubrió todo. Empezó a cortejar a Laurita
descaradamente un señorito del pueblo; empezó la gente a
hablar y murmurar; y tanto se habló y se murmuró que el
pobre Eduardo dióse cuenta de lo que sucedía: ¡Qué dol-
lor el suyo! Lloró, cayó enfermo, quiso suicidarse; mas
gracias a Dios, nada hubo que lamentar. Poco a poco fué
olvidándose de lo sucedido, poco a poco fué serenándose has-
ta no acordarse de la infiel; sólo, cuando veía pasar juntos
a los dos amantes, se ponía serio, algo triste, aparentando una
gravedad que su carácter anulaba completamente.

Laura seguía coqueteando. Su novio—un señorito de 30
años, que ya tenía panza, con tipo de vintatero—decía en to-
das partes, en la tertulia, en el café, a sus amigos, que iban
a casarse; ella también lo aseguraba...

Pero sucedió lo inevitable. Por el pueblo circuló un
día el rumor de que Laura y su novio, el señorito panzudo y
rollizo, habían desaparecido.

Durante muchos días, durante mucho tiempo, Eduardo se
acordó de su novia. Un día le dijeron que allá, en Madrid,
abandonada a la miseria, vendía su cuerpo para no morir de
hambre... Y pensó si aquella mujer que, aunque era co-
queta, tenía buen corazón no podría redimirse.

II

Esta era su continua obsesión: redimirla... Según pa-
saban los días más persistía él en su idea. Ya hacía cerca
de un año que Laura había desaparecido del pueblo y nadie
había tenido noticias fidedignas de su paradero. Unos de-

cían que andaba por Madrid, otros que había desaparecido;
pero, fijamente, no se sabía donde estaba.

Una noche, paseando por el Muelle, a la orilla del mar,
mientras la luna rielaba en la inmensidad de las aguas, Eduar-
do pensó en buscar a Laura... Iría de ciudad en ciudad,
de pueblo en pueblo, hasta encontrarla; entraría en las caba-
ñas de los pobres; bajaría a los antros inmundos de las me-
retrices; subiría a los palacios de los poderosos, de los ti-
ranos...

¡Quería redimirla! Quería libertarla del yugo opresor a
que estaba sometida, tornarla a la vida de quietud y sosiego,
al vivir pueblerino. Recordaba su cuerpo blanco, immacula-
do; los senos que temblaban como palomas asustadas; las ma-
nos breves, sensitivas, manos de vírgen; los labios tersos, in-
mensamente rojos... ¡Todo arrojado al cenagal de las pa-
siones y del vicio; todo consumido, mancillado, profanado
por el pecado; todo perdido en un mundo de exigencias y de
servilismos!

Al pensar en esto se sentía rebelde; sentía deseos de de-
cir a los hombres la verdad, toda la verdad de su corazón,
de su instinto, para que el mundo conociese la perversidad
del malvado que había engañado a la desgraciada Laura; se
sentía rebelde; quería ser cruel con aquel estúpido señorito,
vicioso y canalla, que había arrojado a su novia a la cloaca
de la degeneración....

Al fin se decidió. Una mañana, muy de madrugada cuan-
do aún las estrellas alumbraban el misterio de la noche, sa-
lió del pueblo dispuesto a buscar a la perdida.

...Y la halló allá en Madrid, en un prostíbulo, vendiendo
su carne, trocando sus caricias en dinero, haciendo de su
cuerpo vil mercancía pagada con unas cuantas monedas...

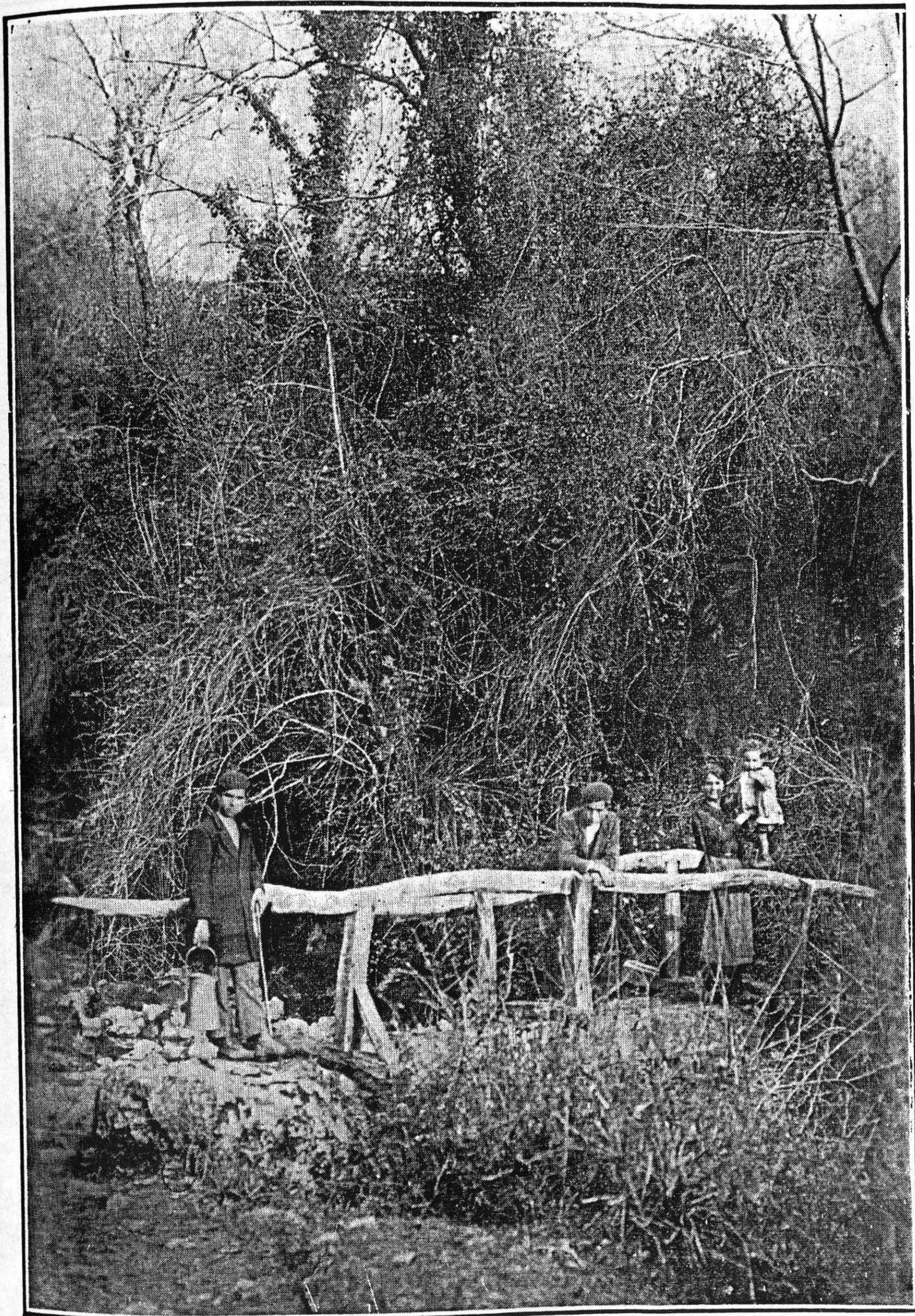
La halló pálida, muy pálida, cadavérica, ojerosa, sentada
sobre un lecho que daba idea de la miseria y la crueldad del
mundo.

Eduardo, al verla, pensó que la humanidad, la cruel hu-
manidad, era culpable de todas estas desgracias; maldijo la
sociedad, la ruin sociedad que desprecia a los desgraciados,
amparando a unos cuantos hipócritas que saben fingir virtudes,
que saben vivir disfrazados para engañar al mundo y come-
ter mil injusticias. En su interior iba naciendo la rebeldía,
una rebeldía justa, natural que se desarrollaba considerable-
mente en aquel ambiente vicioso y miserable.

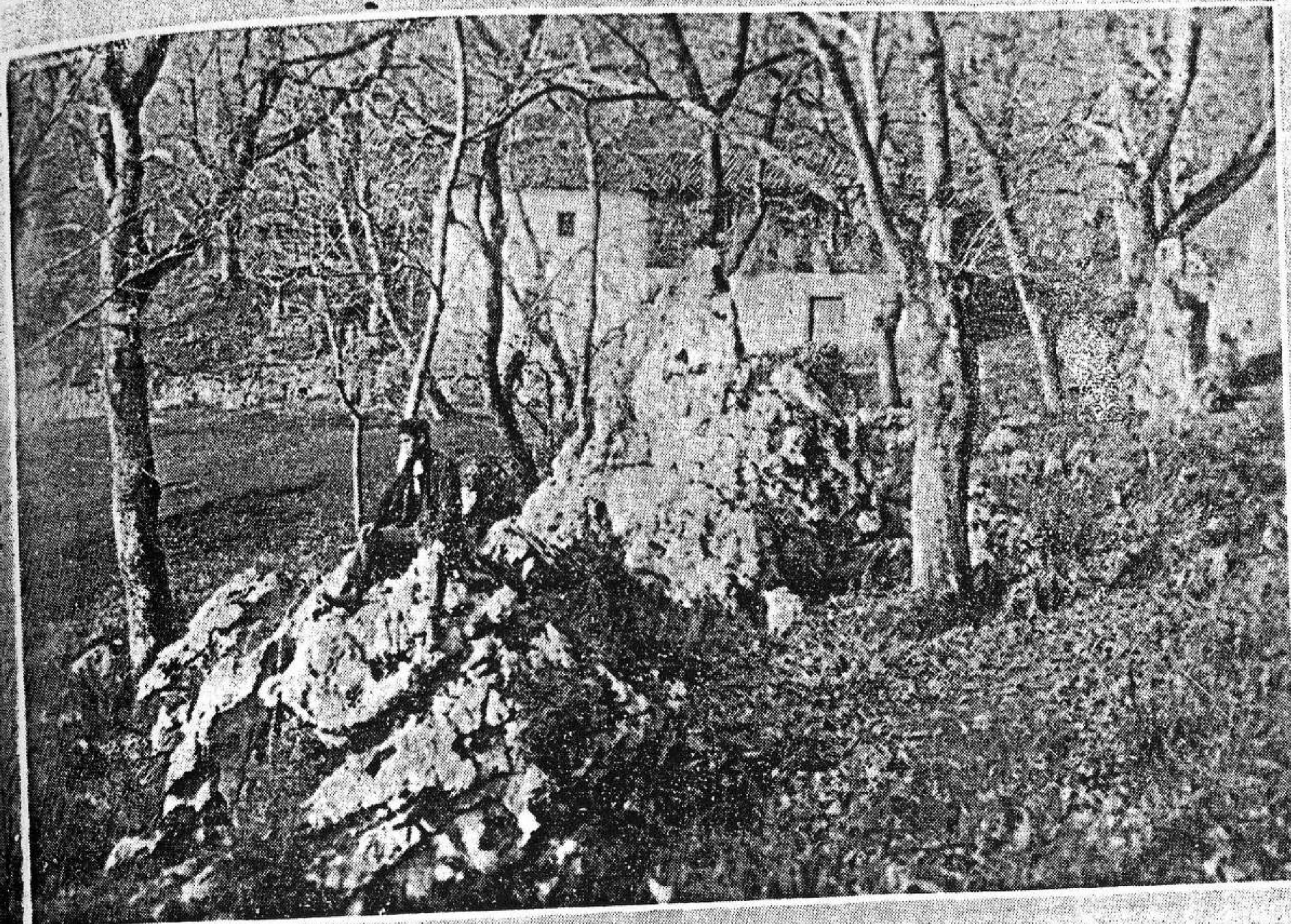
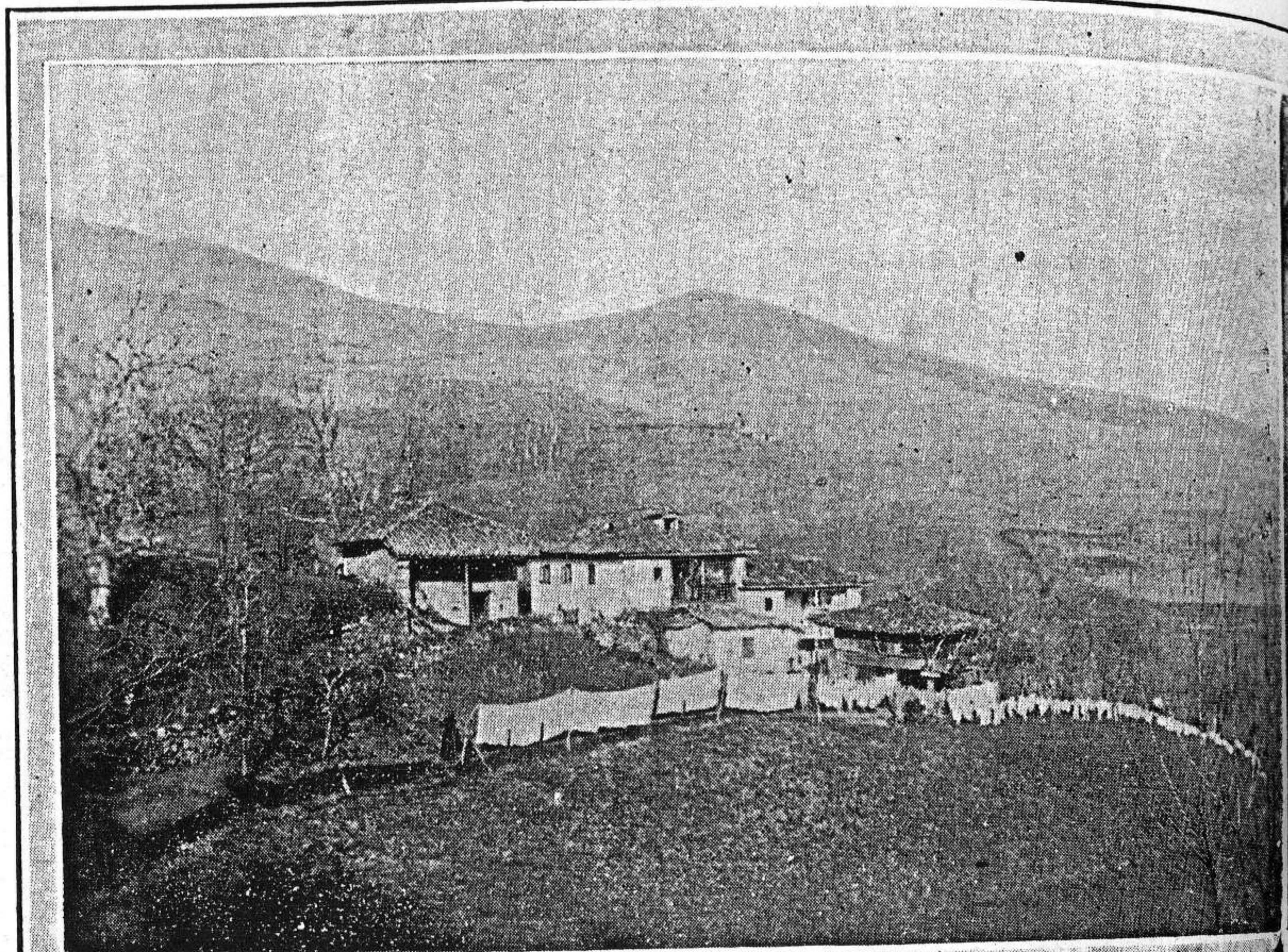
Laura estaba sentada sobre el lecho, consumiendo copas y
más copas de vino que un hombre torvo le alargaba; bebía,
bebía sin descanso, como para saciar una sed hidrópica que
en su interior sentía... El hampón que la acompañaba la
abrazaba indolentemente, brutalmente, ultrajando con sus ma-
nos feroces aquel cuerpo que aún, a pesar de todos los su-
frimientos y todas las humillaciones, conservaba su primitiva
blancura virginal.

Eduardo, después de largo rato de indecisiones, llamó:
—¡Laura! ¡Laura!.... Ella, al reconocer a su antiguo
novio, se desprendió de los brazos que la sujetaban y vino
a postrarse de rodillas ante Eduardo que la cogió del brazo
diciéndola: ¡Ven!

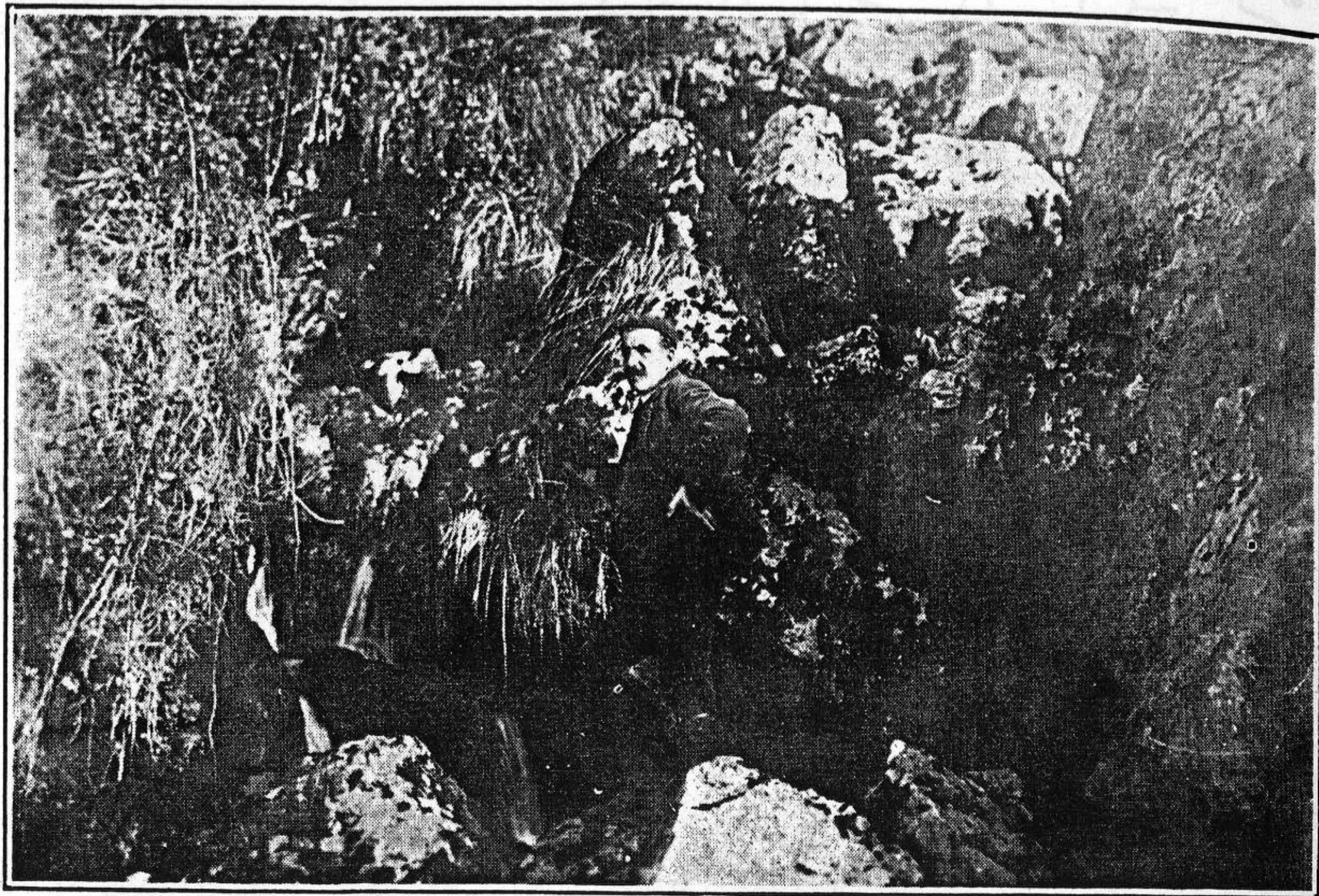
Entonces Laura, la perdida, la prostituta, lloró... Y
aquel llanto fué la salvación de su alma, la más sincera de-
claración de su arrepentimiento.



NAVA--Un paraje delicioso de Peña Mayor, la llamada torrentera de Lafuina, fuertemente eglógica.--(Foto Montoto.)



I: caserío de Vinyán, entre los concejos de Piloña, Parres y Colunga, cuyas viviendas semejan blancas palomas sobre el verdor que esto escribe pasó muchas veces, más por ver a la molinera—y que nos lo perdone su consorte—que por contemplar el sorprendente panorama.—II, Piloña: el punto conocido por "Güeyu del río," desde el que se domina el Piloña, pues que esto escribe pasó muchas veces, más por ver a la molinera—y que nos lo perdone su consorte—que por contemplar el sorprendente panorama.—III: el molino de Rubianes, en Cereceda, Piloña, por donde el que esto escribe pasó muchas veces, más por ver a la molinera—y que nos lo perdone su consorte—que por contemplar el sorprendente panorama.—IV: una barriada de las inmediaciones de Pola de Lena, y unos niños ¡probes! que tienen poco que agradecer a la vida.—(Fotos Montoto.)



NAVA.—El pico de Peña Mayor, donde nace el Piloña, y nuestro Montoto demostrando que, si como fotógrafo no tiene rival, como alpinista trata de tú al Marqués de Villaviciosa.

LA EPOPEYA DE LAS CARABELAS

Altivas, serenas,
el puerto abandonan con gran majestad;
no son los esclavos que aman las cadenas,
¡son como piratas, con las almas llenas
de amor a los mares y a la libertad!

I

El mar las acosa con rudos zarpazos,
y el viento las mueve con sus resoplidos
que a veces parecen los roncros bramidos
de cráteres rojos volando en pedazos;
mas las carabelas,
buscando en las aguas del mar rutas francas,
despliegan más altas cada vez sus velas,
como grandes cisnes con sus alas blancas
que extienden las nítidas plumas
batiendo, soberbios, las aguas con ellas,
—inquietos reptiles fingen las espumas
bajo el cenilleo de un millón de estrellas—
¡Tal pasan los cisnes de nítidas colas
domando los potros inquietos del viento y las olas!

II

Los astros señalan hacia lontananza
su ruta, en la noche del mar sin ventura:
arriba, la fé y la esperanza;
y abajo, en los pechos, la heroica bravura
de los capitanes que van sin jactancia
siguiendo en los cielos al astro que brilla;
¡son los capitanes de más arrogancia!
¡los bravos cachorros que engendra Castilla!

Las proas, marciales,
perforan las sombras que bajan del cielo
com si rasgara tenebroso velo
la punta invisible de agudos puñales;
y pasan triunfales
las naves cubiertas de bélicas glorias,
que son mensajeras
de viejos pendones y rotas banderas
rendidas al peso de tantas victorias
guerreras.

Y son las primeras
que exploran las costas de un mar iracundo,
guiadas de un nauta que en sueños presiente
la antigua existencia de un gran continente
y pone a las plantas de Castilla un mundo.

III

¡Castilla! ¡Castilla!
la reina y señora de dos continentes,
que en triunfo paseas tus glorias crecientes
sobre el mar vencido que a tus pies se humilla;
hasta el sol, Castilla,
debe sentir celos al ver el tesoro
de tus carabelas cargadas de oro
que ciegan los ojos con su maravilla.

Por verte temida,
tus hijos, Castilla, te ofrecen su vida;
y no hay quien resista, cuando se pelea,
el ímpetu de esta raza de leones,
que esta raza sabe conquistar naciones
¡cuando no las crea!

LEON CASTILLO.



VILLAMAYOR.—El nuevo lavadero público, regalado por D. Rafael Fabián, y en el que, según los maldicientes, mores y vieyes ponen epigramáticos comentarios a cuanto ocurre y no ocurre en la villa.—(Foto Montoto.)

DEL AMOR

Al pensar en el amor, he hallado una madeja sin cabos que no puedo devanar; cuantas más vueltas le doy, más enredada la veo.

Amor es el móvil de toda acción de hombres; la causa de toda inquietud y tortura. Es anhelo y expansión de la vida; virtud, progreso, optimismo, cuando tiene el nombre de caridad, filantropía o emoción que arrastra hacia la belleza, la verdad y el bien; es atraso y degradación y vicio, cuando esclaviza al espíritu a lo ruín y despreciable.

Esperémoslo todo del amor, si va unido al buen gusto y no es fiebre que abrasa en una hora, sino calor suave que infunde audacia y valor para hacer. Dice tanto como felicidad porque es gracia y emoción y alegría del alma: la gaita de Asturias y la guitarra andaluza y la dulzaina castellana; la madre que nos besa, lo más caro de la vida.

¿Qué es mal consejero el amor? Para eso Dios nos hizo don de una inteligencia—capaz de conocer la relatividad de lo amable en el mundo—y de una voluntad que se inclina naturalmente a la bondad y belleza relativas. El mérito nuestro está en la fuerza que haya de contenerlo dentro de los límites de lo verdaderamente amable, cuya fuerza es deber del hombre conquistar... (¡y siempre el amor! necesitamos un objeto de nuestro querer que nos dé fuerzas y a quien dedicar la gloria del combate). ¿Cómo conquistarla? Con el anhelo vivísimo de la perfección por la perfección misma—rara, extraña virtud—; por el amor a los hombres, en el deseo de agradecerles, o por el amor a Dios—camino más lógico—que así nos lo manda.

El amor... el bien... el mal... la ciencia moral... la paz... el progreso... el fin del hombre... Me pierdo en la infinita conexión de la vida. Todo está sujeto y depende de todo: he aquí mi madeja indevanable, porque es imposible desligar el amor, sin mutilar la procesión inacabable de los aspectos de la vida.

Boal.—1920.

BEATRIZ DE SAN EUTELO.

DEL PROPIO AMBIENTE

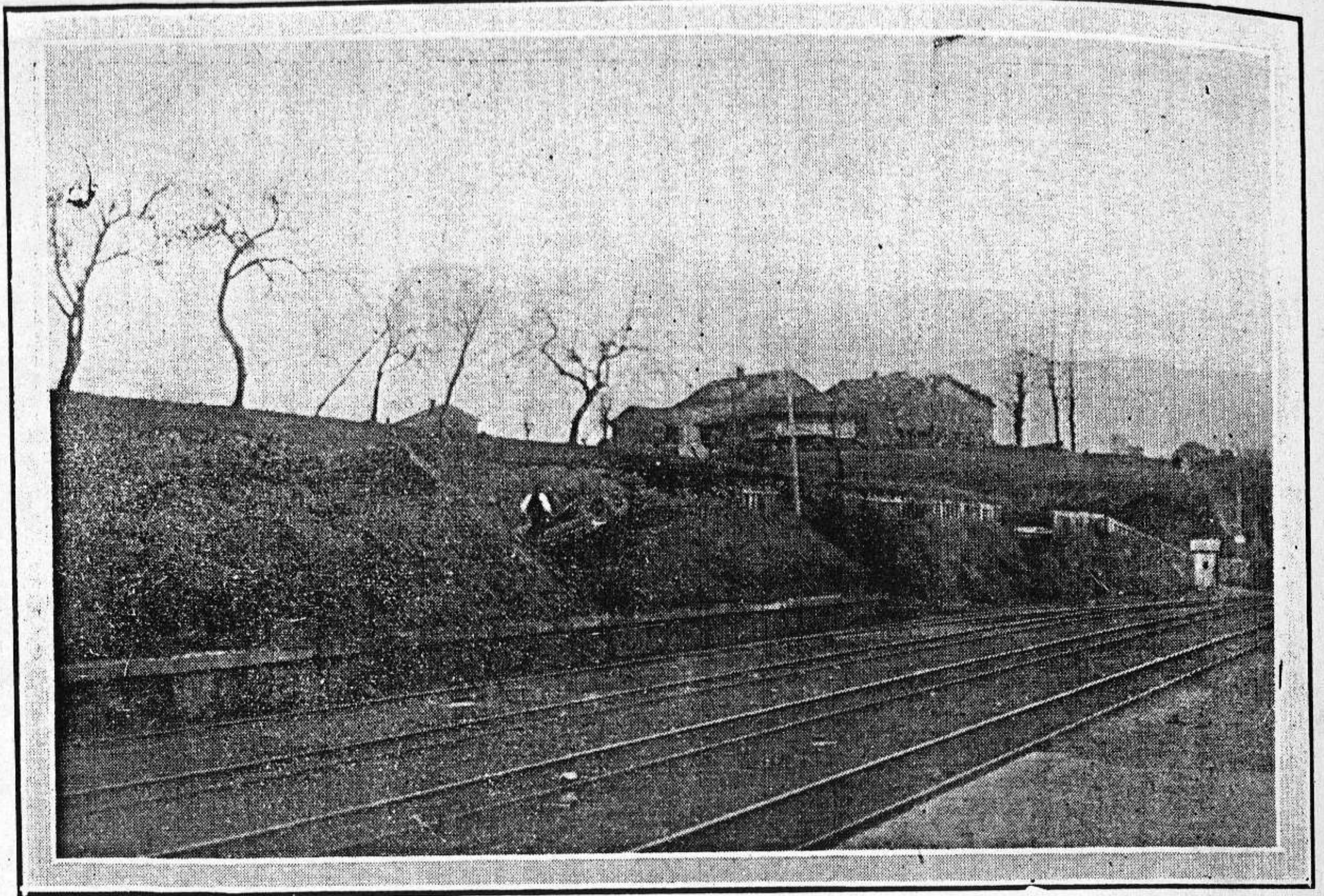
No dejes de soñar, noble alma aventurera, alejándote un tanto de la innoble penumbra, donde husmea el avaro, el vil necio se encumbra, el hipócrita crece, el malvado prospera.

No dejes de soñar, noble alma redimida, alejándote un tanto del rebaño de necios, que cifran, brutalmente, el amor en la vida, a base de una injusta subida de unos precios.

Conserva claridades en tu noble conciencia, y aprende de tí mismo esta divina ciencia, en que alterna la prosa con el noble ideal,

sin llegar a ser nunca ni traidor, ni servil. Y después de cumplida tu misión material, vuelve siempre a tu torre cerrada de marfil.

ANSELMO VEGA.



NAVA.—El barrio alto, a la vera del ferrocarril por donde se van y no tornan ¡ay! muchos indianos.—(Foto Montoto.)

EL SOLAR DEL PARAISU

Dar creitu al díxome díxome
lo que me dixu Prosapia,
sin más razón qu' el marchamu
de la fautura de fábrica,
ye descurrir co les pates,
a la cabeza dexándola
enriba de los costazos
rellena de fabaraca.

Hai qu' extrumiar el conceutu
de la custión, extrumiándola
en el tamiz de la rede
de la piñera delgada;
y si, al ponel 'al serenu
nel quiciu de la ventana,
tan clara sal y tan fresca
como los chorros de l' agua,
entóncenes... ye la cierta
de la partida xugada.

Así lo entiend 'el gaiteru
que, cuando toca la gaita,
ye de opinión que de Asturias
na deliciosa quintana,
el Paraisu tarrén
ye n' onde fizo la cama.

¿Razón de pesu? La grande
riqueza de la comarca;
el clímen fresquín y sanu
como deyures se afaya;
lo primorosu y sublime,

soberbiu del panorama;
la fruta, sabrosa y dulce
como l' azucre de caña;
los rapazacos que fienden
de fortaleza extremada,
que solu co la del roble
premite la comparanza;
les neñes que dan hechizos
a quian en elles repara;
y, coronándolo todo,
la fruta de la mazana,
por la que magüen les fiyes
como la madre naguaba.

Asina qu' el Paraisu
de que la hestoria nos fala
tuvo que ser en Asturias
en ond' estuvi sin falta;
porque d' estar e' na tierra
famosa de la quintana,
dan una preba vidente
la fronda de pumarada...
y la serpiente en fegura
de la pulítica parda,
que los demorros la lleven,
y que... ¡mal rayu la parta!

MARCOS DEL TORNIELLO.

CONTRASTES

Dos notas que me chocaron:
la una decía: "Un loco
en una iglesia." Otra: "Un cura

cuerdo está en un manicomio."

Leyendo estas dos noticias
en dos colegas, me asombro
viendo cómo, en este mundo
anda tan revuelto todo;
porque si entra en una iglesia,
quizá a decir misa, un loco
y en cambio a un cura muy cuerdo
le llevan al manicomio,
no hay duda que aquí anda el juicio
en un completo trastorno.

Por más que, si bien se mira,
tales hechos son muy lógicos
y hasta yo creo que encierran
filosofía en el fondo;
porque si en las dos noticias,
lector, te fijas de pronto:
¿dónde mejor que en la iglesia
puede encontrar cura un loco;
sí, según una beata
el rezar lo cura todo?

¿Y dónde mejor un cura
está, que en el manicomio,
si toda casa de orates
para orar es a propósito?

Así que aquellos dos párrafos
que he encontrado en dos periódicos,
si bien se les examina
no son tan contradictorios.

PALIQUE.



Un "tipo" de Langreo popular y "célebre," no tan popular ni célebre, claro está, pues que son conocidos y alabados en el mundo todo, como los relojes "Longines," hermanos del sol en exactitud.

SAN RAFAEL
Y AGUILA

Cuervo y Sobrinos.



D. Vicente González Llano, nuevo presidente del "Club Salense" de la Habana, por el voto de todos sus compoblanos en gracia a sus muchos méritos.



El joven tesorero del mismo "Club Salense," D. Manuel Rodríguez, culto y afable, que figura en "La Dichosa," la gran casa expendedora de billetes de lotería.

BREVIARIO INTIMO

MI MEDALLON

Para Antonio.

Sobre jaspes transparentes, en el oro de su marco, una bella princesina del país de la ilusión, se destaca diseñada su silueta de alabastro, como esfinge de otros siglos, en mi rico medallón.

Si yo fuera esa princesa de la tierra de la Gracia, con una cabeza griega, recortada de marfil, y en los ojos mil fulgores de gentil aristocracia, te ofrendara las bellezas de mi clásico perfil.

¡Oh, mi amado Benvenuto! ¡Oh, mi orfebre omnipotente, que creaste mi figura con la más grande ilusión; yo te ruego que me lleves, engarzada eternamente, de tus árabes pupilas en el regio medallón.

MARIA LUISA CASTELLANOS.

Llanes.—1920.

ECOS DE PILOÑA

Necrológica.—El día 20 del actual dejó de existir en su casa de Antrialgo a la avanzada edad de 84 años, nuestro respetable convecino y amigo, don José Martino García, cuya muerte ha sido generalmente sentida.

Así se explica que a su entierro y funerales verificados en la parroquial de Villamayor hayan concurrido innumerables personas de todo Piloña. Descanse en paz el bondadoso don José; y reciban su afligida hija doña Juana Martino; hijo político don Elías G. Posada, nietos y demás familiares, la expresión de nuestro sincero pésame.

Buen viaje.—Embarcaron en el Muzel, con otros muchos piloñeses don Fernando Torre, y su bella esposa doña María Llerandi, de Caldevilla; don Manuel Vega García, de Espinaredo; y el joven Isidro Cardín Molina, de Sorribas.

Enfermo.—Hace días que se halla enfermo nuestro querido amigo el virtuoso párroco de Borines don Carlos González, por cuya salud hacemos votos.

Muerte sentida.—El telégrafo comunicó hace pocos días la terrible noticia de haber fallecido en esa, el joven don José Martino Fernández, alto empleado del almacén de Muralla "Parajón, Celis y Compañía" y sobrino del honorable señor don Maximino Fernández Sanfeliz.

Tenía pensado venir esta primavera con objeto de pasar una temporada en esta y descansar al propio tiempo. Sentimos muy de veras el fallecimiento del citado joven, y nos asociamos de corazón al dolor que embarga a sus amantísimos padres, don José María Martino y doña Delfina Fernández; hermanos y demás distinguida familia a los que deseamos resignación cristiana para sobrellevar tan rudo golpe. Descanse en paz el malogrado joven.

Enlace.—Unieron sus destinos ante el altar de la iglesia de Beloncio, la bella y encantadora señorita Dolores Viña, de Arenas; y el simpático joven americano don Cándido Aladro, de Bargaedo en Coya. Bendijo la unión el párroco de Beloncio, don Miguel Núñez; fueron apadrinados por la bella señorita Gumersinda Viña, hermana de la novia; y don Manuel Cuesta. Terminada la ceremonia religiosa, salieron los novios y los numerosos invitados a la misma para Infiesto, siendo obsequiados con espléndido lunch en el restorán de "La Gran Vía", reinando el mayor entusiasmo y alegría, dándose entusiastas vivas a los novios.

Reciban los nuevos esposos y sus familiares, nuestra sincera enhorabuena; y que Dios premie con toda suerte de felicidades el nuevo hogar que acaban de fundar.—*Lín de Pepa.*

Contra la Influenza RON GOMEZ

DR. JOSE A. MEYRA,
Médico cirujano

CERTIFICA: Que en todos los casos de influenza he venido usando el RON GOMEZ como medicamento heroico, habiendo obtenido los más ventajosos resultados.

Y para constancia y satisfacción de sus fabricantes, señores M. Gómez y Compañía, expido el presente en la Habana, a enero de mil novecientos veinte.—*Dr. José A. Meyra.*

COMPAÑIA
LICORERA
CUBANA

ANTIGUA CASA DE M. GOMEZ

SI SU NEGOCIO ESTA RELACIONADO con la destilación de alcoholes y aguardientes, acuértese de la

“Cuba Fabril”, S. A.

A esta Compañía no le hace falta el anuncio; pero a usted

LE CONVIENE SABER DE ELLA.

Alambiques:

Carlos III y Zapata; Reparto Batista: calles E y 15 T.º. 1-1791
Teléfono A- 4 5 2 4.

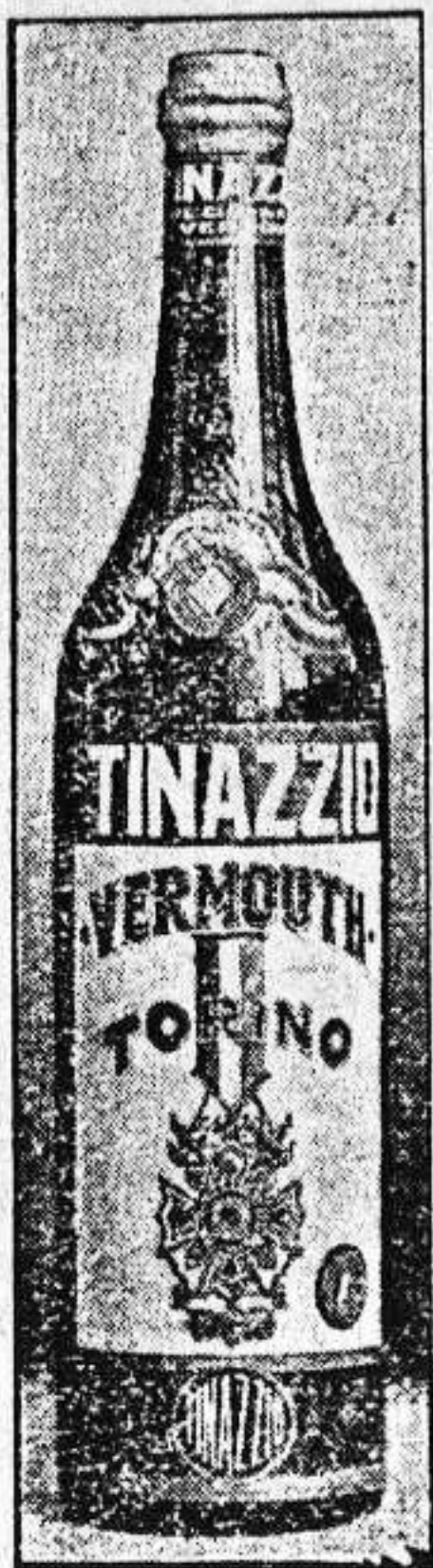


El Gaitero

*Sidra Champagne;
la más popular
del mundo.*

Importadores:
J. CALLE Y CA.
Ofcios, 14
Habana

NO TOME UD. CUALQUIER COSA:
PIDA UN VERMOUTH "TINAZZIO"



— EL APERITIVO POR EXCELENCIA —
IMPORTADORES:
FERNANDEZ Y SANCHEZ
Teléfono A-4617, Habana.

SIDRA CIMA

SUPERIOR A TODAS:
RIVAL DEL CHAMPAGNE.

Importadores:
SOBRINOS DE QUESADA
HABANA

LECHERA
LECHE CONDENSADA
LA MAS RICA EN CREMA

"IRON BEER"
LA BEBIDA INVENCIBLE

OVOCOGÑAC
EL MEJOR COGÑAC
DEL MUNDO
PIDASE EN TODAS PARTES

PIDAN SIDRA CHAMPAN **LA PRAVIANA** LA PREFERIDA EN LAS ROMERIAS
UNICOS RECEPTORES: **PARDO Y H^o** SAN IGNACIO 48 HABANA

DEFIENDA SU SALUD

QUE AGUA más PURA y
CRISTALINA. LIBRE de GÉRMENES
DANINOS a la SALUD POR eso en CASA NUNCA
MPS! DEBEMOS nuestra FELICIDAD AL FILTRO
"TO FURTHER"
ES UN SECRETO esta MARAVILLA...
TERREY 26. ESQNA A CUBA. TEL. A. 2982.

BRISAS CARAVIANAS

El domingo día 8 del corriente mes se han celebrado en este concejo las elecciones municipales. Han sido elegidos por mayoría de votos don Antonio Alvarez Ferreras, don Angel Fernández Vigil, don Ricardo Sánchez Rivas, don Juan Alvarez Torre y don Justo Torre Ribero, quienes de aceptar el cargo, formarán el nuevo consistorio con los antiguos concejales don Rodolfo Manjón, don Gumersindo Alvarez y don Angel Uncal, siendo los ediles salientes don Domingo Balbín, don José Suárez y don José Fidalgo Mata.

—En el Sanatorio Madrazo, de Santander, ha sido operada felizmente doña Primitiva Balbín Noriega, esposa de nuestro respetable amigo don Ramón Foyo. Aún no ha regresado a ésta; pero su estado es, según nuestras noticias, de franca y progresiva mejoría. Mucho deseamos el pronto restablecimiento de la distinguida enferma.

—De la misma capital cántabra y procedentes de los Estados Unidos, han llegado a nuestra Caravia dos magníficos automóviles "Hudson", propiedad de los inteligentes mecánicos don Angel Rebollar y don Francisco Fernández Luces. Verificadas las pruebas de rigor en diferentes excursiones, muy pronto serán puestos al servicio público en una importante villa asturiana. Deseamos a los jóvenes amigos muchas prosperidades en sus negocios "automovilísticos."

—En la iglesia de Prado, se han celebrado solemnes honras fúnebres, por el eterno descanso de don José Alonso Peón, fallecido recientemente en su domicilio de Pumarín. A su hija doña Adela y a sus hijos don Manuel y don Francisco, excomerciantes de esa República aquí retirados, damos una vez más nuestro pésame, muy sentido.

—Han contraído matrimonio en nuestra iglesia parroquial, los simpáticos jóvenes María de las Nieves Caldevilla con Maximino Carús. Verificada la ceremonia salieron en "auto" a disfrutar la indiscutible y meliflua luna. Que sea eterna es lo que deseamos al nuevo hogar caraviano.

—Han sido viaticados don Agustín Prieto Suárez y don Angel Fernández Vigil, elegido recientemente, como decimos arriba, concejal de nuestro Ayuntamiento.

—De nacimientos ha habido una parejita encantadora. Una niña de los jóvenes esposos Esperanza Valle y Marcelino Alonso y un futuro indiano de los ya no tan jóvenes Manuela y Juan González.

—Con el plausible objeto de pasar una temporada en compañía de su hermano político don Pablo Cuervo, han llegado a ésta, procedentes de la Habana don Gil López acompañado de su esposa doña Consuelo y de su hijo Ramoncito. Séales grata la estancia entre sus familiares. En compañía de los señores de López llegó también la hija mayor del citado señor Cuervo.

Continúa de un modo incalificable la casi absoluta carencia de tabaco en toda España. Aquí, el único, casi el único, que aspira el aromático "fumero" de la hoja nicotínica es José el de Concepción. Palabra. Pero no vayan ustedes a creer que fuma hoja de Manicaragua, ni de San Antonio de los Baños, ni de ninguna vega antillana, filipina, ni siquiera andaluza, no señor, lo que fuma José es tabaco caraviano,

Nunca hará usted buenos negocios si no utiliza los servicios y experiencia de

DOMINGO GARCIA Y RODRIGUEZ

Corredor, agente de negocios, adscrito a la Notaría del Licenciado Fernández Llano.— El que realizó la venta, en 160 mil pesos, del solar de Zanja y Belascoaín, la venta mayor de estos últimos meses.

Manzana de Gómez, Departamento 226; teléfono: A-8316

Asturiano: para que sus negocios consulares y judiciales estén en buenas manos, confíeselos a

SECUNDINO DIAZ ESPINA, mandatario judicial. Asuntos judiciales y tramitación de asuntos consulares.

Manzana de Gómez, Departamento 226, teléfono A-8316

Ande usted a la moda por POCO DINERO

Vístase, compre su ropa interior y exterior en "El Disloque", Monte, 229; teléfono A-6359

La Casa protectora del PUEBLO



Se purgan solos

Parecerá raro que los niños se purguen solos; pero así es, porque se obsequian con Bombón Purgante del Dr. Martí, que no sabe a medicina.

BOMBONES DE CHOCOLATE Y CREMA, como los de la confitería, con una purga oculta que los niños no advierten.

El Purgante ideal para los niños es el Bombón Purgante del Dr. Martí.

VENTA: EN TODAS LAS BOTICAS. Depósito: EL CRISOL, Neptuno y Manrique.

COMPANIA EDITORIAL



HERMES

SOCIEDAD ANONIMA

Compostela, 78 HABANA.



LIGAS PARIS

No hay contacto de metal con la piel

LAS MEJORES DEL MUNDO.

ELEGANCIA, COMODIDAD Y DURACION

COLORES, METALES Y CONFECCION GARANTIZADOS

ELASTICOS DE SEDA, FIBRO-SEDA Y ALGODON

FABRICANTES. A. STEIN & Co. CHICAGO



caraviano puro, nacido, criado y elaborado en la huerta de San Lorenzo por obra y gracia de Ramón Pando Caso, quien, según él cuenta cosechó algo así como un par de "canastos."

José, que probó y comprobó los buenos resultados de la cosecha obtenida por su veguero convecino, quiso hacer él una era para sembrar la semilla, y después de sembrada, pulida y arreglada, le echó un puchero de agua caliente para la mejor cultivación germinadora. Y es lo que él dice:

—¡Qué Sandiola!.... El tabacu non se cría na Habana; la Habana non e tierra caliente. Pues siendo caliente la tierra, tien que selo tamién el agua.

¡Y aún sigue don Amaro expendiendo bulas!—*Amadís de Gaula.*

DE BOAL

De elecciones.—Las de concejales en este ayuntamiento en la actual renovación bienal hánse deslizado suavemente, sin ser apenas apercebidas del cuerpo electoral y menos aún del público en general. Los primates—jefes de las dos tendencias que se disputan la dirección de la cosa pública—tuvieron el buen acuerdo de transigir sus diferencias y nombrar por el artículo 29 los ediles que correspondía elegir en el año actual y que han de funcionar desde el primero de abril próximo y por tiempo de cuatro años.

Los favorecidos con la investidura concejil fueron por el distrito de la capital, don José María Villamil, don José G. Siñeriz y don Alberto Santa Eulalia; por el de Serandinas don Primitivo Celaya y don Francisco I. Combarro; y por el de San Luis, don Manuel F. Bousoño, don José González Villamil y don Emilio Siñeriz Díaz.

Los nuevos concejales, en su mayoría desempeñarán el cargo por primera vez y vienen según se asegura por alguien que consideramos bien informado, dispuestos a trabajar por el bien común y hacer labor meritoria, de moralidad y de justicia. ¡Ojalá que su gestión corresponda al programa anunciado y a las necesidades de sus administrados!

Defunciones.—En uno de los primeros días de este mes, falleció en su casa de Boal, la distinguida señora doña Inocencia Infanzón Villamil, viuda de don Gaspar Castrillón, víctima de cruel enfermedad que la ciencia y el esmerado cuidado de los suyos, no pudo evitar. Con tan triste motivo, fué visitadísima la morada de la llorada difunta, como testimonio de condolencia a la familia por pérdida tan terrible, como irreparable.

El sepelio y funerales de tan buena señora tuvieron lugar en esta parroquial el día 5 del corriente, a cuyos actos asistió público numeroso del concejo y de los inmediatos de Coaña y Navia. Fué una verdadera manifestación de duelo, cual correspondía a las virtudes de la finada y a la simpatía de que sus familiares disfrutaban.

Nuestro más sentido pésame a todos los suyos y en especial a sus hijos don José, doña Eloísa, doña Carmen, don Ramiro y don Jesús, por cuyo consuelo y gloria de su amantísima madre, dirigimos preces al cielo.

También falleció en Vega de Ouría, a fines del mes pasado, don Leandro Villamil y Presno.

A su hermano don José María que tan justas y merecidas simpatías goza en el concejo, nuestro más sincero pésame.

En el momento que estas líneas escribimos, llega a nosotros la triste nueva de haber fallecido en Oviedo el Director del Hospital don Leandro Villamil y Llanes, víctima de las

CAJA DE AHORROS DE LOS SOCIOS DEL CENTRO ASTURIANO DE LA HABANA

Admitimos dinero en cuentas de socios suscriptores. Depósitos a inversión. Depósitos a interés, 4 por ciento cuentas corrientes.

Giramos sobre todos los pueblos de España, y especialmente sobre los de Asturias; extendemos cartas de crédito.

Facilitamos dinero en hipoteca; pignoraciones y con garantía de depósitos.

San Rafael 10. Teléfono A-7674.

Horas de oficina: de 8 a. m. a 4 p. m. todos los días laborables, excepto los sábados, que es de 8 de la mañana a 6 de la tarde

PIDA INFORMES

consecuencias de una operación quirúrgica a que se sometió, en busca de alivio del padecimiento que sufría.

¡Qué Dios haya recogido en su seno el alma de nuestro entrañable amigo, y conceda a los suyos los consuelos que han de menester por pérdida tan sensible, como irreparable.—*El Corresponsal.*

CRONICA CANGUESA

Con una noticia tristísima, desgracia muy lamentable, que me toca muy de cerca, ocurrida en la tarde del 20, daré principio a esta crónica de hoy.

Un primo mío, llamado José Morodo Alvarez (a) "Pelixé", de 38 años de edad, casado y con cuatro hijos pequeños, de oficio carretero, regresando el citado día de Oviedo conduciendo un carro de mulas de la propiedad de Lope Franco, al llegar cerca de Cornellana, bajando la pendiente de Cabruñana, resbaló una de las mulas, y al pretender el carretero acudir en auxilio del animal, el carro se le echó encima, pasándole una de las ruedas sobre un muslo, ocasionándole grande desgarramiento.

Trasladado el herido a una fonda del pueblo, dejó de existir a las cuarenta y ocho horas de ocurrido el accidente.

Y en esto se da el caso horrible de que residiendo en ese pueblo de Cornellana varias personas de la familia (un tío, que es el cura párroco, y una hermana mía, además de varios primos), ninguna tuvo noticia del tal suceso hasta que el lesionado había ya fallecido. El sobrenombre de "Pelixé" había borrado en el desgraciado todo otro estado civil, y las personas del pueblo que del accidente tenían noticia estuvieron lejos de suponer que la víctima pertenecía a la familia del cura.

—Existe actualmente gran agitación política en la villa y pueblos del concejo. El día 8 de este próximo mes de febrero se celebrarán las elecciones municipales, y todo parece suponer que se irá a la lucha en contra del caciquismo que aquí padecemos.

—El 20 del actual, previa convocatoria con las prestigiosas firmas de D. Marcial R. Arango, don José Alvarez Menéndez, don Evaristo Morodo y don Manuel Muñiz, se constituyó en esta localidad un Comité Reformista, quedando integrada su primer junta directiva por don Marcial R. Arango, presidente; don José Alvarez Menéndez, vice; don Gumersindo Díaz Morodo, secretario; don Amador Rodríguez, vice; don Evaristo Morodo, tesorero; don Manuel Muñiz, don Tomás Cernuda, don Luis Martínez y don Nicolás Alvarez, vocales.

La reunión de constitución, así como otras posteriores, se celebró y celebran en el salón-sastrería de don Eladio Díaz, padre del presidente del Club "El Acebo."

Apenas constituido el Comité inició los trabajos para la lucha electoral. Se procurará llevar al Ayuntamiento gente nueva y gente joven de capacidad suficiente para garantía de una honrada administración municipal.

Tan convencido está el caciquismo de su derrota, que hoy, víspera de proclamación de candidatos, llegó a ofrecer hasta seis puestos de los catorce que hay declarados vacantes para elección, si se prescindía de acudir a los comicios.

No se aceptó por el momento la propuesta, y mañana sa-

Compañía Naviera de Cuba S. A.

SAN PEDRO 6. HABANA
Teléfonos: Información General, A-5315 y A-4790.—Administración: A-9482.

Vapores de la Empresa: Chaparra, Gibara, Julia, Habana, Santiago de Cuba, Julián Alonso, La Fe, Campeche, Las Villas, Reina de los Angeles, Antinógenes Menéndez, Purísima Concepción, Caridad Padilla, Antolín del Collado. PUERTOS DE ESCALA

Costa Norte de Cuba: Habana, Isabela de Sagua, Caibarién, Nuevitás, Manatí, Puerto Padre, Gibara, Vita, Banés, Mayarí, Sagua de Tánamo, Baracoa, Guantánamo, Santiago de Cuba.

República Dominicana: Santo Domingo, San Pedro de Macorís.

Puerto Rico: Ponce, Mayaguez, San Juan.

Costa Sur de Cuba: Los Indios, (Isla de Pinos), Cienfuegos, Casilda, Tunas, Júcaro, Santa Cruz del Sur, Mora, Santiago de Cuba.

Costa Norte de Vuelta Abajo: Carenero, Gerardo, Bahía Honda, Río Guayabal, Manzanillo, Ensenada de Blanco, Berracos, San Cayetano, Malas Aguas, Santa Lucía, Río del Medio, Dimas, Arroyos, Ocean Beach y La Fe.

Taller de Fotograbados

— de —

MENDEZ Y LOPEZ

Clichés de línea y medio tono. Trabajos comerciales, catálogos y revistas.

San José No. 7. Tel. A-7461 Habana.

CHAMPION MOYA

LA CAMISERIA MAS POPULAR DE CUBA

OBISPO NUMERO 108

BANCO NACIONAL DE CUBA

Capital . \$ 5.000.000-00

Reserva y utilidades no repartidas . \$ 9.007.482-00

Activo . \$ 145.579.273-90

GIRAMOS LETRAS PARA TODAS PARTES DEL MUNDO

EL DEPARTAMENTO DE AHORROS

ABONA EL 3 POR CIENTO DE INTERES ANUAL SOBRE LAS CANTIDADES DEPOSITADAS CADA MES.

113 SUCURSALES en CUBA

VAPORES DE LA

Compañía Trasatlántica

Antes de Antonio López y Ca

VIAJES HABANA-CORUNA, GIJON, SANTANDER Y BILBAO

AVISO: Se pone en conocimiento de los señores pasajeros, tanto españoles como extranjeros, que esta Compañía no despachará ningún pasaje para España sin antes presentar sus pasaportes expedidos o visados por el señor Cónsul de España.

PRECIOS DEL PASAJE

1a. clase . \$ 271-57

2a. clase " 224-80

3a. preferencia " 164-60

Tercera " 65-20

MANUEL OTADUY

SAN IGNACIO, 72

MANUEL RODRIGUEZ

(Continuador de Rodríguez y Hermano., S. en C.)

Importador de Joyas y Relojes

Muralla 50. HABANA

Cable y Telégrafo: "Rodrigueros." Apartado 1774

Teléfono A-8254

"LA PROTECTORA INDUSTRIAL"

La tintorería de las personas

que estiman la ropa

MENDEZ Y FERNANDEZ

Bajos del Hotel Roma.

Telno A-2079 y A-1678

AGUA MINERAL "LA COTORRA" EL CONTROL DE LA SALUD




CLAUDIO KONDE - PROPIETARIO SAN FELIPE 4 TEL. 1.2736 HABANA

TOME DOG'S HEAD" BASS Y GUINNESS. CERVEZAS VERDAD



El Secreto de la Dicha

CURE SU REUMA

Tomando el

ANTIRREUMATICO DEL DR. RUSSELL HURST

DE FILADELFIA

De Venta en Droguerías y Boticas

EL SOMBRERO ELEGANTE Y DURADERO



Todas las sombrererías le tienen.

Sucesores de G. Fernández Muralla, 66 y 68; Habana



Lo cortés, no quita lo valiente. SE PUEDE SER muy fino, muy elegante, hasta del "cogollito" de la aristocracia y necesitar

SYRGOSOL

Despreciosos, cualquier Boticario le sirve y lo guarda al secreto LOS BOTICARIOS SON RESERVADISIMOS

Propietaria: Monument Chemical Co., 13 Fish St. Hill, Londres.



GRAN SOMBRERERIA DE F. GOLLIA Y FUENTE AGENTE EXCLUSIVO DEL BOMB & KNOX Obispo 32

Antes de emprender viaje, provéase de CARTA CIRCULAR DE CREDITO

Representa un valor personal, que sirve a la vez de identificación y — garantía en todas partes. —

BANCO ESPAÑOL DE LA ISLA DE CUBA, las expide a módico tipo en la Oficina Central y en todas sus Sucursales.

COCINE CON GAS Y ALUMBRESE CON ELECTRICIDAD

Chorizos y Morcillas "LA LUZ DE AVILES"; los mejores



en Cuba, por la pureza de sus materiales y por su exquisito gusto. Exija en todas las tiendas bien surtidas de la República, esta marca.

Receptores González Suárez Baratillo, 1 HABANA



Si usted tiene BLENORRAGIA, no lo diga a nadie; pero... tome las CÁPSULAS FRINE y se curará

Eficaz remedio interno que, sin inyecciones ni molestias, cura en pocos días.

Laboratorios: A. S. PAMIES. Reus, España.

De venta en todas las boticas



Asegurarse la vida, es el mejor modo de prolongarla. Obtenga usted pronto una Póliza Dotal.—Compañía Internacional de Seguros.

